



Distr.  
GENERAL

A/51/14 (Part II)  
25 October 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия

Доклад исполняющего обязанности Директора-исполнителя ЮНИТАР\*

[Подлинный текст на английском языке]  
[25 октября 1996 года]

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	РЕЗЮМЕ**		
II.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММ ПОДГОТОВКИ КАДРОВ .....	13 - 258	4
A.	Подготовка кадров по вопросам регулирования международных отношений .....	18 - 109	5
1.	Подготовка кадров по вопросам многосторонней дипломатии .....	18 - 45	5
2.	Программа стипендий ЮНИТАР/МАМ в области миротворчества и превентивной дипломатии .....	46 - 57	10
3.	Коллоквиум МС/ЮНИТАР по случаю пятидесятой годовщины Международного Суда: повышение эффективности деятельности Суда .....	58 - 66	13

\* Настоящий документ является частью II доклада исполняющего обязанности Директора-исполнителя ЮНИТАР. Полный доклад будет издан позднее в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 14 (A/51/14/Rev.1).

\*\* Глава содержится в части I настоящего доклада.

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
4. Программа стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР в области международного права 67 - 77	15	
5. Подготовка по вопросам операций по поддержанию мира и смежным вопросам . . . . .	78 - 98	16
6. Новые инициативы: программы стипендий по вопросам регулирования международных отношений . . . . .	99 - 109	22
<b>В. Подготовка в области управления экономическим и социальным развитием . . . . .</b>	<b>110 - 258</b>	<b>23</b>
1. Программы профессиональной подготовки и повышения квалификации в области регулирования использования химических веществ и удаления отходов . . . . .	111 - 128	24
2. СС:TRAIN - Программа подготовки по вопросам содействию осуществлению Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) . . . . .	129 - 156	31
3. Подготовка кадров и повышение квалификации в области новых информационных технологий и современных средств связи, используемых в рамках Конвенций, принятых после Рио-де-Жанейрской конференции . . . . .	157 - 182	36
4. Программа подготовки ЮНИТАР по правовым аспектам регулирования долговых отношений и управления экономической и финансовой деятельностью . . . . .	183 - 199	42
5. Программа подготовки руководителей работ по уменьшению опасности стихийных бедствий в странах Сахеля . . . . .	200 - 219	47
6. Центр по тяжелой нефти и битуминозным сланцам	220 - 237	49
7. Новая инициатива: профессиональная подготовка по вопросам применения права окружающей среды	238 - 258	52
<b>III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ИССЛЕДОВАНИЙ . . . . .</b>	<b>259 - 271</b>	<b>56</b>
<b>IV. СОВЕТ ПОПЕЧИТЕЛЕЙ: БУДУЩЕЕ ПРОГРАММ ЮНИТАР . . . . .</b>	<b>272 - 281</b>	<b>59</b>
<b>V. МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО . . . . .</b>	<b>282 - 301</b>	<b>62</b>
<b>VI. ФИНАНСЫ И МОБИЛИЗАЦИЯ СРЕДСТВ . . . . .</b>	<b>302 - 308</b>	<b>66</b>

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Приложения

I.	Хронологический перечень учебных мероприятий .....	69
II.	Статистические данные об участниках программ ЮНИТАР .....	84
III.	Публикации .....	93
IV.	Финансовые вопросы .....	102

## II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММ ПОДГОТОВКИ КАДРОВ

13. В результате структурной перестройки ЮНИТАР была обеспечена рационализация программ и прекращение проектов, по которым ЮНИТАР не достиг относительных преимуществ. Вопрос об этом уже освещался в кратком докладе Совета попечителей, препровожденном в рамках записки Генерального секретаря Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии 1/.

14. Благодаря довольно широкой децентрализации и делегированию отдельных полномочий, а также возросшей ответственности сотрудников в настоящее время обеспечивается укрепление и развитие каждой программы. В связи с этим было принято решение о том, что в настоящем докладе каждая индивидуальная сводная программа будет представлена отдельно. Таким образом, государства-члены будут иметь лучшую возможность оценить результаты структурной перестройки, решение о которой они приняли четыре года назад. Аналогичным образом они, а также различные органы или учреждения системы Организации Объединенных Наций будут в состоянии рассмотреть вопрос о том, какие конкретные услуги может им оказать ЮНИТАР.

15. Разумеется, между различными программами установлены необходимые связи, которые продолжают развиваться: международное право является частью разрешения споров, а методы проведения переговоров в рамках превентивной дипломатии или в области международных финансов имеют ряд общих точек соприкосновения в контексте профессиональной подготовки. Вопросы энергетики и изменения климата тесно связаны между собой, равно как, например, и вопросы торговли и окружающей среды. Информационные системы и современные средства связи занимают особое место и в определенной степени затрагивают все аспекты учебных программ. Как упоминалось выше, в целях ясности информация о каждом конкретном комплексном виде деятельности приводится отдельно. Вместе с тем в рамках ЮНИТАР поощряется постоянное взаимодействие и возникающее в результате этого сотрудничество в целях стимулирования анализа методов обучения и подготовки учебных материалов.

16. К настоящему документу прилагается перечень всех мероприятий, проведенных в течение обзорного периода, а также статистические данные о его участниках (см. приложение I). Кроме того, в этом году статистические данные для четкости также приводятся с разбивкой по регионам: Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Африки (ЭКА), Европейская экономическая комиссия (ЕЭК), Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА). В определенной степени приводимые статистические данные могут быть не в полной мере актуальными, поскольку они содержат смешанную информацию о масштабах участия в краткосрочных семинарах и о программах продолжительностью в несколько недель. Однако в настоящее время более эффективной процедуры представления точных данных о деятельности ЮНИТАР не имеется.

17. В настоящем докладе сначала будут рассмотрены вопросы подготовки кадров по вопросам регулирования международных отношений, а затем – вопросы подготовки по вопросам управления экономическим и социальным развитием.

### А. Подготовка кадров по вопросам регулирования международных отношений

#### 1. Подготовка кадров по вопросам многосторонней дипломатии

#### Резюме

18. В течение рассматриваемого периода (1 июля 1994 года – 30 июня 1996 года) в рамках вышеуказанной программы было проведено 48 курсов. К ним относятся четыре конкретные программы, которые будут охарактеризованы отдельно.

i) Двадцать четыре курса подготовки для дипломатических сотрудников в Женеве; десять курсов в Нью-Йорке; и семь курсов в Вене (начало курса в Вене: конец 1995 года);

- ii) проведены шесть курсов, разработанных с учетом потребностей заказчиков;
  - iii) в Найроби был организован один семинар по вопросам права и политики в области окружающей среды;
  - iv) консультативные услуги и создание потенциала.
- i) Подготовка дипломатических сотрудников в Женеве, Нью-Йорке и Вене

#### История вопроса и общий обзор

19. Программа ЮНИТАР в области подготовки по вопросам многосторонней дипломатии проводится в интересах дипломатов, в особенности членов постоянных представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, Отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене, а также национальных гражданских служащих из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которые сотрудничают с системой Организации Объединенных Наций.

20. Посредством оценки потребностей в области профессиональной подготовки ЮНИТАР определяет и производит отбор соответствующих тем для профессиональной подготовки. С помощью оценки, проводимой после осуществления каждого курса, определяется степень реального удовлетворения практических потребностей в профессиональной подготовке.

21. В рамках программ подготовки кадров ЮНИТАР в области многосторонней дипломатии основное внимание уделяется общим, конкретным и техническим аспектам, которые помогают дипломату выполнять свои профессиональные обязанности в рамках многосторонних организаций. Эта программа состоит из трех частей и включает: курсы ознакомления с предметом и обзорные курсы повышения квалификации.

#### Осуществление программ

22. Информация о предстоящих учебных мероприятиях распространяется через постоянные представительства. Заинтересованные лица представляют заявления в установленные сроки. Во многих случаях спрос на мероприятия, связанные с профессиональной подготовкой, намного превышал количество имеющихся мест.

#### Обзорные курсы

23. Цель этих мероприятий состоит в ознакомлении участников с новыми условиями их работы; они также нацелены на повышение уровня понимания участниками процессов и методов переговоров, а также роли дипломата на международных форумах.

24. Эти мероприятия носят общий и вводный характер 2/ и главным образом предназначены для новых прибывающих дипломатов; продолжительность данного вида профессиональной подготовки составляет от одного до трех дней. На периодической основе проводилась следующая подготовка на обзорных курсах:

- a) ознакомительный семинар для недавно аккредитованных сотрудников постоянных представительств, Женевы, Нью-Йорк и Вена;
- b) курс по ознакомлению с работой Совета Безопасности для членов Совета, Нью-Йорк;
- c) брифинг, посвященный работе Комиссии по правам человека, Женевы;
- d) общий брифинг для новых членов делегаций, посвященный работе Генеральной Ассамблеи, Нью-Йорк;

- e) специальный брифинг для новых членов делегаций, посвященный работе Второго комитета Генеральной Ассамблеи, Нью-Йорк;
- f) специальный брифинг для новых членов делегаций, посвященный работе Пятого комитета Генеральной Ассамблеи, Нью-Йорк;
- g) межучрежденческий семинар по международной гражданской службе, Женева.

#### Обзорные курсы

25. В рамках обзорных курсов освещается один или несколько аспектов деятельности Организации Объединенных Наций. В целом их продолжительность составляет два с половиной дня. Они носят интерактивный характер и в большинстве случаев включают практические занятия, тематические исследования или имитацию реальных рабочих условий.

- a) Семинар по структуре и функциям главных органов Организации Объединенных Наций;
- b) семинар по практической деятельности и процедурам отдельных органов и учреждений Организации Объединенных Наций, расположенных в Женеве/Вене;
- c) семинар по отдельным современным вопросам и тенденциям в системе Организации Объединенных Наций;
- d) привилегии и иммунитеты дипломатов, аккредитованных при Организации Объединенных Наций;
- e) введение в мировую экономику;
- f) семинар по международным правовым документам.

#### Курсы повышения квалификации

26. Данный курс профессиональной подготовки носит более технический характер, в нем основное внимание уделяется одной конкретной области деятельности/повышению квалификации. Он носит весьма интерактивный характер, сочетая практические занятия, тематические исследования, элементы игры или обратную видеосвязь.

- a) Практикум по вопросу о структуре, поиске и использовании документации Организации Объединенных Наций;
- b) семинар по организации, проблемам и методам проведения многосторонних переговоров по экономическим вопросам;
- c) практикум по вопросу о процедурах урегулирования торговых споров во Всемирной торговой организации (ВТО);
- d) семинар по коммуникационным навыкам;
- e) практикум по ораторскому искусству;
- f) практикум "Эффективное использование рабочего времени";
- g) практикум "Проведение заседаний: выполнение функций Председателя и участие";
- h) практическое занятие по теме "Написание докладов".

## Справочные материалы и издания

27. Для каждого курса подготовки участники получают справочные материалы, перечни литературы/библиографические данные.

## Межучрежденческое сотрудничество

28. При осуществлении вышеупомянутых мероприятий в Женеве, Вене и Нью-Йорке ЮНИТАР сотрудничал с широким кругом организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, включая: Международную организацию труда (МОТ), Центр международной торговли (ЦМТ), Центр Организации Объединенных Наций по правам человека, Конференцию Организации Объединенных Наций по разоружению, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций (НИИСР), Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС), Всемирную метеорологическую организацию (ВМО) и Всемирную торговую организацию (ВТО).

ii) Разработанные с учетом заказчиков программы подготовки по вопросам многосторонней дипломатии и регулирования международных отношений

## Общая информация

29. Данные курсы подготовки рассчитаны конкретно на государственных должностных лиц, ответственных за многосторонние отношения; особое внимание в них, в частности, уделяется соответствующим потребностям целевых групп, причем для каждого курса разрабатываются конкретные учебные модули и методы. К числу тем, охватываемых в рамках этих предлагаемых на выбор программ, относятся:

- a) Организация Объединенных Наций и многосторонняя дипломатия;
- b) мировая экономика и торговля;
- c) международное право;
- d) методы ведения переговоров.

## Осуществление программы

30. За прошедшие годы ЮНИТАР еще более расширил сотрудничество с расположенным в Токио Фондом прогрессивных исследований проблем развития на международном уровне (ФАСИД) и французским Международным институтом государственного управления (МИГУ). В 1996 году ЮНИТАР также начал сотрудничать с Австрийской дипломатической академией в Вене.

### Программа подготовки ФАСИД/ЮНИТАР по проблемам международных организаций

31. Эта программа организована ЮНИТАР от имени находящейся в Токио организации ФАСИД. Она нацелена на предоставление участникам базовой информации по вопросам международного сотрудничества в области развития и их ознакомление с ролью и функциями международных организаций. Этот курс рассчитан на государственных должностных лиц, занимающихся вопросами международных организаций и сотрудничества в области развития в рамках многосторонних организаций, и проводится на ежегодной основе в Женеве.

### Программа подготовки кадров ЮНИТАР/МИГУ по вопросам многосторонней дипломатии

## и международного сотрудничества

32. ЮНИТАР осуществляет эту программу на ежегодной основе в Женеве в сотрудничестве с расположенным в Париже МИГУ. В 1995 году было проведено два курса. Эта программа дает участникам возможность получить знания и расширить свой опыт в области многосторонней дипломатии и международного сотрудничества и получить из первых рук информацию о работе международных организаций, а также о задачах постоянных представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций. Она рассчитана на франкоговорящих дипломатов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

### Семинар по структуре и функционированию главных органов Организации Объединенных Наций, Австрийская дипломатическая академия, Вена

33. Цель этого курса состоит в том, чтобы дать общее представление о системе Организации Объединенных Наций, рассмотреть отличительные особенности ее шести главных органов и изучить процедуры и практику этих органов. Кроме того, в его рамках предпринимается попытка проанализировать процесс принятия решений в различных органах Организации Объединенных Наций и ознакомить участников с практикой обсуждения и составления проектов резолюций при помощи имитационного упражнения.

### Справочные материалы и издания

34. Для каждого курса участники получают справочные материалы, перечни литературы/библиографические данные.

iii) Программа подготовки кадров ЮНЕП/ЮНИТАР по экологическому праву и политике, проводимая совместно с Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

### Резюме

35. Вторая общая программа подготовки в области экологического права и политики проходила с 27 марта по 13 апреля 1995 года в штаб-квартире ЮНЕП в Найроби. В ее рамках прошли подготовку 30 участников, отобранных из числа государственных кандидатов, текущая и/или будущая деятельность которых требует специализации в области экологического права и политики и разработки или осуществления связанного с этим законодательства.

### История вопроса и общий обзор

36. Эта программа задумана и разработана в качестве правового и институционального компонента создания национального потенциала в целях более рационального использования окружающей среды в интересах устойчивого развития. Она конкретно рассчитана на удовлетворение потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Цели программы состоят в профессиональной подготовке участников по правовым аспектам устойчивого развития, в выработке требуемых профессиональных навыков в деле решения вопросов экологического права как на национальном, так и на международном уровнях.

### Осуществление программы

37. Рассчитанные на три недели программы профессиональной подготовки охватывают вводный курс по экологическому праву, подробное изучение основных глобальных и региональных конвенций по окружающей среде, аналитический обзор национальных законодательных и институциональных режимов, принятых различными странами в целях рационального использования окружающей среды, и общий обзор новых изменений в области экологического права и деятельности учреждений в таких областях, как окружающая среда и торговля, соблюдение и выполнение соответствующих норм в промышленности, передача технологии, экологические

проблемы населенных пунктов и землепользование. Подготовку обеспечивали эксперты из ЮНЕП и других органов и учреждений Организации Объединенных Наций, представители секретариатов конвенций по окружающей среде, представители Всемирного банка и ряд других экспертов в области экологического права и политики.

#### Справочные материалы и издания

38. Материалы программы подготовки 1993 года были разработаны более детально и преобразованы в удобное для пользования пособие, содержащее исходные данные и справочные материалы, а также практические упражнения и тематические исследования.

#### Межучрежденческое сотрудничество

39. В осуществление этой программы внесли свой вклад эксперты многих отделов ЮНЕП и Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) в Найроби и региональных отделениях, а также представители следующих учреждений/ организаций: Австралийского центра по изучению экологического права, Сидней; Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО); секретариатов конвенций по окружающей среде (Базельской конвенции, Конвенции о биологическом разнообразии, СИТЕС, КМВ, Конвенции об изменении климата, Конвенции о сохранении озонового слоя); и Университета Организации Объединенных Наций (УООН).

#### iv) Консультативные услуги и создание потенциала

40. ПРООН и Управление по обслуживанию проектов (УОП) просили ЮНИТАР подготовить краткосрочную и среднесрочную программы для министерства иностранных дел Кыргызской Республики. Эксперт ЮНИТАР посетил Бишкек с целью определения потребностей в подготовке и инструктаже по вопросам технического оборудования путем обсуждения этих вопросов с министром и сотрудниками министерства, а также путем изучения имеющихся документов. С учетом полученных результатов эксперт разработал целостную краткосрочную программу, сочетающую лекции, семинары, практикумы и стипендии, в частности для дипломатического персонала.

#### Финансовые взносы на цели профессиональной подготовки по вопросам международных отношений в целом

41. Расходы, связанные с осуществлением программ подготовки дипломатов, аккредитованных при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, Женеве и Вене, покрываются за счет Общего фонда ЮНИТАР.

42. Кроме того, правительство Германии (БФИО) и федеральное министерство иностранных дел Австрии финансируют соответственно по одной должности младшего сотрудника категории специалистов (МСКС); этой программе выделены две должности МСКС.

43. Программы, разработанные с учетом потребностей заказчиков, финансируются за счет внебюджетных ресурсов, например, в целом, правительством или учреждением, обратившимся с соответствующей просьбой. Средства на осуществление этих программ были предоставлены:

- a) Фондом прогрессивных исследований проблем развития на международном уровне, Токио;
- b) Международным институтом по проблемам государственного управления, Париж; и
- c) Австрийской дипломатической академией, Вена.

44. Средства на программу по экологическому праву и политике были предоставлены Центром для деятельности в рамках программы по экологическому праву и органам ЮНЕП (ЭЛИПАК).

45. Расходы на консультативные услуги для министерства иностранных дел Кыргызской Республики были покрыты ПРООН/УОП за счет субсидии, предоставленной Австрией.

## 2. Программа стипендий ЮНИТАР/МАМ в области миротворчества и превентивной дипломатии

### Резюме

46. Программа стипендий ЮНИТАР/МАМ в области миротворчества и превентивной дипломатии осуществляется уже четвертый год, и за этот период приобрела отличную репутацию. Каждый год в данную Программу стипендий поступает гораздо больше заявлений от высококвалифицированных сотрудников Организации Объединенных Наций среднего и высшего звена, дипломатов и сотрудников региональных и гуманитарных организаций, чем она может удовлетворить. Отбор участников производится на тщательной основе, в результате чего обеспечивается исключительно высокий уровень практических знаний, проводимых дискуссий и взаимодействия. Кроме того, к работе в рамках этой программы удалось привлечь прекрасную группу консультантов из Организации Объединенных Наций, дипломатических и академических кругов. В качестве таковой Программа дает участникам комплексный общий обзор новейших знаний и опыта, с помощью которых они смогут повысить свою квалификацию в области превентивной дипломатии и миротворчества.

47. В течение обзорного периода (1 июля 1994 года–30 июня 1996 года) было проведено три двухнедельных основных курса в замке Бург Шлайнинг, Австрия, а в рамках расширенных программ было проведено две встречи слушателей в Нью-Йорке.

### Общая информация

48. Программа стипендий ЮНИТАР/МАМ в области миротворчества и превентивной дипломатии была подготовлена в 1993 году в рамках инициативы правительства Австрии в ответ на выдвинутую Генеральным секретарем Повестку дня для мира. Эта Программа позволяет углубить знания в области анализа конфликтов, ведения переговоров и посредничества для служащих международной и национальной гражданской службы, которые хотели бы приобрести или усовершенствовать такие навыки. Основное внимание уделяется предупреждению и урегулированию международных споров при помощи Организации Объединенных Наций.

49. Программа стипендий осуществляется в двух частях, с тем чтобы участники могли выбрать требуемый им вид и продолжительность обучения. Основная программа состоит из интенсивного двухнедельного курса, который проводится в Бург Шлайнинге, Австрия, расширенная же программа включает разбор конкретных ситуаций, для того, чтобы участники основной программы могли получить более обширный опыт. В рамках основной программы каждый год в Нью-Йорке проводится курс повышения квалификации участников по соответствующим вопросам и темам.

### Осуществление программы

50. Брошюры об этой Программе стипендий рассылаются всем постоянным представителям при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Женеве в начале года, при этом к участию в этой Программе приглашаются сотрудники их постоянных представительств или министерств иностранных дел. Заместителям Генерального секретаря из соответствующих департаментов Организации Объединенных Наций также предлагается направлять своих сотрудников, при этом соответствующие просьбы направляются региональным организациям и ряду гуманитарных организаций. После этого на основе полученных заявок проводится отбор участников.

51. В рамках основной программы участники получают комплексное представление о том, как споры возникают, развиваются и урегулируются. Разбор конфликтных ситуаций прошлого и настоящего ведут руководящие сотрудники, которые участвовали в процессе их урегулирования. Такой разбор служит основой расширенного обсуждения вопросов, препятствий и проблем,

которые реально возникают при урегулировании международных споров. Программа также предоставляет возможность опробования на практике навыков, необходимых для эффективного осуществления превентивной дипломатии и миротворчества. Навыки ведения переговоров и посредничества оттачиваются с помощью упражнений, моделирования ситуаций, их разыгрывания и обратной связи.

52. Слушатели, завершившие основную программу, могут участвовать в расширенной программе, выбрав недавнюю или текущую ситуацию в области миротворчества или превентивной дипломатии для проведения обзора и оценки. Для разбора каждой ситуации выделяется опытный руководитель. При помощи выездов на места для установления фактов, интервью с участниками и ознакомления с отчетами Организации Объединенных Наций и другой соответствующей литературой участники пытаются проанализировать конфликт, его развитие и пытаются разрешить его. Устное выступление по данной ситуации запланировано провести в ходе организуемого в рамках расширенной программы заседания в Нью-Йорке. После этого для издания подготавливается и уточняется письменный отчет. Кроме того, каждый год для расширенной программы выбирается соответствующая тема (например, "этнические конфликты"), и всем находящимся в Нью-Йорке выпускникам, прошедшим подготовку в рамках предыдущих программ стипендий, предлагается принять участие в обсуждении этого вопроса.

#### Справочные материалы и издания

53. Каждый год к консультантам обращается просьба представить для программы такие материалы, которые имеют отношение к их выступлениям. После этого эти материалы сводятся воедино и раздаются всем участникам.

54. Кроме того, в качестве исходного материала для этой программы использовался ряд частей публикации под названием "The United Nations as a Dispute Settlement System: Improving Mechanisms for the Prevention and Resolution of Conflict" ("Организация Объединенных Наций как система урегулирования конфликтов: улучшение механизмов для предупреждения и урегулирования конфликтов"), которая была издана "Клавер ло интернэшнл" и ЮНИТАР с использованием дара Фонда Форда.

55. Одна публикация была подготовлена в рамках расширенной программы. Она называется "The Humanitarian Diplomacy of the ICRC and the Conflict in Croatia" ("Гуманитарная дипломатия МККК и конфликт в Хорватии") и была опубликована Международным комитетом Красного Креста после проведения соответствующего исследования в рамках расширенной программы.

#### Межучрежденческое сотрудничество

56. Программа стипендий ЮНИТАР/МАМ в области миротворчества и превентивной дипломатии осуществляется на основе совместных усилий ЮНИТАР и Международной академии мира в Нью-Йорке. Это сотрудничество носит чрезвычайно положительный характер и позволяет использовать в рамках программы практический опыт обоих учреждений. Расширенная программа этой программы стипендий осуществляется ежегодно в мае в Международной академии мира. Она также реализуется в тесном сотрудничестве с федеральным министерством иностранных дел Австрии, которое обеспечивает организацию соответствующих мероприятий в конференционном центре Бург Шлайнинг, расположенном к югу от Вены. Федеральное министерство Австрии не только покрывает расходы участников и консультантов на местах, но также и обеспечивает отличную материально-техническую поддержку и создает теплую обстановку гостеприимства для преподавателей и участников программы.

#### Финансовые взносы

57. Щедрую финансовую поддержку программе предоставили правительства следующих стран и фонды: министерство иностранных дел и торговли Австралии, федеральное министерство

иностранных дел Австрии, федеральное министерство иностранных дел Германии, министерство по делам сотрудничества и развития Нидерландов, королевское министерство иностранных дел Норвегии, министерство иностранных дел Швеции, федеральное министерство иностранных дел Швейцарии, министерство иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства, Корпорация Карнеги, Нью-Йорк, Фонд Уильяма и Флоры Хьюлетт, Фонд Макнайта и Институт мира Соединенных Штатов.

### 3. Коллоквиум МС/ЮНИТАР по случаю пятидесятой годовщины Международного Суда: повышение эффективности деятельности Суда

#### Резюме

58. По случаю пятидесятой годовщины создания Международного Суда (МС) МС и ЮНИТАР организовали на основе совместных усилий коллоквиум, который проходил под названием "Повышение эффективности деятельности Суда". В этой программе, которая проходила во Дворце мира в Гааге с 16 по 18 апреля 1996 года в честь пятидесятой годовщины со времени проведения первого заседания Суда, приняло участие 110 самых видных ученых, занимающихся вопросами деятельности Суда, юридических консультантов государств-членов и судей Суда. Этот коллоквиум предоставил уникальную возможность для клиентов Суда из всех регионов принять участие в диалоге с судьями по вопросу об использовании Суда.

#### Общая информация

59. Когда Комитет МС по связям с общественностью обратился к ЮНИТАР с просьбой собрать средства для проведения такого семинара и выступить в качестве одного из спонсоров, это предложение было с энтузиазмом принято. На протяжении следующих полутора лет был проделан значительный объем работы в целях получения средств и обеспечения организационной основы для этого важного совещания, первого такого рода.

60. Вместо того, чтобы просто отметить прошлые достижения Суда, было принято решение уделить большее внимание вопросу о том, что необходимо для того, чтобы подготовить Суд к решению тех вопросов, которые возникнут перед ним в будущем. В результате этого была выбрана тема "Повышение эффективности деятельности Суда", в рамки которой были включены самые важные вопросы для обсуждения.

61. Коллоквиум проходил два дня, после чего состоялось торжественное заседание Суда, на котором присутствовали Ее Величество королева Нидерландов Беатриса, Председатель Генеральной Ассамблеи, министр иностранных дел Нидерландов и члены дипломатического корпуса в Гааге, а также участники коллоквиума.

#### Осуществление программы

62. Для участия в заседании требовалось приглашение. К видным ученым, занимающимся вопросами деятельности Суда, была обращена просьба представить доклады, и приглашения также были направлены ряду юридических консультантов государств - членов Организации Объединенных Наций из различных регионов.

63. В ходе этого мероприятия были организованы первое и последнее пленарные заседания и 12 одновременно проходивших семинаров. С тем чтобы обеспечить достаточное время для обсуждений, для каждого заседания был назначен один основной и один дополнительный оратор. На каждом заседании председательствовал один из судей. Были рассмотрены следующие вопросы:

- а) вклад Суда в урегулирование международных конфликтов;
- б) расширение использования и улучшение имиджа Суда;

- c) совершенствование организации работы Суда;
- d) вопросы обеспечения понимания дел сторонами и Судом;
- e) обеспечение наилучшего состава Суда;
- f) финансирование, административное управление и информирование о деятельности Суда;
- g) укрепление роли Суда как основного судебного органа Организации Объединенных Наций;
- h) Суд и другие международные трибуналы;
- i) послесудебный этап;
- j) роль временных судей;
- k) создание у Суда возможностей для рассмотрения новых областей международного права: право окружающей среды;
- l) создание у Суда возможностей для рассмотрения новых областей международного права: космическое право;
- m) уроки прошлого и потребности будущего.

#### Справочные материалы и издания

64. Отчеты о заседании будут изданы "Клавер ло интернэшнл" и ЮНИТАР в форме публикаций в твердой и мягкой обложках. Старший сотрудник ЮНИТАР, принимавший участие в организации этого совещания, будет заниматься редактированием отчетов вместе со старшим сотрудником Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций. В них будут включены документы, а также материалы об обсуждениях (которые были записаны). ЮНИТАР направит всем государствам – членам Организации Объединенных Наций по одному экземпляру отчета.

#### Межучрежденческое сотрудничество

65. Это совещание проводилось на основе совместных усилий МС и ЮНИТАР. Последний обеспечил мобилизацию средств для этого совещания, выполнил большую часть работ по материально-техническому снабжению и направил приглашения участникам, в то время как подкомитет Комитета Суда по связям с общественностью разработал программу и пригласил ораторов. Между Судом и ЮНИТАР было налажено отличное сотрудничество, и разделение труда между двумя организациями характеризовалось высокой степенью эффективности.

#### Финансовые взносы

66. Щедрый финансовые взносы для коллоквиума МС/ЮНИТАР предоставили следующие правительства и фонды: министерство сотрудничества в целях развития Нидерландов; министерство иностранных дел Нидерландов; министерство иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства; федеральное министерство иностранных дел Австрии; Содружество Австралии; федеральное министерство иностранных дел Швейцарии; министерство иностранных дел Таиланда; Фонд Форда и Корпорация Карнеги, Нью-Йорк.

#### 4. Программа стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР в области международного права

##### Резюме

67. На протяжении рассматриваемого периода (1 июля 1994 года–31 июня 1996 года) в Гааге, Нидерланды, было организовано две программы стипендий.

68. На протяжении последних пяти лет неизменно увеличивалось число лиц, подававших заявки для участия в программе стипендий, что свидетельствует о повышении степени ее привлекательности. Число полученных заявок значительно превышало число имевшихся в наличии мест: в 1996 году на 18 стипендий была получена 201 заявка из 83 стран; это – самое большое число заявок, которые когда-либо подавались для участия в этой программе.

##### Общая информация

69. В рамках Программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в преподавании, изучении, распространении и более широком признании международного права, учрежденной резолюцией 2099 (XX) Генеральной Ассамблеи, ЮНИТАР в сотрудничестве с Управлением по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций ежегодно организует в Гааге программу стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР в области международного права.

70. Основная цель этой программы заключается в предоставлении квалифицированным участникам, в частности, сотрудникам государственной юридической службы среднего уровня и начинающим преподавателям международного права, возможности:

- a) обновить и углубить свои знания о последних событиях в области международного права;
- b) ознакомиться с международно-правовыми вопросами, в частности с вопросами, представляющими особый интерес для развивающихся стран;
- c) обменяться и поделиться с другими практическими работниками в области международного права информацией о правовых проблемах, представляющих общий или особый интерес для их соответствующих стран.

71. Программы стипендий 1994–1995 годов были открыты для кандидатов из развивающихся стран. Ограниченное число наблюдателей из промышленно развитых стран или наблюдателей, проживающих в этих странах, могли участвовать на основе принципа "покрытия расходов". Эта программа проводится во Дворце мира, где располагается Международный Суд. Специальные семинары Организации Объединенных Наций проходят на протяжении шести недель в июле и августе одновременно с организуемыми на ежегодной основе лекциями Гаагской академии.

72. Занятия проходят в форме лекций–обсуждений/семинаров, с тем чтобы в максимальной степени содействовать обмену мнениями между консультантами и участниками. Особое внимание уделяется обеспечению активного участия слушателей. К участникам обращаются просьбы делать выступления по включенным в программу подготовки вопросам, касающимся их стран, при этом руководители курсов и семинаров дают им конкретные задания.

73. В ходе проведения этих семинаров участники получают информацию о самых последних событиях по широкому спектру вопросов международного права; например, программа курсов касается таких аспектов, как гуманитарное право, право прав человека, право, касающееся положения беженцев, международное экономическое право, ВТО и многосторонние торговые системы, операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и урегулирование

конфликтов, международное право и устойчивое развитие, международное экологическое право и морское право.

74. В дополнение к программе Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР участники посещают утренние лекции по частному и публичному международному праву в Гагской академии международного права. Кроме того, организуются ознакомительные посещения и брифинги, посвященные деятельности МС, Постоянной палаты третейского суда, Трибунала по претензиям Иран-США, Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии, и Гагской конференции по международному частному праву. Когда возможно, участникам предоставляется возможность присутствовать при зачитывании консультативных заключений/постановлений в МС, а также встречаться с судьями МС.

#### Справочные материалы и издания

75. Участникам предоставляются комплексные справочные/учебные материалы, подобранные соответствующим образом с учетом вопросов, включенных в программу подготовки. Эти материалы служат не только основой для обсуждений в ходе проведения курсов, но также и являются полезным справочным и учебным материалом, который участники используют по возвращении в свои страны.

#### Межучрежденческое сотрудничество

76. Программа стипендий осуществляется от имени Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций. При этом ЮНИТАР сотрудничает с различными институтами и учреждениями в рамках и за рамками системы Организации Объединенных Наций. Что касается программ стипендий 1994 и 1995 годов, то ЮНИТАР сотрудничал со следующими учреждениями и организациями: Американская ассоциация международного права, Ассоциация слушателей и бывших слушателей Академии международного права в Гааге, Фонд Карнеги, Ассоциация международного права Нидерландов, Ассоциация выпускников Института международных исследований, Гагская академия международного права, Международный комитет Красного Креста, Международный Суд, Международная академия мира, Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии, Институт социальных исследований, министерство иностранных дел Австрии, Постоянная палата третейского суда, Подготовительная комиссия Организации по запрещению химического оружия, Центр Организации Объединенных Наций по правам человека, УВКБ, Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, ЮНКТАД, Университет Кента, Трибунал по претензиям Иран-США и ВТО.

#### Финансовые взносы

77. Средства для этой программы предоставляются Программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в преподавании, изучении, распространении и более широком признании международного права и Общим фондом ЮНИТАР.

#### 5. Подготовка по вопросам операций по поддержанию мира и смежным вопросам

#### Резюме

78. На протяжении рассматриваемого периода (1 июля 1994 года – 30 июня 1996 года) в рамках этой программы были осуществлены следующие основные мероприятия:

- а) были организованы четыре курса заочного обучения для более чем 400 слушателей из 40 различных стран;

- б) были подготовлены и проведены две крупные пресс-конференции об операциях по поддержанию мира, при этом "Доклад и рекомендации" были направлены Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и постоянным членам Совета Безопасности. Также была опубликована одна книга, а вторая находится в настоящее время в печати;
- с) был подготовлен и распространен видеокомплект об операциях по поддержанию мира. Бесплатные экземпляры этого видеофильма были предоставлены примерно 68 странам, 36 стран приобрели один или большее количество экземпляров этого видеофильма, в то время как 328 экземпляров были проданы для подготовки военных и гражданских сотрудников из 103 различных государств, что зачастую осуществлялось при помощи Департамента операций по поддержанию мира (ДОПМ).

#### Общая информация

79. Увеличение внимания и усилий государств-членов и Секретариата Организации Объединенных Наций в отношении вопросов мира и безопасности в районах конфликтных ситуаций во всем мире и значительный объем финансовых и людских ресурсов, мобилизованных при помощи этих усилий, позволили ЮНИТАР начать на протяжении нескольких последних лет ряд мероприятий по обеспечению профессиональной подготовки и информированию в этой области. Центральное место в этой деятельности ЮНИТАР занимает Программа заочной подготовки по вопросам поддержания мира и информационный видеофильм. Кроме того, ежегодно ЮНИТАР проводит серию конференций высокого уровня.

#### Комплекс подготовки по вопросам поддержания мира

80. Программа заочной подготовки (ПЗП) ЮНИТАР была учреждена в ответ на рекомендации Специального комитета Организации Объединенных Наций по операциям по поддержанию мира (К-34), касающиеся использования заочной подготовки сотрудников операций по поддержанию мира. Эти рекомендации подтверждались на каждой сессии К-34 со времени проведения его заседания весной 1993 года, а также одобрялись осенью каждого года в общей резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросам поддержания мира. Цель ПЗП/ЮНИТАР заключается в обеспечении стандартной всеобщей подготовки, легко доступной для сотрудников операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций и тех лиц, которые могут стать участниками таких операций в любых районах мира. Эта подготовка должна носить такой характер, который позволял бы охватывать большое число участников в самые короткие сроки и с низкими затратами на одного человека.

81. С 1994 года Институт политических исследований (ИПС), Сингапур, и ЮНИТАР проводят серию пресс-конференций по вопросам поддержания мира и смежным вопросам. При этом ряд фондов и институтов из различных стран мира предоставляет им помощь в этой связи, прежде всего здесь можно упомянуть Институт мира Соединенных Штатов Америки (ЮСИП), Фонд Азии и Национальный институт Японии для содействия научным исследованиям (НИРА). Серия конференций представляет собой проводимые за закрытыми дверями мероприятия, в которых участвуют высокопоставленные представители правительств, системы Организации Объединенных Наций и академических кругов.

82. 8 декабря 1989 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 44/49 "Всестороннее рассмотрение всех вопросов об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах". В 1992 году ЮНИТАР постановил подготовить учебные материалы и пособия, которые государства-члены могли бы использовать в качестве основы для осуществления своих национальных или региональных учебных программ. В 1993 году ЮНИТАР подготовил комплект информационных материалов, состоящий из шести видеофильмов и четырех пособий для этих видеофильмов, после чего была проведена серия конкретных мероприятий в восьми имевших важное значение тематических областях. Этот комплект предполагается использовать вместе с подготовленным ДОПМ "Руководством по вопросам поддержания мира". Публикация "Основные принципы

международного наблюдения за выборами", подготовленная для Международной группы по вопросам гуманитарного права, была включена в комплект информационных материалов, куда также вошел доклад семинара ЮНИТАР по вопросам предоставления помощи в проведении выборов.

### Осуществление программы

#### Программа заочной подготовки (ПЗП)

83. Программы заочных курсов ЮНИТАР/ПЗП разрабатываются опытными участниками операций по поддержанию мира и признанными экспертами. Эти курсы предназначаются для военных офицеров, которые направляются или могут быть направлены для участия в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, при этом также учитываются потребности военнослужащих рядового и сержантского состава, гражданских служащих министерств обороны, дипломатов, сотрудников секретариатов и других лиц. Курсы заочной подготовки охватывают административные, организационные, процедурные или конкретные тематические вопросы, при этом они не предназначаются для обучения практическим или техническим навыкам. Курсы заочной подготовки ЮНИТАР/ПЗП не заменяют национальные программы подготовки, подготовку в классах или занятия в составе подразделений. Вместо этого они предназначаются для дополнения существующих программ и создания основы для профессиональной подготовки сотрудников, которые не могут заниматься в центрах подготовки по причине ограниченности квот или удаленности этих центров.

84. ЮНИТАР/ПЗП координирует свои мероприятия с Секцией профессиональной подготовки ДОПМ, и ДОПМ заранее рассматривают программы подготовки для всех курсов. На курсах не разрабатывается политика или доктрина и касаются лишь установившейся практики и процедур деятельности Организации Объединенных Наций в области поддержания мира. Каждый курс состоит из серии занятий с контрольными работами, позволяющими слушателям определить уровень своей подготовки. В заключение слушатели выполняют экзаменационную работу, которую они направляют по почте ЮНИТАР/ПЗП, и, в том случае, если они получают проходной балл, им присваивается диплом о завершении курсов. Преподавание на всех курсах осуществляется на английском языке, а в рамках ряда курсов преподавание ведется на французском или испанском языках.

85. В феврале 1995 года были организованы первые курсы ПЗП под названием "Материально-техническое обеспечение операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира". Другие два курса были организованы в октябре 1995 года: "История операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, 1945–1987 годы" и "Миротворческие силы Организации Объединенных Наций в Югославии". В июне 1996 года были проведены курсы под названием "Руководство операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира". На протяжении рассматриваемого периода (1 июля 1994 года–30 июня 1996 года) ПЗП было охвачено свыше 400 слушателей из 38 стран, предоставляющих войска. Ежемесячно число слушателей увеличивается на 20–25 человек. Курсы заканчивают приблизительно 75 процентов слушателей, и средний балл по итогам выпускного экзамена составляет 88 процентов. Среднее время подготовки тех слушателей, которые завершают свою подготовку, составляет приблизительно четыре месяца, при этом в зависимости от курса продолжительность программы может варьироваться от 20 до 80 часов.

#### Цикл пресс-конференций ИПИ/ЮНИТАР по вопросам поддержания мира

86. На протяжении рассматриваемого периода было проведено две конференции. Первая, состоявшаяся в августе 1994 года, проходила под названием "Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК)". В работе этого продолжавшегося три дня мероприятия принимали участие все основные стороны мирного процесса и представители самой миссии, а именно: сотрудники директивных органов и представители государств-членов, сотрудники Организации Объединенных Наций, представители академических и научно-

исследовательских кругов, а также практически все работавшие в то время директора подразделений ЮНТАК.

87. Вторая конференция, состоявшаяся в декабре 1995 года, проходила под названием "Роль и функции гражданской полиции в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: информирование и уроки". В ее работе участвовали девять из 11 комиссаров, занимавшихся вопросами полиции в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также приблизительно 50 связанных с соответствующими вопросами сотрудников директивных органов, юристов и научных работников, занимающихся проблемами деятельности гражданской полиции и судебными аспектами операций по поддержанию мира.

88. Практика проведения каждый год в Сингапуре конференций ИПИ/ЮНИТАР будет продолжена, при этом они сохраняют свой независимый характер. Организаторы конференций активизируют усилия по распространению доклада и рекомендаций среди самых важных адресатов, а именно среди членов Совета Безопасности, стран, предоставляющих войска, а также среди соответствующих органов Организации Объединенных Наций.

#### Комплект учебных видеофильмов

89. В 1994 году всем постоянным представительствам при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и/или Женеве был направлен бесплатный экземпляр информационного видеофильма ЮНИТАР по вопросам поддержания мира. На протяжении рассматриваемого периода 68 стран обратились с просьбой о бесплатном предоставлении этого видеофильма, а 36 стран закупили один или два комплекта. Кроме того, ДОПМ организовал ряд практикумов и заказал для целей распространения 328 видеофильмов ЮНИТАР по вопросам поддержания мира для подготовки военнослужащих из приблизительно 95 стран. Четыре основных семинара состоялись в Аргентине, Дании, Индии и Швеции. Видеофильм ЮНИТАР по вопросам поддержания мира используется в ходе подготовки, организуемой ДОПМ, и проходящей без отрыва от службы военной подготовки, а также в ряде академических институтов, занимающихся вопросами поддержания мира, урегулирования конфликтов и проведения переговоров.

#### Справочные материалы и издания

90. Объем используемых в рамках курсов ПЗП материалов варьируется от 80 до 500 страниц и от 4 до 12 уроков. В настоящее время ПЗП включает четыре курса:

а) "Руководство операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: методы и способы поддержания мира на местах". Этот курс предназначен для подготовки офицеров и сержантов по вопросам руководства подразделениями в ходе осуществления операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Слушатели изучают основные вопросы, касающиеся военных аспектов поддержания мира Организацией Объединенных Наций, организации управления, правил применения вооруженной силы, принципов действий и открытия и неоткрытия огня на поражение. Кроме того, рассматриваются вопросы, касающиеся создания и использования силами Организации Объединенных Наций наблюдательных пунктов, патрулирования, сопровождения автотранспортных колонн и их прикрытия, беженцев и гуманитарных операций, а также того, каким образом силы Организации Объединенных Наций действуют в районах размещения минных полей и мин-ловушек. Поддержка дипломатических инициатив, обмен пленными, отношения с гражданским населением, сторонами в конфликте, гуманитарными учреждениями и средствами массовой информации.

б) "История операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в период "холодной войны": 1945-1987 годы". В рамках этого курса объясняются происхождение, эволюция и тактика военных операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Африке, на Кипре, в Корее и на Ближнем Востоке: развитие деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира как средства мирного урегулирования споров и вопрос

о том, каким образом соперничество между сверхдержавами обусловило характер операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

с) "Материально-техническое обеспечение операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира". В рамках этого курса слушатели рассматривают вопросы, касающиеся процедур материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в поддержку взаимодействия сил в рамках миссий Организации Объединенных Наций. Слушатели получают информацию о том, каким образом увязывать процедуры Организации Объединенных Наций в области материально-технического снабжения с соответствующими процедурами их собственных стран.

д) "Силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в бывшей Югославии". Слушатели знакомятся с деятельностью враждующих фракций и Сил Организации Объединенных Наций до момента подписания Дейтонского мирного соглашения. В том числе рассматриваются исторические аспекты, необходимые для понимания сути конфликта в бывшей Югославии, резолюции Совета Безопасности и правила применения вооруженной силы подразделениями сил Организации Объединенных Наций и правила поведения.

91. Издательство "Клавер ло интернэшнл" опубликовало книгу, содержащую "Доклад и рекомендации" обоих циклов пресс-конференций ИПИ/ЮНИТАР по вопросам поддержания мира. В книге представлен общий обзор обсуждений, за которым излагается содержание всех отдельно представленных документов. В ней говорится о том, что конференции носили открытый характер, и на них был проведен тщательный анализ сильных и слабых сторон операций по поддержанию мира и высказывалась конструктивная критика и конкретные рекомендации по улучшению будущей деятельности.

92. Информационный видеофильм по вопросам поддержания мира имеется в наличии для различных телевизионных систем: NTSC, PAL, SECAM и MESECAM. Этот видеофильм состоит из шести частей, в которых в документальном стиле представлены реальные кадры подготовки на местах и интервью с инструкторами и участниками. Эти части продолжительностью 15–25 минут называются: 1) "Корни и причины конфликта"; 2) "Эволюция процесса поддержания мира Организацией Объединенных Наций"; 3) "Функции Учебного центра Организации Объединенных Наций"; 4) "Как подготовить военнослужащего Организации Объединенных Наций"; 5) "Как подготовить военного наблюдателя Организации Объединенных Наций"; 6) "Как подготовить наблюдателя Организации Объединенных Наций за проведением выборов".

93. В дополнение к видеофильму предоставляется учебное пособие и учебное руководство ДОПМ по вопросам поддержания мира. Комплект учебных материалов обеспечивает общую ориентацию и содержит информацию по вопросам истории конфликтов и участия Организации Объединенных Наций в операциях по поддержанию мира, а также обеспечивает подготовку по конкретным вопросам для традиционных участников операций по поддержанию мира, т.е. для солдат, наблюдателей за проведением выборов и военных наблюдателей Организации Объединенных Наций. В этих "Учебных пособиях" инструкторам также предоставляется информация о том, каким образом планировать и проводить мероприятия с использованием примеров практической деятельности.

#### Межучрежденческое сотрудничество

94. ЮНИТАР располагает обширной сетью партнерских отношений и связей с различными учреждениями. Наиболее важно то, что он тесно сотрудничает с ДОПМ и его Группой по подготовке кадров в вопросах выявления потребностей и организации курсов. ЮНИТАР поддерживает контакты с военными консультантами постоянных представительств при Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся наличия курсов и подготовки слушателей. Он также сотрудничает с министерствами обороны в поиске организаторов этих курсов. В настоящее время к их числу относятся представители Аргентины, Германии, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции.

Кроме того, один из организаторов курсов постоянно располагается в Международной академии мира в Нью-Йорке.

95. Что касается цикла пресс-конференции по вопросам поддержания мира, то в дополнение к двум имеющимся в настоящее время партнерам, Институт политических исследований (ИПС), Сингапур, и Национальный институт для содействия научным исследованиям (НИРА), Токио, ЮНИТАР установил особые отношения с ДОПМ (Группа по подготовке кадров и Группа анализа результатов) и другими департаментами Организации: УВКБ, Департамент по политическим вопросам (ДПВ), Департамент по гуманитарным вопросам (ДГВ), а также с международными неправительственными организациями, в частности с Международным комитетом Красного Креста (МККК). В этом сотрудничестве также участвует ряд правительственных и академических институтов тех стран, которые предоставляют войска.

#### Финансовые взносы

96. Первоначально разработка материалов для Программы заочной подготовки (ПЗП) осуществлялась за счет средств, предоставленных Институтом мира Соединенных Штатов Америки (ЮСИП). Полномасштабное материально-техническое обслуживание Программы было обеспечено на безвозмездной основе Колледжем Уильяма и Мэри, Уильямсбург, Вирджиния. Предусматривается, что Программа должна осуществляться на основе принципов самофинансирования, при этом эксплуатационные затраты покрываются за счет средств, поступающих от зачисляемых слушателей.

97. Цикл пресс-конференций финансируется Институтом политических исследований Сингапура, который покрывает все внутренние расходы. В 1995 году Институт мира Соединенных Штатов Америки и НИРА покрыли транспортные расходы ряда консультантов и участников, в частности из развивающихся стран. Пока ЮНИТАР удавалось покрывать свои собственные связанные с осуществлением программ и административные расходы.

98. Предварительная работа и подготовка информационного видеофильма финансировались правительствами четырех стран (Финляндии, Швейцарии, Швеции и Японии) и тремя фондами Соединенных Штатов (Фонд Форда, Фонд Секвойи и Фонд Вейерхаузера). Распространение видеофильма на протяжении отчетного периода удалось организовать благодаря продаже комплектов учебных материалов. В настоящее время эта программа осуществляется на основе принципа самофинансирования.

#### 6. Новые инициативы: программы стипендий по вопросам регулирования международных отношений

#### Резюме

99. Программа стипендий по вопросам регулирования международных отношений предназначена для удовлетворения конкретных потребностей дипломатов младшего и среднего ранга, которые, как предполагается, будут заниматься вопросами проведения многосторонних переговоров и осуществления международного сотрудничества. Уже существуют институты и центры, проводящие исследования и подготовку по современным проблемам международных отношений. Кроме того, по ряду конкретных аспектов мировой политики организуются различные семинары и практикумы.

100. Совет попечителей утвердил на своей сессии 1995 года программу стипендий ЮНИТАР, исходя из двух основных соображений. Во-первых, отсутствует какая-либо комплексная программа подготовки, в рамках которой рассматриваются различные аспекты существующей в настоящее время международной системы и которая базировалась бы как на научном анализе, так и на практическом опыте и тематических исследованиях. Во-вторых, в рамках многостороннего рабочего контекста отсутствует какая-либо программа, специально предназначенная для дипломатов. Несомненно, что Женева как центр расположения межправительственных учреждений занимает

выгодное положение для проведения программы, предназначенной для удовлетворения таких конкретных потребностей.

101. Предварительно осуществление экспериментальной программы запланировано на август 1997 года. Предполагаемая продолжительность составит три недели.

#### Общая информация

102. Говоря конкретно, программа стипендий должна предоставить участникам доступ к комплексной тематической информации о международных политических отношениях, межправительственных учреждениях и международном праве, международной дипломатии, внешней политике и практических дипломатических навыках, а также, возможно, о других соответствующих вопросах. Обучение будет проходить на английском языке, при этом преподаватели будут представлять различные академические и международные круги. В большинстве случаев консультанты – это специалисты по практическим аспектам международных отношений, располагающие адекватными педагогическими навыками.

#### Осуществление программы

103. Программа стипендий для подготовки по вопросам регулирования международных отношений преследует практическую цель повышения квалификации дипломатов и лиц, участвующих в переговорах. Сохранен ряд курсов повышения квалификации по основным аспектам международных отношений (международное право и организации, международная экономика и современная мировая политика), а на основе семинаров и практикумов был подготовлен учебный план, предусматривающий рассмотрение узких вопросов и тем.

104. Программа имеет целью освещение довольно широкого круга вопросов в ясных рамках. Модульная структура программы также должна обеспечить ее доступность для национальных гражданских служащих с недипломатическим статусом из различных министерств, занимающихся международными отношениями, а также для сотрудников неправительственных организаций.

105. План подготовки предусматривает проведение:

- a) основных лекций, курсов повышения квалификации по главным текущим международным вопросам;
- b) учебных семинаров в форме модулей, подразбитых по различным вопросам. Эти семинары ориентированы на конкретные действия, предусматривают активное участие слушателей и обычно сопровождаются тематическими исследованиями или практическими занятиями;
- c) практикумов по конкретным, обычно техническим, аспектам работы дипломатов;
- d) ознакомительные посещения ряда международных организаций.

106. К участникам предъявляются следующие требования:

- a) программа стипендий для подготовки по вопросам регулирования международных отношений открыта для младших дипломатов и национальных гражданских служащих, занимающихся международной проблематикой.
- b) программа рассчитана максимум на 25–30 слушателей. Заявки рассмотрит комитет, который отберет участников с учетом их достоинств и тех потенциальных выгод, которые они могут получить от участия в этой программе для выполнения своих повседневных служебных обязанностей. Будет обеспечено справедливое географическое распределение и равенство полов;

- с) по просьбе руководящих органов межправительственных учреждений и неправительственных организаций в этой программе может участвовать ограниченное число их сотрудников.

#### Справочные материалы и издания

107. Участникам будут предоставлены комплексные исходные/учебные материалы по различным вопросам учебного плана. Эти материалы будут использоваться в качестве основы для обсуждений в ходе проведения курсов, а также – в качестве справочных документов.

#### Межучрежденческое сотрудничество

108. При осуществлении этой программы стипендий ЮНИТАР будет сотрудничать с различными институтами и учреждениями в рамках системы Организации Объединенных Наций и вне ее, в частности с межправительственными и международными неправительственными организациями, располагающимися в Женеве.

#### Финансовые взносы

109. Правительство Японии обязалось выделить определенный объем средств для начала осуществления этой программы.

#### В. Подготовка в области управления экономическим и социальным развитием

110. Программы подготовки в области управления экономическим и социальным развитием представляются раздельно. Однако в них заложены одинаковая философия действий и симметричный подход к подготовке. Короче говоря, эти программы нацелены на создание потенциала через передачу технологии и ноу-хау и осуществление международных юридических документов в рамках практических учебных семинаров. Очевидно, что между программами происходит постоянное взаимодействие и обмен опытом. Это сотрудничество расширяется, при этом каждая отдельная программа способствует повышению эффективности и согласованности глобальных мероприятий по подготовке в области экономического и социального развития.

##### 1. Программы профессиональной подготовки и повышения квалификации в области регулирования использования химических веществ и удаления отходов

#### Резюме

111. В отчетный период (1 июля 1994 года–30 июня 1996 года) программы профессиональной подготовки и повышения квалификации характеризовались следующими основными элементами:

- а) для представителей назначенных национальных учреждений (ННУ) были проведены два субрегиональных семинара в рамках Лондонских руководящих принципов и Кодекса поведения ФАО в целях подготовки кадров по вопросам осуществления процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС) и повышения осведомленности по связанным с ней вопросам регулирования использования химических веществ;
- б) были проведены два национальных семинара с участием высокопоставленных правительственных чиновников и представителей промышленных кругов и общественных заинтересованных групп по вопросам безопасного обращения с химическими веществами, включая осуществление процедуры ПОС, и разработки национальных планов действий с целью рассмотрения представляющих интерес приоритетных направлений деятельности;
- с) был организован один региональный практикум с целью предоставления информации и повышения осведомленности высокопоставленных представителей правительства,

промышленных кругов и общественных заинтересованных групп по вопросам потенциальной выгоды создания реестра выбросов и перемещений загрязнителей (РВПЗ) в промышленно развитых и развивающихся странах в качестве средства экологической информации и регулирования;

- d) был проведен один национальный семинар по вопросу создания РВПЗ с участием всех заинтересованных сторон на страновом уровне;
- e) были реализованы четыре страновых экспериментальных проекта с целью содействия подготовке национальных обзоров для оценки национальной инфраструктуры регулирования использования химических веществ в качестве основы для разработки всеобъемлющей национальной политики в области регулирования использования химических веществ;
- f) были осуществлены три страновых экспериментальных проекта с целью содействия созданию и применению национальных РВПЗ.

### Общая информация

112. В рамках программ профессиональной подготовки и повышения квалификации ЮНИТАР по регулированию использования химических веществ и удалению отходов рассматривается потребность развивающихся стран и стран с переходной экономикой в укреплении национального потенциала и расширении возможностей по обеспечению безопасного обращения с химическими веществами и удалению отходов на основе устойчивого промышленного и сельскохозяйственного развития.

113. В настоящее время эти программы профессиональной подготовки и повышения квалификации состоят из шести отдельных, но взаимосвязанных между собой программ. Программа подготовки ЮНЕП/ЮНИТАР по осуществлению Лондонских руководящих принципов, являющаяся первой из этих шести программ, была начата в 1991 году с целью удовлетворения потребностей развивающихся стран, нуждавшихся в содействии в осуществлении процедуры ПОС и укреплении национальных систем регулирования использования химических веществ. К настоящему времени были проведены ряд региональных, субрегиональных и национальных практикумов, семинаров и практических учебных мероприятий. В реализации программы участвуют свыше 1300 человек из азиатско-тихоокеанского региона, Латинской Америки и Карибского бассейна и Африки. В 1995 году Немецкое агентство технического сотрудничества (НАТС) провело углубленную оценку программы, результаты которой использовались для разработки и направления настоящей и других программ ЮНИТАР в области регулирования использования химических веществ и удаления отходов в целях более эффективного удовлетворения потребностей стран-партнеров.

114. С учетом опыта, накопленного в контексте реализации учебной программы по осуществлению процедуры ПОС, в 1994/95 году были начаты еще две программы: Программа ЮНИТАР/Межорганизационной программы по безопасному обращению с химическими веществами (МПБОХВ) с целью содействия подготовке национальных обзоров для оценки национальной инфраструктуры безопасного обращения с химическими веществами и Программа профессиональной подготовки и повышения квалификации с целью содействия созданию и применению национальных РВПЗ. Обе эти программы направлены на расширение потенциала в соответствующих странах с целью более эффективной утилизации выбросов химических веществ и загрязнителей в атмосферу. В последние два года были реализованы четыре страновых экспериментальных проекта в рамках подготовки национальных обзоров и начаты три экспериментальных проекта с целью содействия созданию и применению национальных РВПЗ. Обе программы предусматривают развертывание странового процесса, характеризующегося широким участием, когда все заинтересованные стороны содействуют сообща достижению поставленных в рамках проекта целей. На основе обнадеживающего опыта, накопленного в ходе подготовки национальных обзоров, сегодня обеспечены финансовые средства для оказания помощи еще 30 странам в подготовке этих обзоров.

115. Помимо этой текущей деятельности, получены также финансовые средства на трехлетнюю Программу профессиональной подготовки и повышения квалификации с целью оказания помощи трем развивающимся странам в разработке комплексной национальной политики и планов действий в области безопасного обращения с химическими веществами и региональную программу подготовки ЮНИТАР/Международной программы по безопасности химических веществ (МПБХВ), связанную с определением методологий оценки опасности химических веществ. В настоящее время предпринимаются усилия по оказанию помощи Секретариату Базельской конвенции с целью организации двух региональных практикумов по вопросам осуществления Базельской конвенции в Карибском бассейне и Африке.

#### Осуществление программы

##### Программа подготовки по вопросам осуществления Лондонских руководящих принципов и процедуры ПОС

116. Совместно с ЮНЕП и в тесном сотрудничестве с ФАО ЮНИТАР реализует программу помощи странам в осуществлении процедуры ПОС в отношении химических веществ, находящихся в международной торговле, и повышения информированности по общим вопросам регулирования использования химических веществ. Процедура ПОС, закрепленная в Лондонских руководящих принципах ЮНЕП и Кодексе поведения ФАО, содействует обмену информацией о химических веществах в международной торговле, использование которых запрещено или строго ограничено по причинам охраны здоровья человека или окружающей среды, по крайней мере в одной стране. В контексте этой процедуры назначенные национальные учреждения (ННУ), которые были определены в рамках Лондонских руководящих принципов и Кодекса поведения ФАО, получают соответствующую информацию об этих химических веществах, на основании которой к странам обращаются с просьбой принять решения в отношении своего будущего импорта. Проводимые в рамках программы мероприятия предусматривают цикл региональных и субрегиональных семинаров, дополняемых национальными последующими практикумами в отдельных странах. Участниками региональных семинаров являются ННУ из развивающихся стран, представляющих соответствующий район. На субрегиональные и национальные семинары приглашаются также представители соответствующих государственных министерств, например сельского хозяйства, охраны окружающей среды, общественного здравоохранения и торговли. В рамках программы подготовки рассматривается ряд вопросов, связанных с процедурой ПОС и безопасным обращением с химическими веществами, в целях разъяснения роли и ответственности национальных ННУ и совместного секретариата ФАО/ЮНЕП в вопросах осуществления ПОС; содействия обмену опытом и обеспечению подготовки по вопросам выработки решений об импорте в рамках ПОС; определения тех химических веществ, которые обуславливают проблемы при их использовании в развивающихся странах; интеграции процесса выработки решений по вопросам ПОС в более широкий контекст регулирования использования химических веществ; и рассмотрения возможности разработки программ с целью укрепления национальной инфраструктуры безопасного обращения с химическими веществами, например, выявления возможности расширения сотрудничества между заинтересованными государственными учреждениями и сторонами, не входящими в правительство.

117. Двумя основными событиями в последние два года стали субрегиональный Практикум по осуществлению процедуры предварительного обоснованного согласия и связанным с ней вопросам регулирования использования химических веществ в странах Андского региона, в котором участвовали 34 представителя различных государственных министерств Боливии, Колумбии, Эквадора, Перу и Венесуэлы, и региональный Практикум по осуществлению процедуры предварительного обоснованного соглашения и безопасному обращению с химическими веществами в странах Южной и Восточной Африки, в работе которого участвовали 34 представителя ННУ из 16 стран региона.

Программа содействия подготовке национальных обзоров для оценки национальной инфраструктуры безопасного обращения с химическими веществами

118. Программа подготовки национальных обзоров ЮНИТАР, которая осуществляется в рамках Межорганизационной программы по безопасному обращению с химическими веществами (МПБОХВ), призвана содействовать странам в подготовке национальных обзоров для оценки национальной инфраструктуры безопасного обращения с химическими веществами. Национальный обзор – это всеобъемлющий и систематический документ о национальных организационных, юридических и технических возможностях регулирования использования химических веществ, в котором также указываются накопленный положительный опыт, имеющиеся пробелы и слабые места. ЮНИТАР опубликовал справочный документ, озаглавленный "Подготовка национального обзора для оценки национальной инфраструктуры по управлению использованием химических веществ", с целью оказания странам содействия в подготовке их национальных обзоров на основе участия всех заинтересованных сторон на страновом уровне. В 1995/96 году в рамках четырех страновых экспериментальных проектов, осуществлявшихся в Гвинее, Замбии, Мексике и Чешской Республике, был апробирован первый вариант этого справочного документа. Накопленный в рамках этих проектов опыт был представлен на втором заседании Межсессионной группы (МСГ-2) Межправительственного форума по химической безопасности (МФХБ), который был проведен в марте 1996 года в Канберре. На основе рекомендаций группы, которая предложила странам "взять на себя обязательства по подготовке с учетом национальных обстоятельств мини- или всеобъемлющего обзора, исходя из процесса, предложенного в пересмотренном справочном документе ЮНИТАР", данный документ был пересмотрен и в настоящее время выпущен на английском, французском и испанском языках. В июне 1996 года всем координационным центрам МФХБ и ННУ в рамках Лондонских руководящих принципов и Кодекса поведения ФАО, а также другим основным координационным центрам, занимающимся химической проблематикой, были разосланы экземпляры этого документа. В соответствии с общей концепцией программы подготовка национальных обзоров осуществляется согласно четырем основным принципам: участие всех заинтересованных сторон внутри правительства и вне его, опора на процесс подготовки, осуществляемый на уровне стран и в их интересах, постоянное обновление национального обзора в целях обеспечения его "актуальности" и представление результатов в стандартном, но гибком формате.

Программа профессиональной подготовки и повышения квалификации с целью содействия разработке и применению национальных реестров выбросов и перемещений загрязнителей (РВПЗ)

119. В 1994 году в тесном сотрудничестве с Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), ЮНЕП, ЮНИДО, ВОЗ и Международной программой по безопасности химических веществ (МПБХВ) ЮНИТАР приступил к осуществлению программы, нацеленной на содействие разработке и применению РВПЗ в развивающихся и промышленно развитых странах. РВПЗ – это каталог или база данных о выбросах и перемещениях потенциально опасных химических веществ, включая сведения о характере и количествах таких выбросов, который может служить в качестве основы для будущих действий в области экологической политики. В конце 1994 года ЮНИТАР приступил к осуществлению в Египте, Мексике и Чешской Республике трех страновых экспериментальных проектов. Основная цель заключалась в оказании каждой из трех стран-партнеров содействия в разработке сводного предложения о национальной системе РВПЗ на основе участия всех заинтересованных государственных министерств, а также промышленных кругов и неправительственных организаций. В то же время эти экспериментальные проекты явились средством обеспечения более глубокого понимания возможных проблем, связанных с внедрением РВПЗ в развивающихся и промышленно развитых странах. В ходе реализации этих проектов и в тесном сотрудничестве с другими организациями ЮНИТАР подготовил ряд справочных документов с целью оказания странам помощи в решении различных организационных и технических вопросов, с которыми они сталкиваются в процессе создания РВПЗ, что дополняет деятельность ОЭСР в этой области. Практические справочные материалы ЮНИТАР разрабатываются для оказания странам помощи в организации национального процесса создания РВПЗ на страновом уровне в рамках широкого участия всех заинтересованных сторон.

## Общая информация

### Программа подготовки по вопросам осуществления Лондонских руководящих принципов и процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС)

120. Ниже перечислены доклады, которые были опубликованы или имеются в наличии в виде проектов:

- a) Укрепление потенциала стран по выработке решений в области импорта на основе ПОС, март 1995 года (имеется в виде проекта). В настоящем документе обсуждаются основные элементы эффективной национальной системы выработки решений в сфере импорта в контексте процедуры ПОС в рамках Лондонских руководящих принципов и Кодекса поведения ФАО. В нем определены важные институциональные, организационные и юридические аспекты, которые должны рассматриваться при разработке такой системы. В документе также представлен практический процесс выработки решений в контексте ПОС, который был разработан группой экспертов в 1994 году.
- b) Практикум по осуществлению процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС) и связанным с ней вопросам регулирования использования химических веществ в странах Андского субрегиона, Санта-Марта, Колумбия, 27 июня-1 июля 1994 года: доклад о работе Практикума, сентябрь 1994 года.
- c) Доклад об оценке программы подготовки ЮНЕП/ЮНИТАР в области осуществления Лондонских руководящих принципов, подготовлен Службой пестицидов, Немецкое агентство технического сотрудничества (НАТС), декабрь 1995 года.
- d) Практикум об осуществлении процедуры предварительного обоснованного согласия в странах Южной и Восточной Африки, Йоханнесбург, 4-8 сентября 1995 года: доклад о работе Практикума, февраль 1996 года.

### Программа содействия подготовке национальных обзоров для оценки национальной инфраструктуры безопасного обращения с химическими веществами

121. Имеются в наличии следующие документы:

- a) Подготовка национального обзора для оценки национальной инфраструктуры по управлению использованием химических веществ: справочный документ (имеется на английском, французском и испанском языках), июнь 1996 года. Этот справочный документ был подготовлен с целью оказания странам содействия в подготовке всеобъемлющих национальных обзоров для оценки их национальной инфраструктуры безопасного обращения с химическими веществами в рамках процесса, предусматривающего участие всех заинтересованных сторон на страновом уровне. Документ состоит из трех частей. В части А дается представление о международных и национальных рамках политики в области безопасного обращения с химическими веществами. В части В перечисляются возможные задачи и выгоды подготовки национального обзора и выдвигаются предложения по организации подготовки такого всеобъемлющего документа на национальном уровне. В части С обозначены руководящие принципы о структуре и содержании национального обзора и приводится ряд таблиц, описательных разделов и вопросов, которые требуют своего решения.
- b) Программа подготовки национальных обзоров ЮНИТАР/МПБОХВ: краткий обзор опыта, накопленного в рамках четырех экспериментальных проектов подготовки национальных обзоров, март 1996 года.

Программа профессиональной подготовки и укрепление кадрового потенциала с целью содействия разработке и применению реестров выбросов и перемещений загрязнителей (РВПЗ)

Справочные материалы для обеспечения национального процесса создания РВПЗ

122. Имеются в наличии следующие документы:

- a) Осуществление проекта по созданию национального РВПЗ: справочный документ (имеется в виде проекта). В документе определены основные задачи, возможные мероприятия, ключевые вопросы, требующие своего рассмотрения, и ожидаемые результаты в рамках каждого из шести этапов предлагаемых ЮНИТАР рамок организации процесса по созданию национальной системы РВПЗ.
- b) Подготовка оценки национальной инфраструктуры РВПЗ: дополнительный справочник (имеется в виде проекта). Документ содержит указания в отношении механизма оценки юридической, организационной, административной и технической инфраструктуры, характерной для национальной системы РВПЗ, и включения этой информации в согласованный национальный справочный документ, который должен использоваться в рамках всего процесса разработки национальной системы РВПЗ.
- c) Определение основных характеристик национальной системы РВПЗ: дополнительный справочник (имеется в виде проекта). В документе определены основные решения, которые необходимо принять с целью определения основных характеристик национальной системы РВПЗ, и содержатся ссылки на дополнительную литературу по различным техническим вопросам.
- d) Апробирование на экспериментальной основе системы отчетности в рамках РВПЗ: дополнительный справочник (имеется в виде проекта). Документ содержит указания в отношении планирования и функционирования механизма апробирования на экспериментальной основе системы отчетности в рамках РВПЗ с целью тестирования и доработки предлагаемого национального процесса составления РВПЗ до его полномасштабного внедрения.
- e) Структурная подготовка предложения о национальном РВПЗ: дополнительное пособие (имеется в виде проекта). Документ содержит рекомендации о структурной подготовке окончательного предложения по созданию национального РВПЗ в целях надлежащего учета всех основных аспектов осуществления РВПЗ, включая технические аспекты (например, перечень химических веществ), а также такие организационные вопросы, как роль различных учреждений в обеспечении функционирования национальной системы РВПЗ.

Техническая поддержка при составлении РВПЗ и общие справочные материалы

123. Имеются в наличии следующие документы:

- a) Руководство по оценке выбросов из точечных источников (имеется в виде проекта). Документ содержит представляющие в основном интерес для промышленности руководящие принципы оценки выбросов загрязнителей промышленными предприятиями с целью представления данных в рамках РВПЗ.
- b) Справочник литературы по РВПЗ (имеется в виде проекта). Документ содержит полезную информацию об основных документах, касающихся разработки и осуществления РВПЗ.

Межучрежденческое сотрудничество

124. С самого начала реализации своей первой программы в 1991 году ЮНИТАР полагался в рамках всех своих программ профессиональной подготовки и повышения квалификации в области регулирования использования химических веществ и удаления отходов на тесное сотрудничество с другими соответствующими международными учреждениями. Совместно с организациями-партнерами, например ЮНЕП, ЮНИДО, ФАО, МОТ, ВОЗ и Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), обеспечивающими по существу основу его программ, ЮНИТАР сосредоточивает свои усилия на адаптации учебных мероприятий и справочных материалов с целью удовлетворения конкретных потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В этом отношении программы профессиональной подготовки и повышения квалификации ЮНИТАР в области регулирования использования химических веществ и удаления отходов дополняют деятельность других организаций, содействуя одновременно учету особых обстоятельств и потребностей развивающихся стран, связанных с укреплением их национальной системы регулирования использования химических веществ.

125. Программа подготовки по осуществлению Лондонских руководящих принципов и процедуры предварительно обоснованного согласия (ПОС) была начата совместно ЮНИТАР и ЮНЕП и в настоящее время осуществляется в сотрудничестве с Совместной программой ФАО/ЮНЕП по вопросам предварительно обоснованного согласия (ПОС). В рамках этого механизма партнерских взаимоотношений ЮНЕП и ФАО обеспечивают по существу содержание программ подготовки, а ЮНИТАР – свои знания и опыт, накопленные в области профессиональной подготовки и повышения квалификации для достижения того, чтобы мероприятия по подготовке и предоставляемая информация отвечали потребностям стран. Помимо взаимодействия между ЮНИТАР, ЮНЕП и ФАО были также заключены соглашения о сотрудничестве с Немецким агентством технического сотрудничества (НАТС) и, если того требовали обстоятельства, с соответствующими региональными организациями.

126. Программа содействия подготовке национальных обзоров для оценки национальной инфраструктуры безопасного обращения с химическими веществами осуществляется в рамках Межорганизационной программы по безопасному обращению с химическими веществами, являющейся результатом соглашения о сотрудничестве между ЮНЕП, ЮНИДО, МОТ, ФАО, ВОЗ и ОЭСР. Эксперты этих организаций активно участвовали в реализации этой программы и совместно проанализировали в рамках экспериментального проекта вариант справочного документа по подготовке национальных обзоров. Программа и рекомендации в отношении последующей деятельности были также обсуждены и представлены на заседаниях Межсессионной группы (МСГ) Межправительственного форума по химической безопасности (МФХБ).

127. Программа профессиональной подготовки и повышения квалификации с целью содействия разработке и применению национальных РВПЗ осуществляется в сотрудничестве с ЮНЕП, ЮНИДО, ВОЗ и ОЭСР. Усилия ЮНИТАР в этой области тесно увязаны и в основном осуществляются с учетом разработанных ОЭСР руководящих принципов для правительств по вопросу о создании РВПЗ. Документ ОЭСР обеспечивает существенную основу, на которой ЮНИТАР реализует свою всеобъемлющую программу подготовки кадров и создания потенциала в целях удовлетворения потребностей развивающихся и промышленно развитых стран. Все учебные и руководящие документы, подготовленные ЮНИТАР, подвергаются равному рассмотрению экспертами этих организаций, которые также обеспечивают наличие необходимого технического опыта. С учетом этого успешного сотрудничества ЮНИТАР совместно с ОЭСР и Австралийским агентством по охране окружающей среды (ААООС) организовал практикум по вопросам составления РВПЗ для стран азиатско-тихоокеанского региона, который был проведен в июне 1996 года в Канберре, Австралия.

## Финансовые взносы

128. К настоящему времени несколько правительственных организаций сделали или заявили о своей заинтересованности сделать финансовые взносы в программы подготовки кадров и повышения квалификации ЮНИТАР в области регулирования использования химических веществ и удаления отходов. К их числу относятся следующие: правительство Австралии, правительство Австрии, правительство Германии, правительство Нидерландов, правительство Швейцарии и правительство Соединенных Штатов Америки, а также Европейская комиссия.

### 2. СС:TRAIN – Программа подготовки по вопросам содействия осуществлению Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН)

## Резюме

129. В отчетный период (1 июля 1994 года–30 июня 1996 года) Программа СС:TRAIN характеризовалась следующими основными элементами:

- a) завершение экспериментального этапа и подготовка и проведение этапа II;
- b) составление комплекта учебных материалов для практикума СС:TRAIN;
- c) непосредственное обучение по вопросам разработки национальной стратегии осуществления с целью выполнения РКИКООН в странах, находящихся на экспериментальном этапе;
- d) проведение практикума по вопросам представления национальных стратегий осуществления в странах, находящихся на экспериментальном этапе;
- e) создание пространственных информационных систем в рамках программы изменения климата; подпрограмма СС:TRAIN.

## Общая информация

130. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата была подписана 155 странами на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (Встреча на высшем уровне "Планета Земля") в Рио-де-Жанейро в 1992 году. После этого она была ратифицирована более чем 140 странами. 21 марта 1994 года она вступила в силу и стала международным законом. Конвенция представляет собой глобальное усилие по уменьшению возможных последствий изменения климата. Ее задача заключается в стабилизации процесса, связанного с концентрацией парниковых газов (ПГ), считающихся одной из причин изменения климата, на уровне, который не допустит бы опасного вмешательства человека в климатическую систему. Она ставит огромные задачи, а также создает возможности для всех стран по обеспечению устойчивого развития.

131. В 1993 году ЮНИТАР и Секретариат Конвенции об изменении климата приступили к осуществлению экспериментальной программы во Вьетнаме, Зимбабве и Литве с целью оказания им содействия в осуществлении Конвенции в рамках подготовки кадров, повышения квалификации и укрепления процесса организационного строительства. Эта экспериментальная программа финансировалась Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) через ПРООН, являющуюся одним из трех учреждений-исполнителей ГЭФ. С учетом этого опыта с июня 1996 года ЮНИТАР занимается реализацией от имени ПРООН в 17 странах трехгодичного второго этапа СС:TRAIN на более широкой финансовой основе, обеспечиваемой ГЭФ и двусторонними донорами.

## Осуществление программы

132. Этап II предусматривает оказание участникам из развивающихся стран помощи в подготовке их национальных сообщений, требуемых согласно статьи 12 Конвенции.

133. Проводимые на национальном уровне мероприятия предусматривают следующее:

- a) подготовку перечня ПГ;
- b) выявление вариантов наиболее эффективного уменьшения выбросов ПГ;
- c) проведение исследований о возможных последствиях изменения климата;
- d) выявление вариантов о наиболее эффективных методах адаптирования к последствиям изменения климата.

134. Кроме того, необходимо рассмотреть последствия этих исследований в области политики и включить их по возможности в текущие планы развития стран в рамках более широкой стратегии деятельности по ликвидации последствий изменения климата.

#### Подход

135. Исходя из того, что эти задачи потребуют объединения усилий многих участников в различных секторах на протяжении продолжительного времени, в рамках программы был принят подход, предусматривающий создание страновых групп. Этот подход подразумевает возможность обращения к национальному правительству с предложением назначить учреждение, на базе которого функционировала бы группа секторальных представителей и национальных экспертов с целью возможного содействия выработке политики и решений по вопросам изменения климата.

136. В ходе осуществления трехлетней программы будет подготовлена страновая группа, которая будет пользоваться соответствующей финансовой и технической поддержкой и нести ответственность за:

- a) контроль аналитических исследований по вопросам изменения климата;
- b) разработку национальных стратегий осуществления и/или подготовку национальных сообщений;
- c) проведение национальных практикумов и конференций;
- d) организацию консультативных совещаний и проведение мероприятий в области просвещения общественности, обеспечения ее осведомленности и широкого участия.

137. Группа будет также отвечать за консультирование и привлечение, по возможности, большего числа участников в процесс проведения аналитических исследований, подготовки национальных сообщений и разработки, по возможности, проектов в рамках последующей деятельности.

138. Для обеспечения своевременной и соответствующей технической помощи в рамках программы задействована сеть региональных учреждений-партнеров. Региональные партнеры будут содействовать реализации СС:TRAIN в странах-участницах. Они будут также нести ответственность за проведение учебных практикумов и оказание технической помощи странам в их соответствующих регионах.

139. На сетевом уровне региональные партнеры будут предпринимать совместные усилия по развитию адаптируемых учебных и технических ресурсов. С учетом методологии Организации Объединенных Наций по разработке курса TRAIN-X подготовленные одним из региональных партнеров материалы могут использоваться и адаптироваться другими региональными партнерами. В этом смысле разработанные в рамках программы СС:TRAIN материалы и ресурсы могут и будут использоваться в рамках других программ и проектов.

## Мероприятия

140. Начиная с 1996 года региональные партнеры будут заниматься организацией региональных учебных практикумов по следующим темам:

- a) подготовка национального перечня ПГ;
- c) выявление и анализ вариантов смягчения последствий;
- d) оценка степени уязвимости перед последствиями изменения климата и варианты адаптирования к ним.

141. Эти практикумы будут в первую очередь организованы для назначенных экспертов из стран-участниц, однако будут также открыты для других участников, представляющих другие проекты или программы. Работа практикумов будет строиться на материалах, разработанных другими организациями, например Межправительственной группой по климатическим изменениям, ЮНЕП и Программой страновых исследований Соединенных Штатов.

142. Региональные партнеры будут также заниматься организацией практикумов с целью содействия совместному проведению технических исследований и осуществлению национальной стратегии осуществления на региональном и субрегиональном уровнях. В работе этих практикумов примут участие страновые группы из регионов с целью определения и предложения возможных региональных мероприятий по осуществлению Конвенции. Ожидается, что эти практикумы будут проведены в конце 1997 года и в начале 1998 года.

143. На национальном уровне все страновые группы при поддержке региональных партнеров будут заниматься организацией следующих мероприятий:

- a) практикума по Конвенции;
- b) практикумов по исследованиям об изменении климата;
- c) практикума по подготовке национальной стратегии осуществления и национальных сообщений;
- d) консультативных совещаний;
- e) конференций по осуществлению Конвенции.

144. Кроме того, с учетом потребностей, выраженных в ходе экспериментального этапа, была разработана подпрограмма СС:TRAIN под названием "Пространственные информационные системы (ПИС) и изменение климата". Программа была разработана с целью создания или укрепления национального потенциала в сфере пространственных информационных систем, непосредственно связанного с разработкой в развивающихся странах и странах с переходной экономикой стратегий и политики в области изменения климата.

145. Средства и методы ПИС включают в себя системы географической информации и анализа (ГИС), дистанционное зондирование, обработку изображений, картографию и моделирование и могут предусматривать электронную связь с целью обмена данными. Они могут улучшить имеющиеся данные и информацию, необходимые для подготовки реестров выбросов, и оказать содействие лицам, занимающимся выработкой решений, благодаря анализу потенциального воздействия изменения климата на состояние окружающей среды, а также последствий землепользования/изменения растительного покрова на изменение климата в пространственном контексте в результате применения новой или измененной национальной политики и ответных мер в области экономического и социального развития.

146. В настоящее время на эту подпрограмму мобилизуются средства, которые будут предоставлены в распоряжение стран, участвующих в этапе II и/или пойдут на поддержку других стран по проведению их страновых исследований и осуществлению Конвенции.

#### Этапы практической реализации

147. В каждой стране программа СС:TRAIN будет осуществляться в три этапа. Первый будет предусматривать создание страновой группы и обеспечение осведомленности общественности об изменении климата. Второй этап будет посвящен проведению анализов по вопросам изменения климата. Третий будет предусматривать в первую очередь разработку политики и широкое участие общественности. Соответствующие мероприятия в рамках каждого из этих этапов рассматриваются ниже.

#### Справочные материалы и издания

148. Набор учебных материалов СС:TRAIN является неотъемлемой частью одноименной программы. Он разработан с целью подготовки и/или информирования представителей правительства, фирм, общин и отдельных лиц об изменении климата и Конвенции. Он может быть использован в качестве основного материала для:

- a) организации трех - четырехдневных практикумов о глобальном изменении климата и РКИКООН;
- b) проведения брифингов или информационных семинаров по любой из тем, рассмотренных в комплекте учебных материалов.

149. Комплект учебных материалов СС:TRAIN обеспечивает обзор шести "глобальных" тематических областей:

- a) наука о глобальном изменении климата;
- b) последствия глобального изменения климата;
- c) задачи и возможности в рамках РКИКООН;
- d) финансовая поддержка в рамках РКИКООН;
- e) методологии, используемые в рамках анализа изменения климата;
- f) Программа СС:TRAIN.

150. Каждый модуль комплекта учебных материалов содержит подробные инструкции, а также все материалы, необходимые для проведения практикума:

- a) примерный план;
- b) замечания представляющего;
- c) наглядные пособия;
- d) раздаточный материал;
- e) инструктаж по проведению мероприятий;
- f) списки рекомендуемой литературы;

г) стандартная форма оценки.

151. Набор учебных материалов содержит также руководство по проведению практикумов в рамках СС:TRAIN, в котором даны подробные инструкции о проведении практикумов, и 20-минутный вводный видеofilm о науке и последствиях глобального изменения климата.

152. В рамках Программы СС:TRAIN этот комплект учебных материалов будет использоваться страновыми группами в странах-участницах с целью организации национального практикума по РККООН и серии национальных консультативных совещаний. При проведении этих мероприятий страновые группы будут опираться на комплект учебных материалов, готовя конкретные презентации по странам.

153. Помимо набора учебных материалов, используемых в рамках практикумов, в первом квартале 1997 года будут разработаны дополнительные учебные материалы СС:TRAIN с учетом потребностей 17 стран-участниц в следующих областях:

- а) подготовка национального перечня ПГ;
- б) выявление и анализ вариантов смягчения последствий;
- в) оценка степени уязвимости перед последствиями изменения климата и варианты адаптирования к ним;
- г) подготовка национальной стратегии осуществления РККООН.

#### Межучрежденческое сотрудничество

154. Программа СС:TRAIN является совместным мероприятием нескольких международных учреждений. Это проект ПРООН, финансируемый Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) и осуществляемый ЮНИТАР в сотрудничестве с Секретариатом Конвенции и Информационной группой ЮНЕП по конвенциям (ЮНЕП/ИГК). Секретариат Конвенции оказывает поддержку, необходимую для обеспечения соответствия программы решениям Конференции участников в области политики. ЮНЕП/ИГК сотрудничает в разработке и распространении информационных материалов об изменении климата, рассчитанных на широкую общественность.

155. Кроме того, СС:TRAIN сотрудничает, в частности, в деле практического осуществления своего второго этапа с такими международными экспертами-учреждениями, как Центр по сотрудничеству ЮНЕП/РИСО по энергетике и окружающей среде в Дании и Стокгольмский институт по окружающей среде, в целях обеспечения соответствия содержания комплектов учебных материалов международно согласованным методологиям и руководящим принципам. На этапе II в рамках Программы СС:TRAIN поддерживаются тесные взаимоотношения с тремя региональными учреждениями – Региональной программой по окружающей среде для южной части Тихого океана (СПРЕП) в целях интеграции СС:TRAIN в Программу помощи тихоокеанским островам в области изменения климата; Организацией по вопросам деятельности в области окружающей среды и развития в Африке (ЭНДА) в рамках осуществления СС:TRAIN в регионе Африки; и Фондом будущего Латинской Америки (ФБЛА) в деле реализации программы в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна.

#### Финансовые взносы

156. В отчетный период программа финансировалась ГЭФ, австралийским правительством и правительством Швейцарии.

3. Подготовка кадров и повышение квалификации в области новых информационных технологий и современных средств связи, используемых в рамках Конвенций, принятых после

## Рио-де-Жанейрской конференции

### Резюме

157. В отчетный период (1 июля 1994 года–30 июня 1996 года) в рамках программы подготовки были проведены следующие основные мероприятия:

- a) региональная учебная сессия в рамках ГИС по системам раннего оповещения в странах Западной Африки;
- b) национальные учебные сессии по геоматике в Нигере с целью создания согласованных национальных географических баз данных;
- c) проведение совместно с Сахаро-сахелианской обсерваторией (ССО) второй Панафриканской конференции по ГИС: АФРИКА ГИС-95 в Кот-д'Ивуаре;
- d) четыре региональных семинара в Африке (Дакар, Тунис, Асмара, Виндхук), на которые были приглашены ЮНИТАР и ССО для проведения информационных практикумов о Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) и новых информационных и коммуникационных технологиях;
- e) разработка от имени ССО концепции создания системы информации об опустынивании (СИО) с целью обслуживания национальных и субрегиональных участников, готовых к осуществлению национальных и субрегиональных планов действий в рамках КБООН;
- f) совещание по вопросам повышения квалификации с участием африканских субрегиональных учреждений (СИЛСС и САМ) и стран (Марокко, Сенегал, Тунис и Мали) с целью осуществления СИР;
- g) разработка учебной программы "Интернет для Африки", предназначенной для работников руководящего звена, технического персонала и широкого круга пользователей;
- h) разработка учебной программы по пространственным информационным системам (ПИС) с целью обслуживания процесса практического осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН);
- i) проведение во Вьетнаме учебного практикума по ПИС в рамках РКИКООН.

### Общая информация и обзор

158. С 1986 года в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в рамках учебной программы ЮНИТАР по дистанционному зондированию и географической информационной системе обеспечивается подготовка кадров, необходимых для создания потенциала в области новой информации и современной связи. С 1993 года ввиду того, что многие страны в состоянии пользоваться этими средствами, проводимые в рамках программы учебные мероприятия и деятельность по созданию потенциала были направлены на обслуживание Конвенций, принятых после Рио-де-Жанейрской конференции, а именно трех следующих Конвенций: об опустынивании (статья 16), изменении климата (статья 5) и биологическом разнообразии (статья 7), в которых настоятельно рекомендуется систематическое наблюдение, сбор, оценка и обмен данными, а также анализ и сетевое взаимодействие.

159. В рамках соглашения ССО-ЮНИТАР об осуществлении КБООН было подписано соглашение о сотрудничестве с Секретариатом КБО, в связи с чем был проведен ряд мероприятий с целью оказания содействия сторонам – участникам КБООН в осуществлении рекомендаций статьи 16

КБО, касающейся подготовки кадров в области информации и выработки решений с целью разработки и осуществления региональных и национальных планов действий, а также в сфере применения системы "Интернет" в Африке. Эти мероприятия включают проведение форума АФРИКАГИС, выпуск информационного бюллетеня, деятельность по обеспечению осведомленности и подготовке кадров, СИР и т.д. ССО и ЮНИТАР планируют укреплять свое взаимодополняющее организационное взаимодействие в рамках мероприятий и задач по осуществлению рекомендаций КБООН в Африке.

160. В отношении РККООН ЮНИТАР и Секретариат Конвенции разработали программу в области пространственных информационных систем для оказания сторонам помощи в освоении новых методов с целью более эффективной оценки глобальных изменений. В области биологического разнообразия с целью разработки нового учебного плана устанавливаются ряд контактов.

#### Осуществление программы

##### АФРИКАГИС

161. При участии Сахаро-сахелианской обсерватории (ССО) была разработана совместная программа, предусматривающая создание для ученых, технических специалистов, руководителей и двусторонних и многосторонних доноров платформы, которая обеспечивала бы диалог и совместные действия в области географических и экологических информационных систем в Африке.

162. На основе этой платформы осуществляется следующая деятельность: один раз в два года в одной из столиц африканских стран проводится панафриканская конференция, выпускается ежеквартальный информационный бюллетень и работает электронный форум, в рамках которого еженедельно выпускается электронный бюллетень, посвященный ГИС. На сегодняшний день было организовано две панафриканские конференции: АФРИКАГИС-93 в Тунисе, в которой приняли участие 125 участников из 20 стран, и АФРИКАГИС-95 в Абиджане, в которой приняли участие более 350 участников из 35 африканских и 15 других стран. На этих конференциях была представлена информация о последних результатах научных исследований (пленарные заседания) и обсуждены конкретные темы (семинары), организовано обучение использованию нового оборудования и программного обеспечения (учебные семинары) и был организован показ новой продукции частных компаний и государственных учреждений (АФРИКАГИС-Экспо). В ответ на соответствующие просьбы и в целях оказания помощи региональным или национальным учреждениям в проведении их учебных программ регулярно проводились учебные мероприятия, посвященные дистанционному зондированию. Для более широкого освещения результатов этой программы недавно была создана информационная страница в сети "Всемирная паутина". В 1997 году эта деятельность будет продолжена, и в Ботсване будет проведена конференция АФРИКАГИС-97.

#### Геоматика Земли

163. Необходимость технического применения геоматики Земли в Африке достигла такой остроты, что эта наука должна перейти из плоскости демонстрационной в плоскость практического использования. Важное значение этой проблемы подчеркивалось на конференции АФРИКАГИС-95. В условиях отсутствия на общеконтинентальном или национальном уровне интегрированных баз данных и четко определенного порядка управления ими многие результаты не оправдывают ожиданий и эффективно не способствуют устойчивому развитию.

164. Разработка комплекта инструментальных средств для практического применения математики Земли способствовала бы удовлетворению неотложных потребностей многих развивающихся стран и могла бы содействовать:

- а) укреплению технического и управленческого потенциала персонала соответствующих учреждений, с тем чтобы он мог эффективно использовать геоинформатику Земли для решения своих повседневных задач;
- б) разработке с самого начала осуществления проекта четкой структуры систем и баз данных с участием всех заинтересованных сторон в качестве главной меры, позволяющей добиться максимальной отдачи от инвестиций;
- в) разработке единой межучрежденческой архитектуры данных, обеспечивающей интеграцию данных из различных национальных источников;
- г) созданию основных баз данных в соответствии с признанными стандартами или доведению их до таких стандартов и обеспечению к ним доступа за умеренную плату, что будет стимулировать пользователей к внедрению этих стандартов;
- д) использованию прикладных программ по вопросам ГИС для поддержки конкретных управленческих процессов (информационно-технологический подход), и в частности таких связанных с управлением природопользованием процессов, как подготовка оценок качества окружающей среды, землепользование или лесоводство.

165. Нетрадиционный упор в комплекте инструментальных средств на организационных и концептуальных вопросах уравновесил бы отмечающийся в настоящее время в большинстве проектов в области геоинформатику Земли в развивающихся странах в целом и в Африке в частности упор преимущественно на таких технических вопросах, как сбор данных, программное обеспечение для обработки изображений и ГИС, а также проведение демонстраций различных методов анализа данных. Такая работа уже начата в Нигере, а сейчас планируется в Танзании и Гане.

Информационные системы по вопросам опустынивания (ИСО) в контексте международной Конвенции по борьбе с опустыниванием в странах, которые испытывают серьезную засуху или опустынивание, особенно в Африке (ЮНССД)

166. В соответствии со своим мандатом ЮНИТАР обязан оказывать содействие осуществлению различных конвенций по вопросам охраны окружающей среды, включая ЮНССД. Для этого было подписано соглашение о сотрудничестве с Временным секретариатом Конвенции. Помимо этого, было организовано четыре субрегиональных обзорных семинара: в Дакаре для КИЛСС (Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахеле), в Тунисе для САМ (Союза арабского Магриба), в Асмаре для МОВР (Межправительственного органа по вопросам развития) и в Намибии для САДК (Совет по вопросам развития стран юга Африки). Это соглашение о сотрудничестве касается преимущественно информационных систем. В результате сотрудничества с Сахаро-сахелианской обсерваторией (ССО), партнером по осуществлению большинства из этих мероприятий в Африке, были созданы эффективные информационные сети и был накоплен ценный опыт.

167. С учетом потребностей региональных и субрегиональных учреждений и стран, участвующих в осуществлении ЮНССД в рамках национальных, субрегиональных или региональных программ действий (НПД, СПД и РПД), цель информационной системы по вопросам опустынивания, созданной ССО/ЮНИТАР, состоит в обеспечении интеграции, обработки, анализа и распространения данных, полученных из разных источников, в различных форматах и в различных системах исчисления для разработки решений по вопросам борьбы с опустыниванием. ИСО была создана на основе новых информационных технологий (база данных, дистанционное зондирование Земли, ГИС) и с использованием новых средств связи (сети "Интернет"). Эта программа предусматривает оказание помощи различным сторонам путем подготовки по вопросам создания их собственных ИСО. Учебные мероприятия проводятся в целях повышения эффективности процесса принятия решений всеми партнерами, участвующими в осуществлении рекомендаций, содержащихся в ЮНССД.

Космические информационные системы (КИС) в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (КИК)

168. Эта учебная программа, разработанная с целью создания или укрепления потенциала в области использования космических информационных систем, осуществляется параллельно с деятельностью ПРООН/ГЭФ по созданию благоприятных условий для осуществления Конвенции об изменении климата. Цель программы состоит в обеспечении увязки между национальными потенциалами в области КИС и разработкой и осуществлением стратегий и политики в отношении изменения климата в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. КИС доказали свою эффективность в процессе принятия решений, поскольку они облегчают оценку уязвимости в результате изменения климата, оценку последствий землепользования/изменения размеров лесного покрова для изменения климата, прогнозирование региональных климатических аномалий, наблюдение за источниками и поглотителями парниковых газов и учете их количественных параметров, например для подготовки материалов их комплексного учета. Эта программа, которая осуществляется в ответ на просьбы руководящих работников, высказанные на семинарах, которые проводились на экспериментальном этапе осуществления программы СС:TRAIN, обеспечивает освещение национальных потребностей в области использования космической техники и космических технологий, которые могут быть полезны для информирования руководящих работников по вопросам, касающимся изменения климата, и оказания им помощи в подготовке и, в конечном счете, осуществлении национальных имплементационных стратегий (НИС).

169. Первый учебный семинар по вопросам КИС был проведен во Вьетнаме в рамках экспериментального проекта на первом этапе осуществления программы СС:TRAIN. Успешное проведение этого семинара позволило в рамках СС:TRAIN расширить программу КИС на те страны, которые обратились с просьбами об организации таких учебных семинаров.

"Интерафрик"

170. Сеть "Интернет" может открыть африканским пользователям доступ к источникам научно-технической информации, укрепить региональное сотрудничество и обогатить научные знания сообщества африканских стран и его партнеров. Учреждения, занимающиеся вопросами научно-технического сотрудничества, приняли программу повышения осведомленности, распространения информации и профессиональной подготовки, для того чтобы лучше подготовить развивающиеся страны к использованию новых информационных каналов и всемирной сети. С учетом потребностей ряда партнеров, участвовавших в проведении международных совещаний, исследований или полевых миссий в Африке, ЮНИТАР, ОСС и Французский институт научных исследований проблем сотрудничества (ОРСТОМ) разработали программу "Интерафрик". Ее роль состоит в повышении вклада учреждений, которые участвуют в двустороннем и многостороннем сотрудничестве и преследуют такие же цели.

171. Программа направлена на обеспечение профессионального применения новых информационных и коммуникационных технологий в африканских научных, технических и культурных учреждениях.

172. Программа "Интерафрик" была разработана в рассматриваемый период, и в ее рамках уже начато осуществление ряда мероприятий, а именно:

- a) проведение обзорных семинаров для руководящих работников по актуальным международным вопросам, таким, как "информационная магистраль", а также учебных курсов по техническим вопросам использования соответствующего оборудования и методов;
- b) оказание содействия созданию национальных, субрегиональных и региональных сетей "Интернет";
- c) поддержка взаимодействия между научно-техническими учреждениями с целью создания структур, способных предоставлять помощь, осуществлять профессиональную подготовку

и информационное обеспечение, которые необходимы для их полного включения в глобальную сеть.

#### Справочные материалы и издания

173. В результате осуществления совместно с ОСС программ подготовки и создания соответствующего потенциала в области новых информационных технологий (базы данных, дистанционное зондирование Земли, географические информационные системы, глобальные навигационные спутниковые системы и т.д.) и новых коммуникационных технологий (электронная почта и сеть "Интернет") в целях осуществления конвенций, принятых после конференции в Рио-де-Жанейро, было опубликовано несколько установочных документов, докладов о семинарах и справочных материалов.

174. К числу некоторых из них относятся:

- a) 1993 and 1995 Inventory of GIS applications in Africa ("Перечень прикладных разработок в области ГИС в Африке" за 1993 и 1995 годы). В этих перечнях основное внимание уделяется проектам в области ГИС, осуществленным в Африке, и содержится информация о собранных данных, продукции, материалах, партнерах и т.д. В последнем перечне (1995 год) перечисляются 155 прикладных проектов в 28 африканских странах. Проекты в области ГИС сгруппированы по темам, названиям, предметам и создаваемой продукции.
- b) GIS Technology Survey ("Обзор технологии ГИС"). Этот документ представляет собой руководство, которое облегчает выбор программного обеспечения для ГИС. Он помогает учреждениям и экспертам из африканских стран принимать решения о закупках и содержит список основного программного обеспечения и совместимых с ним аппаратных средств, включая характеристики, спецификации и цены.
- c) Information pamphlet on Integrated Information Systems on the Environment ("Информационный буклет об интегрированных информационных системах по вопросам окружающей среды"). Этот буклет был подготовлен для повышения информированности участников процесса развития о возможных преимуществах новых технологий. В нем содержится перечень случаев успешного применения новых технологий в Африке, например в области раннего предупреждения, водопользования, здравоохранения, борьбы с опустыниванием и землеустройства с использованием сетки экологических показателей.
- d) Internet guide for Africa ("Руководство по сети "Интернет" для Африки"). Это руководство было написано в сотрудничестве с ОРСТОМ для того, чтобы африканские пользователи могли ознакомиться с работой сети "Интернет" и узнать, каким образом они могут присоединиться к ней.
- e) Электронный форум [africagis@rio.org](mailto:africagis@rio.org), который еженедельно передает информационный бюллетень, посвященный представляющим интерес для стран Африки международным новостям о ГИС, на двух языках. Для подготовки новостей используется информация из таких источников, как журнальные статьи, обзоры, специализированные бюллетени, серверы, семинары, конференции, специальные совещания и книги. До настоящего времени подготовлено 75 таких бюллетеней.

175. На каждой из конференций был принят ряд рекомендаций. Было подготовлено и разослано более чем 1000 подписчиков несколько изданий информационного бюллетеня ("АФРИКАГИС") с соответствующей технической документацией на английском и французском языках. Каждую неделю электронный форум ([africagis@rio.org](mailto:africagis@rio.org)), который насчитывает свыше 500 пользователей, получает обзор представляющей интерес для стран Африки технической информации о новых информационных и коммуникационных технологиях (программное

обеспечение, программы, проекты, результаты научных исследований, возможности трудоустройства или профессиональной подготовки).

176. В некоторых случаях также составлялись и распространялись среди участников семинаров учебные планы, которые давали им возможность глубже ознакомиться с изучаемыми темами.

#### Межучрежденческое сотрудничество

177. Программа, посвященная информационным технологиям, – это мероприятие, которое осуществляется совместно ОСС и ЮНИТАР и к которому позднее присоединился ОРСТОМ. Эта программа целиком и полностью зиждется на сотрудничестве, которое составляет само ее существо. В ней участвуют один орган Организации Объединенных Наций, одно региональное учреждение и одна национальная научная организация.

178. По рекомендации Совета попечителей ОСС (январь 1996 года, Найроби) для активизации межучрежденческого сотрудничества между ОСС и ЮНИТАР было подписано временное соглашение о принципах сотрудничества. ОСС и ЮНИТАР стремятся укрепить сотрудничество между ними с целью содействия осуществлению ЮНССД в Африке. ЮНИТАР обеспечивает необходимую для оперативного функционирования инфраструктуру (управление, служебные помещения, финансирование), а ОСС отвечает непосредственно за научно-технические программы. ОСС представляет собой международный орган, в состав которого входят государства-члены (Германия, Италия, Франция и 21 страна Африки, прилегающая к Сахаре), субрегиональные африканские организации (КИЛСС, САМ, МОВР) и такие учреждения Организации Объединенных Наций, как ПРООН/ЮНСО, ЮНЕСКО, все из которых участвуют в решении проблем опустынивания в Африке.

179. Программа АФРИКАГИС несомненно обеспечила самые широкие возможности для развития межучрежденческого сотрудничества в области новых информационных технологий в Африке. ЮНИТАР и ОСС сумели разработать такую платформу сотрудничества, которая позволяет Хабитат, ПРООН, ЮНЕП, УВКБ, Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района (ЮНСО), региональной Экономической комиссии для Африки (ЭКА), ФАО, ВМО, ВОЗ и Всемирному банку активно участвовать в ее осуществлении.

180. Тесное сотрудничество было также установлено в области осуществления конвенций, принятых после конференции в Рио-де-Жанейро, как с секретариатами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (КИК) и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (ЮНССД), так и с сотрудничающими учреждениями: ПРООН, ЮНЕП, ЮНСО и т.д.

181. С ЭКА, ЮНЕСКО, ЮНКТАД, МСЭ и ВОЗ развивается также межучрежденческое сотрудничество в области обучения пользованию сетью "Интернет".

#### Финансовые взносы

182. Разработка и финансирование большинства программ осуществлялись совместно с ОСС. Осуществление и финансирование компонента КИС осуществлялись в рамках программы СС:TRAIN, финансируемой ГЭФ. Прямые и косвенные взносы поступают, главным образом, от ЮНСО/ПРООН, ЮНЕП, ФАО, Германии, Соединенных Штатов Америки (ИМР/ЮСАИД) и Франции.

#### 4. Программа подготовки ЮНИТАР по правовым аспектам регулирования долговых отношений и управления экономической и финансовой деятельностью

#### Резюме

183. В течение рассматриваемого периода (1 июля 1994 года–30 июня 1996 года) в рамках программы подготовки и укрепления кадрового потенциала состоялись следующие основные мероприятия:

- a) было проведено семь семинаров/конференций высокого уровня в целях повышения информированности государственных руководящих работников по различным вопросам регулирования долговых отношений и управления экономической и финансовой деятельностью;
- b) было проведено 19 семинаров с целью углубленного изучения различных аспектов управления финансами и государственного управления для сотрудников руководящего состава, занимающихся вопросами задолженности, экономической деятельности и финансов;
- c) было проведено три семинара для повышения квалификации инструкторов из государственных учебных заведений и университетов, на которых использовались комплекты учебно-методических материалов ЮНИТАР;
- d) было подготовлено три технико-экономических обоснования целесообразности изучения потребностей в профессиональной подготовке в области управления финансами и государственного управления в различных странах;
- e) было разработано два комплекта подробных тематических учебно-методических материалов по вопросам теории и практики ведения переговоров (многосторонних, двусторонних и коммерческих);
- f) было опубликовано два буклета в рамках серии документов, посвященных вопросам регулирования долговых отношений и управления финансами.

#### Общая информация

184. Учебная программа ЮНИТАР по вопросам регулирования долговых отношений и управления финансами предназначена для подготовки сотрудников руководящего состава, отвечающих за регулирование долговых отношений и управление финансами, по правовым аспектам международного управления финансами, которые были определены на совещании высокого уровня в Женеве в апреле 1987 года.

185. После начала осуществления этой программы в 1987 году учебная деятельность осуществлялась в восточной, западной и южной частях Африки, на Ближнем Востоке, а также в Южной и Центральной Азии (включая Азербайджан). Если Швейцарское агентство развития и сотрудничества (ШАРС), Швейцарское федеральное управление внешнеэкономических связей и министерство иностранных дел Ирландии будут продолжать финансировать эту программу, ЮНИТАР планирует распространить эту программу также на другие страны с переходной экономикой.

186. В настоящее время уже проведен целый ряд субрегиональных и национальных семинаров, а также семинаров, организуемых в рамках последующей деятельности, в целях повышения осведомленности и/или профессиональной подготовки старших должностных лиц, руководителей среднего звена, преподавателей права, юристов и экономистов. ЮНИТАР накопил опыт в области осуществления оценок потребностей в профессиональной подготовке и проведения обзорных семинаров/конференций высокого уровня, субрегиональных семинаров, углубленных научно-практических семинаров-практикумов, организуемых в рамках последующей деятельности, заказных учебных программ, учебных семинаров для инструкторов, а также в области подготовки комплектов учебно-методических материалов для заочного обучения регулированию долговых отношений и управлению финансами. На сегодняшний день проведено 50 учебных мероприятий, в которых приняли участие 1800 человек из разных субрегионов. Была проведена оценка деятельности

ЮНИТАР по профессиональной подготовке и повышению квалификации в различных субрегионах с целью изучения ее результативности, а также выяснения возможностей более полного учета в будущих мероприятиях потребностей стран-получателей помощи. Помимо этого, были подготовлены также отчеты о всех учебных мероприятиях.

#### Осуществление программы: Правовые аспекты регулирования внешней задолженности и управления экономической и финансовой деятельностью

187. Хотя цель семинаров, практикумов и справочной документации состоит в углублении понимания важности правовых аспектов внешней задолженности, управления финансами и важной роли юристов в кредитных операциях, они также способствуют распространению конкретных знаний по таким темам, как национальные процедуры утверждения кредитов и гарантий, условия заключения кредитных соглашений, порядок урегулирования споров, арбитраж, практика предоставления экспортных кредитов, синдикация, пересмотр сроков обслуживания задолженности в рамках Парижского и Лондонского клубов, получение кредитов под правительственную гарантию и принципы бюджетного законодательства, конверсия и выкуп долговых обязательств, переговоры по вопросам задолженности, роль юристов в переговорах относительно задолженности. Кроме того, поскольку на эти семинары и практикумы приглашаются как юристы, так и неюристы, последние убеждаются в необходимости привлечения юристов на всех этапах, начиная с самого начала процесса совершения кредитной операции, а юристы знакомятся с экономическими и финансовыми аспектами кредитных операций. Общая цель при этом состоит в том, чтобы продемонстрировать многодисциплинарный характер регулирования долговых отношений и управления финансами, которые имеют не только экономические, финансовые, налоговые и бухгалтерские, но также и юридические аспекты.

#### Переговоры по финансовым вопросам (теория и практика)

188. Несмотря на то, что на семинарах, практикумах и в документации внимание участников обращается на важность тщательной и хорошо спланированной подготовки переговоров и тесного взаимодействия его участников, некоторые развивающиеся страны платят весьма высокую цену за явное непонимание сущности процесса переговоров. ЮНИТАР стремится вооружить их средствами и методами ведения переговоров по вопросам задолженности и финансовым вопросам и предоставить в их распоряжение документацию, в которой подчеркивается важное значение анализа, постановки целей, подготовки, планирования, ведения переговоров и обзора процесса переговоров. Цель этих семинаров и практикумов также состоит в том, чтобы сосредоточить внимание участников на правовых аспектах международных переговоров о предоставлении кредитов и заострить внимание на тех положениях кредитных соглашений, которые являются наиболее важными для заемщика и которые могут быть переформулированы в его пользу.

#### Подготовка по вопросам государственного управления для стран с переходной экономикой

189. Хотя в результате профессиональной подготовки участники получают знания, навыки и техническое содействие, необходимые для эффективной интеграции в мировую экономику на основе эффективного государственного управления, проведения активной макро- и микроэкономической политики, эффективной налоговой и денежно-кредитной политики, а также установления деловых отношений между различными министерствами, повышение квалификации сотрудников государственного аппарата будет осуществляться до тех пор, пока они не смогут максимально использовать имеющиеся возможности. ЮНИТАР не только будет предоставлять возможности для узкопрофессиональной подготовки, но и будет также направлять в министерства на средний и длительный сроки специалистов для оказания консультативной помощи по вопросам более эффективного выполнения ими своих задач.

#### Справочные материалы и издания:

Комплект учебно-методических материалов (регулирование долговых отношений и управление финансами – правовые аспекты)

190. ЮНИТАР разработал предназначенный для заочного обучения и удобный для пользователей комплект учебно-методических материалов по вопросам регулирования долговых отношений и управления финансами (правовые аспекты). Этот комплект учебно-методических материалов разрабатывался с целью использования его в рамках учебных планов университетов и учебных заведений развивающихся стран и в государственных учреждениях. Этот комплект может также использоваться при проведении будущих семинаров и практикумов ЮНИТАР. Аудитория слушателей может включать три категории. Во-первых, это юристы из государственных учреждений и юристы, занимающиеся частной практикой. Вторую категорию составляют юристы-практики и ученые, которые могут использовать эти учебные материалы в качестве справочного пособия. Третью категорию составляют студенты, изучающие право. Во всех странах, в которых ЮНИТАР осуществляет свою деятельность, этот комплект учебно-методических материалов пользовался большим успехом. Для ознакомления с этим комплектом на сегодняшний день было проведено три учебных семинара для инструкторов. Кроме того, материалы этого комплекта были переведены на русский язык.

Комплект тематических материалов для проведения семинаров по вопросам многосторонних переговоров (теория и практика переговоров)

191. ЮНИТАР также разработал еще один новаторский и качественно новый комплект материалов для проведения семинаров, который называется "Комплект тематических материалов для проведения семинаров по вопросам многосторонних переговоров (теория и практика)". Входящие в этот комплект материалы включают: введение, типовую программу(ы) семинара, подробные материалы для преподавателей/руководителей групп слушателей, имитационные/ситуативные упражнения и интерактивные материалы, учебные пособия/визуальные материалы/таблицы/диапозитивы, дополнительную документацию и материалы, предназначенные для слушателей/инструкторов и использования в качестве справочной информации, методические материалы для студентов и библиографию. В совокупности эти материалы предназначены для проведения пятидневного семинара для инструкторов.

192. Комплект тематических материалов для проведения семинаров предназначен для инструкторов (преподавателей, лекторов и методистов) университетов и государственных учебных центров. В числе слушателей будут студенты университетов и учебных заведений, а также государственные служащие среднего звена, нуждающиеся в периодической переподготовке по вопросам государственного/административного управления.

193. Данный комплект учебно-методических материалов предназначен для повышения квалификации руководителей, занимающихся вопросами регулирования долговых отношений и управления финансами, из развивающихся и промышленно развитых стран в области ведения многосторонних переговоров и ознакомления их со способами и методами ведения переговоров, которые используются многосторонними финансовыми учреждениями.

Комплект тематических материалов для проведения семинаров по вопросам коммерческих/двусторонних переговоров (теория и практика переговоров)

194. Комплект тематических материалов для проведения семинаров по вопросам коммерческих/двусторонних переговоров стал последним добавлением к серии учебных материалов ЮНИТАР. Он был разработан в развитие комплекта учебно-методических материалов по ведению многосторонних переговоров. В нем рассматриваются проблемы ведения коммерческих и двусторонних переговоров на основе легких для понимания конкретных примеров. В комплект входят теоретические и прикладные материалы, основное тематическое исследование, а также ситуативные упражнения. Этот комплект учебно-методических материалов был недавно весьма успешно опробован на субрегиональном семинаре в Аруше, Танзания (июнь 1996 года).

Серии документов

195. В качестве одной из мер по распространению информации ЮНИТАР начал издавать серию документов, посвященных важным и актуальным вопросам регулирования долговых отношений и управления финансами. Публикация этих документов осуществляется по мере необходимости. На сегодняшний день опубликованы следующие документы:

- a) Debt Re-structuring (Реструктуризация задолженности) (документ № 1), опубликован в феврале 1992 года (Женева);
- b) Recommendations of Participants (Рекомендации участников) (документ № 2), опубликован в марте 1992 года (Женева);
- c) Good Debt Management Pays (Правильное регулирование долговых отношений окупается) (документ № 3), опубликован в январе 1993 года (Женева);
- d) Negotiations in Debt and Financial Management (Переговоры по вопросам регулирования долговых отношений и управления финансами) (документ № 4), опубликован в декабре 1994 года (Женева);
- e) The Role of the Lawyer in External Debt Management (Роль юриста в регулировании внешней задолженности) (документ № 5), опубликован в октябре 1995 года (Женева).

#### Межучрежденческое сотрудничество

196. С момента создания ЮНИТАР его программа в области регулирования долговых отношений и управления финансами была направлена на развитие сотрудничества с учреждениями, которые участвуют в деятельности по укреплению кадрового потенциала в обслуживаемых им регионах. Вся учебная деятельность осуществляется на местах, что позволяет обходиться без специальных учебных помещений, однако требует сотрудничества с национальными учреждениями и совместной подготовки проводимых мероприятий. Для подготовки последовательных учебных семинаров и практикумов ЮНИТАР с самого начала тесно сотрудничал с отделениями Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) на местах по вопросам проведения своих учебных мероприятий, с одной стороны, и с государственными учреждениями-партнерами по вопросам определения содержания учебных программ и выбора круга участников, с другой. Это позволило ЮНИТАР разработать эффективные с точки зрения затрат программы профессиональной подготовки и привлечь государственные учреждения к подготовке и проведению учебных мероприятий. С учетом этих преимуществ и возрастающего интереса национальных учреждений к деятельности ЮНИТАР Институт намерен продолжать применять этот подход для активизации своей учебной деятельности на местах.

197. В этой связи следует отметить недавнее сотрудничество ЮНИТАР с Инициативой в области управления долговыми отношениями и резервами для восточно- и южноафриканских стран (ЕСАИДАРМ). ЕСАИДАРМ, штаб-квартира которой находится в Хараре, Зимбабве, в настоящее время осуществляет деятельность по укреплению кадрового потенциала своих девяти государств-членов в восточной и южной частях Африки по всем аспектам регулирования долговых отношений. В августе 1995 года ЮНИТАР и ЕСАИДАРМ подписали соглашение о программе сотрудничества. В Аруше, Танзания, для стран - членов ЕСАИДАРМ уже проведены два семинара по вопросам многосторонних, двусторонних и коммерческих переговоров (июнь 1996 года). Помимо этого, был подготовлен и издан в окончательном виде комплект подробных учебно-методических материалов по коммерческим переговорам, а также модуль по двусторонним переговорам. В настоящее время ЮНИТАР и ЕСАИДАРМ разрабатывают программу дальнейшей работы.

198. Уделяя все больше внимания в своей учебной деятельности вопросам макроэкономической политики и торговли, ЮНИТАР также тесно сотрудничал с ВТО, Центром международной торговли (ЦМТ) и ЮНКТАД.

## Финансовые взносы

199. Программа подготовки финансировалась следующими учреждениями: Швейцарским агентством развития и сотрудничества (ШАРС), Берн, Швейцария; Швейцарским федеральным управлением внешнеэкономических связей, Берн, Швейцария; министерством иностранных дел Ирландии (отдел по вопросам сотрудничества в целях развития), Дублин, Ирландская Республика; Инициативой в области регулирования долговых отношений и резервов для восточно- и южноафриканских стран (ЕСАИДАРМ), Хараре, Зимбабве, и отделениями ПРООН на местах в тех странах, в которых ЮНИТАР осуществляет программы подготовки кадров. Сначала финансовые ресурсы поступали из штаб-квартиры ПРООН в Нью-Йорке.

### 5. Программа подготовки руководителей работ по уменьшению опасности стихийных бедствий в странах Сахеля

## Резюме

200. В течение рассматриваемого периода (1 июля 1994 года–30 июня 1996 года) были проведены следующие учебные мероприятия:

- а) один учебный практикум в Кабо-Верде;
- б) пять учебных практикумов в Буркина-Фасо на уровне провинций и муниципалитетов;
- в) четырнадцать учебных практикумов в Сенегале на региональном и муниципальном уровнях.

В этих учебных мероприятиях приняли участие ровно 1000 человек. В результате проведения учебных практикумов в Буркина-Фасо было окончательно подготовлено, отпечатано и распространено тиражом 5000 экземпляров практическое пособие по предупреждению в стране стихийных бедствий. Сенегальскими слушателями готовится также проект памятной записки.

## Общая информация

201. После проведения в 1988 году всемирного обследования потребностей в подготовке руководителей работ по оказанию чрезвычайной помощи ЮНИТАР и бывшее Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО) пришли к выводу, что такую подготовку следует организовывать с учетом конкретных кризисных ситуаций и стихийных бедствий и сопутствующих им условий, что требует применения регионального или даже субрегионального подхода. Было принято решение сосредоточить усилия на удовлетворении потребностей в подготовке кадров по вопросам оказания помощи в случае стихийных бедствий в сахельском регионе.

202. Изучением соответствующих потребностей в области подготовки кадров для всех государств – членов Межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахеле (КИЛСС) занялась совместная миссия ЮНИТАР–ЮНДРО–ВОЗ. Члены этой миссии встретились со старшими должностными лицами, занимающимися вопросами оказания чрезвычайной помощи, и представителями правительств, организаций системы Организации Объединенных Наций и НПО. Рабочий документ по результатам деятельности этой миссии был представлен в 1989 году группе экспертов, облеченных мандатом правительственных и неправительственных органов. Основные идеи, содержащиеся в этом рабочем документе, были одобрены; после этого была разработана программа действий, которая была представлена потенциальным донорам. Осуществление программы началось в 1991 году.

203. Главная цель этой программы заключается в подготовке руководителей среднего звена из стран Сахеля, занимающихся вопросами предупреждения стихийных бедствий, оказания чрезвычайной помощи и восстановления. С самого начала была достигнута договоренность

относительно того, что подготовка кадров не должна ограничиваться вопросами оказания чрезвычайной помощи и что борьба со стихийными бедствиями охватывает все этапы – от их предупреждения до восстановительных мероприятий. Предусматривается, что в конечном итоге страны сами постепенно перейдут к подготовке руководителей как старшего, так и среднего звена.

204. Чтобы такая подготовка была успешной, необходимо соблюсти два условия: с одной стороны, руководители старшего звена должны полностью понимать необходимость обеспечения подготовки своего персонала без отрыва от производства; с другой стороны, должны существовать механизмы определения конкретных потребностей в подготовке кадров и обеспечения их удовлетворения.

### Осуществление Программы

205. При осуществлении этой Программы применяется двухэтапный подход.

206. На первом этапе сначала проводятся обзорные практикумы для руководящих работников. Этот направленный на повышение информированности курс обучения призван ознакомить участников в общем с идеей предупреждения стихийных бедствий и необходимостью организации и планирования национальных усилий на междисциплинарной основе и определения приоритетных направлений подготовки руководителей среднего звена.

207. Чтобы подчеркнуть международный характер мероприятий по уменьшению опасности стихийных бедствий и обеспечить всесторонний обмен информацией и опытом, к участию в учебных мероприятиях приглашаются также наблюдатели из соседних стран и сотрудники секретариата КИЛСС.

208. Практикумы проводятся в местах, которые находятся за пределами столиц и располагают соответствующими учебным оборудованием и жилыми помещениями. Весь практикум участники проводят вместе; поэтому они могут полностью посвятить себя изучению курса, не отвлекаясь на выполнение других повседневных обязанностей.

209. Все лекции ведутся на официальном языке соответствующей страны, т.е. на французском (Буркина-Фасо, Нигер, Мали, Мавритания, Сенегал и Чад), португальском (Кабо-Верде и Гвинея-Бисау) и английском (Гамбия) языках.

210. После углубленного анализа и обсуждения уже существующих в каждой стране структур (системы оценки продовольственного снабжения, системы государственного здравоохранения, основных элементов системы гражданской обороны и структур по борьбе с кризисными ситуациями) на этих практикумах подчеркивалась необходимость создания эффективных административных структур и децентрализованной процедуры осуществления мероприятий с передачей широких полномочий местным властям. По итогам практикумов выносились конкретные рекомендации, которые представлялись соответствующим национальным органам в большинстве случаев с просьбой о создании или совершенствовании административных структур в целях улучшения координации деятельности существующих учреждений. (Обзорные практикумы для работников руководящего звена еще предстоит провести в Гвинея-Бисау и Гамбии.)

211. В ходе практикумов определялись приоритетные направления подготовки в различных странах должностных лиц среднего звена, с тем чтобы на втором этапе обучения можно было удовлетворить конкретные потребности каждой страны.

212. Одним из важных итогов подготовки руководящих работников в Буркина-Фасо и Сенегале стали разработка и принятие правительственного декрета о создании национальных координационных служб по предупреждению стихийных бедствий и принятию мер в чрезвычайных ситуациях. Аналогичные шаги были предприняты в Мавритании, где такой декрет проходит процедуру представления Совету министров.

213. Когда подготовка декрета об организации структуры по уменьшению опасности стихийных бедствий в Буркина-Фасо вышла на продвинутый этап, по предложению национальных органов был проведен учебный семинар для верховных комиссаров провинций. Участники получили полную информацию о функциях, обязанностях и полномочиях, которыми они будут наделены в соответствии с этим декретом. Они высказали свои мнения относительно обмена информацией, который должен происходить между центральными органами и их персоналом и службами в децентрализованной администрации и наоборот. Их мнения нашли отражение в декрете, который был принят несколько месяцев спустя. После этого семинара для высшего эшелона гражданских служащих децентрализованной администрации были организованы пять учебных занятий для префектов округов и персонала, отвечающего за продовольственную безопасность и общественное здравоохранение на уровне провинций. В 1996 году была организована подготовка на муниципальном уровне.

214. Аналогичным образом события развивались в Сенегале; после обзорного практикума для руководящих работников состоялись четыре двухдневных семинара для руководителей среднего звена из 10 областей страны. В 1996 году были проведены 10 семинаров на уровне министерств. В обоих случаях в качестве консультантов выступали сотрудники национальной администрации.

215. В зависимости от конкретных потребностей в подготовке кадров и ее основных направлений, определенных на первом этапе цикла обучения, в ходе этих семинаров освещаются главные проблемы в таких областях, как продовольственная безопасность, общественное здравоохранение, гражданская оборона, урбанизация и окружающая среда, транспорт, материально-техническое обеспечение и связь.

216. В других странах Сахеля, где уже состоялись обзорные практикумы и были приняты соответствующие правительственные декреты, будет проводиться дальнейшая подготовка кадров в рамках второго этапа программы.

#### Справочные материалы и издания

217. В результате проведения ряда практикумов в Буркина-Фасо в 1995 году было издано практическое пособие в виде памятной записки, предназначенной для руководителей любого уровня, занимающихся оказанием помощи в случае стихийных бедствий. Аналогичная публикация готовится для Сенегала.

#### Межучрежденческое сотрудничество

218. К участию в практикумах привлекаются квалифицированные эксперты из стран Сахеля, включая КИЛСС, таких организаций системы Организации Объединенных Наций, как ДГВ, ПРООН, УВКБ, ФАО, МПП, ВОЗ, ВМО, и межправительственных и неправительственных организаций. Представителей этих органов и учреждений на местах часто приглашают к участию в работе практикумов в качестве консультантов.

#### Финансовые взносы

219. С самого начала программа подготовки кадров полностью финансируется Агентством сотрудничества в целях развития (АСР) федерального департамента иностранных дел Швейцарии.

### 6. Центр по тяжелой нефти и битуминозным сланцам

#### Резюме

220. В течение рассматриваемого периода (1 июля 1994 года-30 июня 1996 года) Центр ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам провел пять следующих крупных мероприятий: организовал шестую Международную конференцию ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам, организовал два учебных практикума в Албании и Румынии, выступил

инициатором проведения обследования залежей природного битума и месторождений тяжелой нефти, организовал проведение четвертого межведомственного аналитического исследования и издание ежегодного информационного бюллетеня.

221. В результате реформирования ЮНИТАР в июне 1993 года Центр был переведен из Нью-Йорка в Эдмонтон, Канада.

#### Общая информация

222. Центр ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам был создан в Нью-Йорке в октябре 1980 года по рекомендации первой Международной конференции по перспективам тяжелой нефти и битуминозных сланцев (Эдмонтон, провинция Альберта, июнь 1979 года) в целях содействия обмену технической информацией о разведке, производстве и переработке тяжелой нефти и битуминозных сланцев.

223. В настоящее время членами Центра являются: Департамент энергетики провинции Альберта/Совет по энергетике и коммунальному обслуживанию провинции Альберта, "Петролеос де Венесуэла, С.А.", Министерство энергетики Соединенных Штатов, Национальная нефтяная корпорация Китая, Республика Татарстан, Российская Федерация, акционерная компания "Удмуртнефть", Нефтяная компания Тринидада и Тобаго (ПЕТРОТРИН), "Синкруд Канада лтд.", Канадский центр технологий освоения полезных ископаемых и энергетических ресурсов (КАНМЕТ).

224. В 1995 году перед Центром ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам была поставлена новая задача: "Содействовать совместному эффективному и экологически безопасному освоению мировых запасов тяжелой нефти и битуминозных сланцев, особенно в интересах стран, испытывающих нехватку энергоресурсов". Другими словами, Центр стремится устанавливать связи между людьми и организациями, которые нуждаются в информации, профессиональной подготовке и продукции, и теми, кто располагает ими.

#### Осуществление Программы

##### Шестая Международная конференция ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам

225. В феврале 1995 года Центр ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам совместно с Министерством энергетики Соединенных Штатов провел шестую Международную конференцию ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам в Хьюстоне, штат Техас. В этой международной конференции приняли участие 500 делегатов из 24 стран. Конференция проводится раз в три года в стране основного спонсора.

226. АОСТРА, "Петролеос де Венесуэла, С.А." и Министерство энергетики Соединенных Штатов выделили средства для оказания финансовой помощи делегатам из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, обладающих запасами тяжелой нефти и/или битуминозных сланцев, для того чтобы они смогли принять участие в работе Конференции. ЮНИТАР смог выступить спонсором делегатов из Албании, Камеруна, Венгрии, Индии, Мадагаскара, Румынии и стран, входивших в состав бывшего Советского Союза.

227. В ноябре 1995 года материалы Конференции в окончательном виде были представлены в Центр ЮНИТАР и немедленно отправлены каждому участнику Конференции. Оставшиеся комплекты предназначены для продажи, и Центр выполнял заявки на них до самого конца этого отчетного периода.

228. Заключительный доклад о работе Конференции был представлен Совету управляющих Центра на его ежегодном заседании в октябре 1995 года. После утверждения этого доклада работа по шестой Конференции ЮНИТАР была завершена. Уже начата предварительная подготовка к седьмой

Международной конференции ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам, которая должна состояться в мае 1998 года в Пекине.

#### Учебный практикум "Тяжелая нефть: альтернативные энергоресурсы для развития"

229. 23–27 октября 1995 года Центр ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам совместно с министерством энергетики Албании, компанией "Албпетрол" и Англо–албанской нефтяной компанией провел учебный практикум в Патоси, Албания. Ежедневно слушателями этого недельного курса, озаглавленного "Тяжелая нефть: альтернативные энергоресурсы для развития", были в среднем 40 человек. В начале этой пятидневной программы слушателям был предложен обзор состояния добычи тяжелой нефти в Албании, подготовленный министерством энергетики Албании, компанией "Албпетрол" и Англо–албанской нефтяной компанией. Со второго по четвертый день освещался ряд тем, непосредственно касающихся Албании: первичная добыча, технологические процессы с использованием пара, процессы частичного сжигания нефти в пластах, горизонтальные скважины, бурение при пониженном гидростатическом давлении в стволе скважины, технологии насосной эксплуатации, моделирование и имитирование поведения коллекторов, техника безопасности и проблемы экологии.

230. Еще один учебный практикум был проведен 3–6 июня 1996 года в Румынии. Этот практикум был посвящен термическим методам, частичному сжиганию нефти в пластах и горизонтальным скважинам.

231. Поступившие от албанских и румынских слушателей отклики позволяют сделать вывод, что они были вполне удовлетворены содержанием, проведением и организацией практикума.

#### Обследование залежей природного битума и месторождений тяжелой нефти

232. В 1996 году Центр ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам выступил инициатором проведения обследования залежей природного битума и месторождений тяжелой нефти. Цель этого обследования заключается в сборе статистических данных о сырьевых ресурсах и запасах битума по всему миру и установлении контактов со странами, обладающими такими ресурсами. Окончательный вариант формы для проведения обследования был разослан странам, которые сообщали о наличии у себя таких ресурсов. Несколько форм уже возвращены назад, и работа над созданием реальной базы данных начнется в конце 1996 года.

#### Межведомственные аналитические исследования

233. В течение рассматриваемого периода было завершено четвертое межведомственное аналитическое исследование по вопросу о месторождении сырой нефти в Серро-Негро, Венесуэла, и представлен заключительный доклад. Многие лаборатории пришли к выводу, что они более не располагают ресурсами для проведения всех анализов, требуемых для этого исследования. В рамках шестой Международной конференции ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам было проведено заседание, а в начале 1996 года был издан вопросник с просьбой предлагать дальнейшие мероприятия по осуществлению этого проекта.

#### Справочные материалы и издания

234. В течение рассматриваемого периода были распространены две публикации:

- a) материалы шестой Международной конференции ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам, Хьюстон, штат Техас, 12–17 февраля 1995 года;
- b) шестистраничный информационный бюллетень с изложением деятельности Центра в 1995 году.

#### Межучрежденческое сотрудничество

235. Центр ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам активно сотрудничает со всеми девятью вышеупомянутыми спонсорами Центра.

236. Помимо этого совместно с албанскими и румынскими государственными и частными учреждениями, а также научно-исследовательскими центрами были проведены два учебных практикума.

#### Финансовые взносы

237. Центр ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам находится на самофинансировании и получает все свои финансовые ресурсы от шести основных спонсоров и трех членов: Департамента энергетики провинции Альберта/Совета по энергетике и коммунальному обслуживанию провинции Альберта; "Петролеос де Венесуэла, С.А."; министерства энергетики Соединенных Штатов; Национальной нефтяной корпорации Китая; Республики Татарстан, Российская Федерация; акционерной компании "Удмуртнефть"; нефтяной компании Тринидада и Тобаго (ПЕТРОТРИН); "Синкруд Канада лтд." и Канадского центра технологий освоения полезных ископаемых и энергетических ресурсов (КАНМЕТ).

#### 7. Новая инициатива: профессиональная подготовка по вопросам применения права окружающей среды

#### Резюме

238. ЮНИТАР совместно с Комиссией МСОП по праву окружающей среды выступает инициатором создания учебной программы по праву окружающей среды. Чтобы охватить как можно больше людей в правительственных и неправительственных организациях из стран всего мира, одним из центральных компонентов этой программы станет дистанционное обучение. Этот весьма перспективный метод профессиональной подготовки призван дополнять учебные мероприятия по праву окружающей среды, проводимые в настоящее время другими организациями. В долгосрочной перспективе предполагается, что дистанционное обучение будет дополняться потом проведением специализированных практикумов и семинаров на региональном и субрегиональном уровнях наряду с отдельными мероприятиями по повышению профессиональных знаний в области права окружающей среды на национальном уровне.

#### Общая информация

239. Право окружающей среды является важнейшим инструментом управления устойчивым развитием и его обеспечения. Оно лежит в основе государственной политики и мер по охране окружающей среды и в основе усилий, направленных на обеспечение справедливого и устойчивого использования природных ресурсов.

240. Со времени проведения в 1972 году Стокгольмской конференции по проблемам окружающей человека среды в области права окружающей среды произошли значительные изменения. Право окружающей среды и политика в этой области стали важными вопросами, которым уделяется большое внимание как на международном, так и национальном уровнях. В глобальных масштабах во главе наиболее значительных усилий в этой области стоят ЮНЕП, ФАО и МСОП.

241. Вместе с тем, несмотря на столь стремительные изменения, сохраняется множество проблем. В большинстве развивающихся стран, а также в странах с переходной экономикой природоохранное законодательство во многих случаях является неполным либо устаревшим из-за нехватки квалифицированных кадров, которые могли бы исправить эти недостатки.

242. Расширение применения международно-правовых документов и механизмов является одной из основных целей Повестки дня на XXI век, глобального плана действий в области окружающей среды и развития, принятого на состоявшейся в 1992 году в Рио-де-Жанейро Встрече на высшем уровне "Планета Земля" (сравни главу 39). Кроме того, в принципах 11 и 13 Рио-де-

Жанейрской декларации подчеркивается важное значение права окружающей среды как инструмента, необходимого для обеспечения благ устойчивого развития.

### Осуществление программы

#### Заочное и дистанционное обучение

243. Этот аспект программы будет включать составление, разработку и распространение цикла курсов в страничном формате со спиральным креплением, каждый из которых будет посвящен отдельной сфере права окружающей среды. Упор, особенно на первом этапе осуществления программы, будет сделан на требованиях международного права окружающей среды, в первую очередь на требованиях, закрепленных в международных конвенциях, а также на последующих обязательствах по их осуществлению на национальном уровне.

244. ЮНИТАР при содействии МСОП определяет авторов курсов, которые обладают международной репутацией и которые образуют профессорско-преподавательский состав программы. Авторы курсов предоставят ЮНИТАР "сырой" материал, который ЮНИТАР после изучения оформит в виде курсовых материалов, придав им необходимую структуру и педагогические элементы, характерные для документов, предназначенных для эффективного самостоятельного изучения.

245. Для обзора хода работы по созданию и применению программы дистанционного обучения и содействия в разработке последующих практикумов или мероприятий по повышению квалификации национальных кадров на основе различных учебных курсов будет периодически созываться международная группа экспертов, включающая приглашенных представителей ЮНЕП, ФАО и МСОП.

246. Программа дистанционного обучения будет разбита на несколько специализированных курсов, каждый из которых будет готовиться одним из известных экспертов. Каждый курс будет также включать комментарий одного или нескольких других экспертов из различных уголков мира в целях предоставления дополнительной информации или тематического исследования, либо применения другого аналитического подхода к предмету в целом. Каждый курс будет иметь краткий предварительный раздел, посвященный сути конкретных экологических проблем, рассматриваемых в рамках этого курса. И наконец, комплект материалов курса будет включать подробный справочно-библиографический раздел.

247. Для первого этапа дистанционного обучения предусматриваются подборки следующих материалов:

- a) основные принципы международного права окружающей среды;
- b) роль международных организаций;
- c) механизмы и методы международного права окружающей среды;
- d) международное право окружающей среды: химические вещества, загрязнение и отходы;
- e) международное право окружающей среды: рациональное использование глобальных ресурсов;
- f) международное право окружающей среды: сохранение видов и ареалов;
- g) международные переговоры по окружающей среде;
- h) торговля и окружающая среда;

- i) новые направления в международном праве окружающей среды и природопользовании.

248. На втором этапе предполагается создать дополнительные циклы курсов, касающиеся подходов и методов удовлетворения на национальном уровне требований к осуществлению положений международного права.

#### Последующие практикумы

249. На базе региональных учреждений-партнеров будут проводиться короткие практикумы (продолжительностью до двух недель) на региональном или субрегиональном уровнях с целью обеспечить для отобранных кандидатов более углубленную профессиональную подготовку по конкретным темам. Их слушателями станут лица, которые уже прошли какие-либо курсы, или учителя, преподаватели либо административные работники, занимающиеся правом окружающей среды или политикой в этой области. В соответствии с концепцией дистанционного обучения, предполагающей охват весьма широкой аудитории, особый упор в организации практикумов будет делаться на привлечении учителей, преподавателей и административных работников, которые смогут воспользоваться этой возможностью для расширения своих способностей передавать потом знания своим подопечным.

250. Преподавательский корпус практикумов будет состоять из авторов курсов и других экспертов, которые преимущественно должны представлять соответствующий регион.

#### Укрепление национального кадрового потенциала

251. В долгосрочной перспективе в дополнение к дистанционному обучению и последующим практикумам планируется провести определенные мероприятия по укреплению кадрового потенциала в области права окружающей среды в конкретных странах. Прежде всего это будет происходить в виде организации курсов интенсивного обучения для сотрудников какого-либо государственного департамента или департаментов в определенной стране. В конце таких курсов будет также проводиться заключительный практикум. Кроме того, в зависимости от потребностей соответствующей страны могут быть также предусмотрены предоставление материалов по праву окружающей среды определенным национальным учреждениям-партнерам, поддержка налаживания электронной связи с международными базами данных по праву окружающей среды и осуществление ограниченной программы стажировок в штаб-квартире ЮНИТАР в Женеве (в сотрудничестве с другими международными организациями и секретариатами конвенций, расположенными рядом с ЮНИТАР).

#### Состав слушателей

252. Программа охватывает следующие целевые группы:

- a) сотрудников министерств экологии и иностранных дел, нынешние и/или будущие функции которых требуют специализации в области права окружающей среды;
- b) сотрудников, занимающихся проблемами окружающей среды, в других министерствах, например, сельского хозяйства, лесного хозяйства, рыбного хозяйства, торговли и туризма;
- c) научных работников/преподавателей и студентов, общий характер работы которых требует знания права окружающей среды;
- d) представителей НПО, частного сектора и средств массовой информации, желающих ознакомиться с вопросами, касающимися права окружающей среды.

#### Справочные материалы и издания

253. В рамках этого проекта будет подготовлен ряд учебных пособий и электронных программ по праву окружающей среды, содержащих материалы, не представленные ни в одном другом источнике. В сотрудничестве с МСОП, ЮНЕП и другими партнерами эти учебные материалы будут широко распространяться по всему миру для самостоятельного изучения.

254. Наряду с этим в дополнение к региональным и национальным последующим практикумам, проводимым в рамках этого проекта, будут также готовиться и широко распространяться специальные учебные материалы.

#### Межучрежденческое сотрудничество

255. При осуществлении этой программы ЮНИТАР в значительной степени будет опираться на межучрежденческое сотрудничество. Эта программа была разработана и будет осуществляться совместно с МСОП в Гланде, Швейцария, его Комиссией по праву окружающей среды и Центром по вопросам права окружающей среды в Бонне, Германия.

256. В рамках системы Организации Объединенных Наций наибольшую активность в этой области проявляют ЮНЕП, ФАО, УООН и Всемирный банк. Они будут тесным образом связаны с проведением этого мероприятия, как и региональные экономические и социальные комиссии Организации Объединенных Наций (ЭКА, ЕЭК, ЭКЛАК, ЭСКАТО и ЭСКЗА) и Афро-азиатский консультативно-правовой комитет. Участвовать в этом мероприятии будут приглашены научные институты, региональные и национальные учреждения и специальные учреждения, а также эксперты, признанные на международном уровне.

#### Финансовые взносы

257. Для осуществления этой программы потребуется определенное начальное финансирование. В апреле 1996 года в Женеве было проведено неофициальное совещание дипломатов из постоянных представительств, отвечающих за экологические вопросы. Поскольку эта инициатива была поддержана, в настоящее время с некоторыми представительствами ведутся переговоры по вопросу о сборе средств.

258. В среднесрочной перспективе предполагается, что эта программа в значительной степени перейдет на самофинансирование. Хотя для государственных должностных лиц и учащихся из развивающихся стран плата за обучение на курсах будет полностью или частично отменена, учащиеся из промышленно развитых стран и частного сектора будут приниматься на платной основе.

### III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ИССЛЕДОВАНИЙ

259. С учетом прений, состоявшихся на Генеральной Ассамблее по вопросу об ориентации деятельности ЮНИТАР, и во исполнение решений Совета попечителей ЮНИТАР прекратил ряд своих научных исследований: после закрытия штаб-квартиры ЮНИТАР в Нью-Йорке материалы о научных исследованиях, книги и публикации были переданы Университету Организации Объединенных Наций в Токио, а в соответствии с решением Совета попечителей на протяжении отчетного периода средства из Общего фонда для проведения самих исследований не выделялись. Однако это не означает, что ЮНИТАР больше не занимается научно-исследовательской деятельностью. Для профессиональной подготовки, которая стала основным направлением работы ЮНИТАР, требуются специальные базовые материалы и справочные издания, которые дают возможность в ходе проведения учебных курсов и семинаров получать в свою очередь конкретную информацию и делать выводы, которые не только интересны сами по себе, но также и имеют большое значение для дальнейшего развития учебной деятельности. Благодаря договоренностям с крупными коммерческими издательствами ЮНИТАР может бесплатно издавать подобные материалы, которые разрабатываются в ходе проведения других мероприятий ЮНИТАР, и даже получать при этом небольшие гонорары. Кроме публикаций, которые рассматриваются в

соответствующих разделах настоящего доклада, и перепечаток стандартного текста "The World Court" (Всемирный суд) Шабтая Розенна следует упомянуть следующие вопросы.

### Исследования

#### Международный гражданский служащий: категория, находящаяся под угрозой исчезновения

260. Это исследование, посвященное характеру и роли международной гражданской службы как участника межгосударственных отношений, было подготовлено старшим научным сотрудником Института и опубликовано в 1995 году "Клавер ло интернэшнл" и, как сообщается, оно пользуется спросом. После рассмотрения истоков формирования международного секретариата и эволюции концепций независимости, беспристрастности и компетентности, которые закреплены в статьях 100 и 101 Устава Организации Объединенных Наций, в исследовании анализируется вопрос их применения в Лиге Наций, Организации Объединенных Наций и в специализированных учреждениях. То обстоятельство, что с течением времени в различных формах неоднократно совершались прямые посягательства на независимость международного секретариата, имели место самые разнообразные попытки оказать прямое или косвенное давление или проявлялась неспособность самих международных должностных лиц выполнить свои функции, подчеркивает уязвимость этого института и необходимость неустанных усилий по поддержанию его независимости и компетентности. Однако во все более взаимозависимом мире с неопределенным будущим международный секретариат остается незаменимым инструментом международного сотрудничества, и поэтому, как никогда, необходимо обеспечивать соблюдение норм, регулирующих его функционирование.

#### Многосторонняя дипломатия в Женеве – практическое пособие

261. Первое издание этого пособия, предназначенного для дипломатов и национальных должностных лиц, впервые сталкивающихся с особенностями многосторонней среды в Женеве, было издано М.А. Буасардом и Е.М. Чоссудовским в 1991 году. Оно по-прежнему пользуется спросом, однако с учетом тех событий, которые произошли после его подготовки, оно несколько устарело. Хотя ряд статей и заметок имеют непреходящее значение и поэтому будут воспроизведены без каких-либо изменений, многим авторам было предложено обновить свои первоначально представленные материалы или же внести в них существенные изменения. В результате этого видные дипломаты и ученые представили материалы по концепции международной организации, дипломатии международных конференций и переговоров, а эксперты дали практические советы по вопросу о проведении конференций и приемах обеспечения понимания идей и позиций в такой специфической среде. Вторая часть содержит сведения о располагающихся в Женеве организациях системы Организации Объединенных Наций, при этом особое внимание уделяется тому, что можно назвать их "институциональной культурой", а третья часть, включающая чрезвычайно ценное исследование министерства иностранных дел Швейцарии, посвящена привилегиям и иммунитетам. Ожидается, что эта книга, которая, как и ее предыдущее издание, будет по-прежнему использоваться в учебных программах ЮНИТАР, также заинтересует широкую общественность и будет издана осенью 1996 года.

#### Комплексность и последовательность

262. Этот очерк о координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, в основном в экономической и социальной областях, готовился на протяжении некоторого времени штатным научным сотрудником ЮНИТАР, имеющим богатый опыт непосредственной работы в области межорганизационных отношений, в том числе по вопросам внутренних процедур функционирования Административного комитета по координации. Это исследование должно заменить исследование покойного Мартина Хилла, помощника Генерального секретаря по межучрежденческим вопросам, которое ЮНИТАР первоначально спонсировал в 1974 году и которое относится к числу редких, но уже явно устаревших исследований по этому вопросу. Поэтому первоочередное внимание было уделено подготовке исследования по многосторонней дипломатии, которое срочно необходимо, но, как ожидается, будет завершено в 1997 году.

## Субсидии для проведения научных исследований

263. Фонд Форда предоставил ЮНИТАР субсидию для проведения научных исследований, которая позволила одному старшему сотруднику подготовить публикацию "The United Nations as a Dispute Settlement System: Improving Mechanisms for the Prevention and Resolution of Conflict" ("Организация Объединенных Наций как система урегулирования споров: укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в области предотвращения и урегулирования конфликтов"). Эта совместная публикация "Клавер ло интернэшнл" и ЮНИТАР была выпущена совсем недавно. В этой книге предпринимается попытка проанализировать арсенал средств Организации Объединенных Наций для урегулирования конфликтов с использованием подходов, в основе которых лежат различные интересы, права и полномочия, а также рассматриваются предложения о путях совершенствования каждого метода урегулирования конфликтов. Большое внимание в ней также уделяется процессу миротворчества в государствах и с участием международных организаций, который рассматривается как один из важных инструментов предупреждения конфликтов.

264. Недавно этот же сотрудник завершил проект, осуществлявшийся для Комиссии Карнеги по предупреждению кровопролитных конфликтов под названием "Sharing Responsibility for Conflict Prevention Through the Development of Regional Centres for Sustainable Peace" ("Совместная ответственность за предупреждение конфликтов путем создания региональных центров устойчивого мира"). В рамках этого проекта рассматриваются превентивные стратегии семи главных участников процесса предупреждения конфликтов: Организации Объединенных Наций, Организации американских государств, Организации африканского единства, Совета Европы, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, а также Центра им. Картера. На основе самых эффективных стратегий, разработанных этими организациями, предлагается создать "региональные центры устойчивого мира", которые выполняли бы как миротворческие, так и связанные с превентивной дипломатией функции и использовали бы практический опыт Организации Объединенных Наций, региональных организаций, региональных "мозговых центров" и соответствующих НПО для обеспечения более стратегического характера коалиции всех участников процесса предупреждения конфликтов и подходов к нему. Этот проект был представлен Комиссии Карнеги на её январском заседании, которое проходило в Центре им. Картера в Атланте.

## Конкурс на право получения стипендии

265. По просьбе Фонда Жана Скотта л'Эрижен, швейцарского некоммерческого фонда, занимающегося вопросами частного права, ЮНИТАР организовал в 1995 году конкурс на право получения стипендии для проведения научных исследований в размере 100 000 швейцарских франков (приблизительно 90 000 долл. США) по теме "Культурные истоки различий в экономическом развитии". На этот конкурс было подано 250 работ; после первого тура было отобрано 38 из них. В настоящее время 9 работ из числа 38 находятся на рассмотрении для определения победителя. Эта стипендия будет присуждена в октябре 1996 года. Конкурс был открыт для граждан всех стран без учета различий происхождения или культурных особенностей. Проекты представлялись на английском, французском и испанском языках. Предложения в отношении исследования направлялись отдельными лицами или группами, при этом их объем не должен был превышать 5000 слов. Поступившие материалы рассматриваются группой международных экспертов и специалистов (включая сотрудников ЮНЕСКО, ЮНРИСД и ученых) с учетом их оригинальности и общей научной направленности подхода к предмету исследования. Необходимые ресурсы в распоряжение ЮНИТАР предоставил Фонд Жана Скотта л'Эрижен (стипендия и средства для покрытия административных расходов).

## Публикации

266. Перечень публикаций содержится в приложении (приложение III). После начала реформы ЮНИТАР пытался использовать наиболее рентабельный подход. В настоящее время применяется три различных подхода.

267. Книги, подготавливаемые в результате проведения учебных курсов или конференций, издаются и распространяются при помощи коммерческих издательств. ЮНИТАР получает от издателей авторские гонорары. Такая организация дела дает дополнительные преимущества, поскольку актуальность рассматриваемых вопросов и научного качества работ проверяется частным рынком. Правда, недостаток состоит в том, что иногда книги получаются довольно дорогие, в частности для потенциальных читателей в развивающихся странах. Так было с книгами, опубликованными в течение рассматриваемого периода: The International Court of Justice, S. Rosenne, (С. Розан, Международный Суд); The International Civil Servant: An Endangered Species, J. Lemoine (Дж. Лемуан, Международный гражданский служащий: категория, находящаяся под угрозой исчезновения); The United Nations as a Dispute Settlement System, C. Peck (К. Пек, Организация Объединенных Наций как система урегулирования споров); и The United Nations Transitional Authority in Cambodia (UNTAC), N. Azimi (Н. Азими, Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК)).

268. Все эти книги издаются издательством "Клавер ло интернэшнл", которое также издаст книги, которые в настоящее время находятся в печати: The United Nations System in Geneva, M.A. Boisard, E. Chossudovsky and J. Lemoine (М.А. Буасар, Е. Чоссудовский и Дж. Лемуан, Система Организации Объединенных Наций в Женеве); Increasing the Efficiency of the International Court of Justice, C. Peck and R. Lee, (К. Пек и Р. Ли, Повышение эффективности деятельности Международного Суда); и The Role of Civilian Police in the United Nations Peace-Keeping Operations, N. Azimi (Н. Азими, Роль гражданской полиции в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира).

269. Подготовленные ЮНИТАР учебные материалы включают видеофильмы, сборник упражнений с конкретным программным обеспечением, учебные пособия, диапозитивы и т.д. Обычно они предоставляются участникам учебных мероприятий ЮНИТАР в рамках обеспечения учебными материалами бесплатно. Они также продаются университетам, учебным центрам и частным лицам. Научным центрам в развивающихся странах обычно предоставляется специальная скидка в размере 50 процентов.

270. Наконец, слушателям и заинтересованным учреждениям бесплатно предоставляются некоторые непериодические публикации, конкретные руководства по вопросам углубления профессиональных знаний и учебной подготовки, а также некоторые доклады об оценке.

271. Со времени начала реформы ЮНИТАР прекратил практику набора внешних консультантов или авторов для проведения научных исследований и подготовки публикаций. В настоящее время все публикации ЮНИТАР подготавливаются штатными сотрудниками и выпускаются на основе принципа самофинансирования. При этом поступления даже немного превышают расходы.

#### IV. СОВЕТ ПОПЕЧИТЕЛЕЙ: БУДУЩЕЕ ПРОГРАММ ЮНИТАР

272. По уставу высшим органом ЮНИТАР является Совет попечителей. Попечители назначаются Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Срок их полномочий составляет три года. Ни один из попечителей не может назначаться более двух раз.

273. В начале реформы ЮНИТАР один попечитель имел право быть избранным на второй срок. В 1994 году Генеральный секретарь назначил в Совет десять членов. В 1995 году был назначен один новый член, а в 1996 году было назначено пять попечителей.

274. На сегодня назначены 18 попечителей, представляющих широкий географический спектр и свидетельствующих о заинтересованности стран в мероприятиях ЮНИТАР. Четыре попечителя являются членами Совета *ex officio*: Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций,

Председатель Генеральной Ассамблеи, Председатель Экономического и Социального Совета и Директор-исполнитель ЮНИТАР.

275. Совет состоит из следующих лиц:

г-жа Энн Андерсон (Ирландия), Посол, Постоянный представитель, Женева (1996-1998 годы);

г-н Джузеппе Бальдоччи (Италия), Посол, Постоянный представитель, Женева (1994-1996 годы);

г-н Хорхе Бергуньо (Чили), Посол, Постоянный представитель, Женева (1994-1996 годы);

г-н Даниель Бернар (Франция), Посол, Постоянный представитель, Женева (1995-1996 годы);

г-н Сатиш Чандра (Индия), Верховный комиссар, Исламабад (1996-1998 годы);

г-жа Лизет Эло-Нтонга (Камерун), профессор, директор, Институт международных отношений Камеруна (ИМОК), Яунде (1996-1998 годы);

профессор Ибрагим А. Гамбари (Нигерия), Посол, Постоянный представитель, Нью-Йорк (1994-1996 годы);

г-н Ван Гуанья (Китай), директор, отдел международных организаций, министерство иностранных дел, Пекин (1994-1996 годы);

г-н Ахмад Камаль, Председатель (Пакистан), Посол, Постоянный представитель, Нью-Йорк (1994-1996 годы);

г-н Андрей Колосовский (Российская Федерация), Посол, Постоянный представитель, Женева (1995-1997 годы);

г-н Сундзи Кобаяси (Япония), Посол, Токио (1994-1996 годы);

г-н Винфред Ланг (Австрия), Посол, Брюссель (1994-1996 годы);

г-н Филипп Рош (Швейцария), директор, федеральное управление охраны окружающей среды, Берн (1996-1998 годы);

г-н Хуан Карлос Санчес Арнау (Аргентина), Посол, Постоянный представитель, Женева (1994-1996 годы);

г-н Мухаммед Ахмед Шериф (Ливия), бывший министр образования, Триполи (1991-1993/1994-1996 годы);

г-жа Пинелопа Энн Уэнзли, заместитель Председателя (Австралия), первый помощник министра, министерство иностранных дел и торговли, Канберра (1994-1996 годы);

г-н Мунир Захран (Египет), Посол, Постоянный представитель, Женева (1996-1998 годы).

276. С 1994 года в течение периода реформы Совет проводил две сессии в год. Степень участия была очень высокой – на сессиях присутствовали все попечители или их представители.

277. По уставу Совет попечителей выполняет весьма широкий круг обязанностей. Он разрабатывает принципы и политику деятельности и операций Института, определяет условия и процедуры использования средств, утверждает программу работы, принимает бюджет и рассматривает штатное расписание Института. Кроме того, он рассматривает методы обеспечения непрерывности и эффективности деятельности и независимого статуса Института.

278. В течение реформы Совет постоянно анализировал и контролировал ход этого процесса. В дополнение к двум ежегодным сессиям попечители по крайней мере раз в месяц связываются в индивидуальном порядке или коллективно с исполняющим обязанности Директора-исполнителя.

279. Была создана Подготовительная группа, которая занимается рассмотрением вопроса о будущем деятельности ЮНИТАР и его автономном статусе.

#### Соображения относительно будущего деятельности ЮНИТАР

280. На тридцать четвертой сессии Совета попечителей, состоявшейся в Женеве в апреле 1996 года, после консультаций с членами Совета попечители рассмотрели проект текста, представленный Председателем Подготовительной группы. Его основные положения можно кратко изложить следующим образом:

"Следует улучшить процесс налаживания связей с национальными и международными учебными учреждениями, такими, как дипломатические школы, научно-исследовательские институты международных отношений. Эти связи часто могут содействовать нахождению более короткого пути для достижения намеченных целей. Для их налаживания ЮНИТАР следует прежде всего использовать свой практический опыт в области многосторонней дипломатии.

Для использования результатов работы УООН в мероприятиях ЮНИТАР целесообразно установить более тесное сотрудничество с УООН (принцип взаимодополняемости). Сейчас еще рано рассматривать вопрос об отношениях с Колледжем персонала Организации Объединенных Наций, который, возможно, будет создан.

ЮНИТАР недостаточно хорошо известен в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами. О его деятельности должны знать все руководящие органы. Поэтому необходимо разработать и осуществлять четкую политику издания публикаций и информации. Также не осведомлен о деятельности и возможностях ЮНИТАР и частный сектор; это положение необходимо изменить.

Что касается проверки (характера политики) с привлечением специалистов со стороны, то она должна проводиться на периодической основе, возможно небольшой группой независимых специалистов. Предполагается, что обычная проверка счетов осуществляется в соответствии с процедурами Организации Объединенных Наций. Сообщество доноров (Женевская группа) также может время от времени проводить анализ деятельности ЮНИТАР.

Хотя "научные исследования" являются частью официального мандата ЮНИТАР, на протяжении по крайней мере следующих пяти лет проводить какие-либо научные исследования не следует. Этот вопрос можно будет вновь рассмотреть после завершения периода укрепления Института. Если для улучшения учебных мероприятий потребуются какие-либо научные исследования, ЮНИТАР следует обращаться к исследованиям, проводимым другими учреждениями.

Одной из самых важных задач является определение аудиторий для учебных мероприятий ЮНИТАР. Что касается его программы работы, то в ней нет каких-либо конкретных противоречий между специализированной и общей подготовкой. Вопрос скорее заключается в обеспечении разумного равновесия. В значительной степени это будет зависеть от состава слушателей, потребности которых необходимо удовлетворить.

"Повестка дня" ЮНИТАР должна увязываться с текущими мероприятиями Организации Объединенных Наций и учитывать новые тенденции. ЮНИТАР не должен выполнять функции еще одного "мозгового центра". Его руководство должно внимательно следить за мероприятиями, проходящими в системе Организации Объединенных Наций, такими, как крупные конференции (Рио-де-Жанейро, Вена, Каир, Копенгаген, Пекин). Однако в то же время ЮНИТАР не является ни органом подготовки к этим мероприятиям, ни механизмом осуществления деятельности в развитие их решений.

Что касается вопроса о том, следует ли в рамках учебной подготовки ЮНИТАР уделять основное внимание процедуре (проведение переговоров, подготовка документов, публичные выступления) или вопросам существа, то многое зависит от потребностей слушателей. Целесообразно поддерживать это соотношение на уровне 60/40 в пользу вопросов существа.

Учебная подготовка по правовым аспектам – основа многосторонности. Поэтому ЮНИТАР следует продолжать осуществлять такие программы, которые позволяют ознакомиться с правовой базой международных документов и их эволюцией (осуществлением).

Программа ЮНИТАР должна быть ориентирована на удовлетворение потребностей слушателей. С учетом эволюции повестки дня Организации Объединенных Наций следует определять потребности слушателей и затем разрабатывать соответствующие учебные курсы. ЮНИТАР не следует ждать поступления официальных запросов на проведение учебной подготовки.

Некоторые учебные программы могут также представлять интерес и для развитых стран. Если они направляют участников за свой счет, то они также могли бы делать взносы в Общий фонд ЮНИТАР. Поступление таких дополнительных средств имело бы особо важное значение до того, пока не укрепится финансовое положение ЮНИТАР.

Международных учреждений, которые предлагают услуги, аналогичные тем, которые оказывает в настоящее время ЮНИТАР, мало. Поэтому потребность в ЮНИТАР сохраняется, особенно с учетом его ведущего положения в области многосторонней дипломатии (вопросы существа и процедуры)".

281. Совет попечителей продолжает изучать вопрос о практических последствиях автономного статуса ЮНИТАР.

## V. МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

282. ЮНИТАР постоянно уделял большое внимание необходимости развития межучрежденческого сотрудничества. Большое стимулирующее значение в этой связи имели резолюции Генеральной Ассамблеи и последующие рекомендации и решения Совета попечителей. Для обеспечения последующей деятельности в этой связи Совет попечителей учредил подкомитет, состоящий из некоторых его членов.

283. Межучрежденческое сотрудничество является не только одним из важных компонентов философии деятельности ЮНИТАР, но также и незаменимым инструментом обеспечения ее эффективности путем взаимообогащения и обмена практическим опытом. Так, межучрежденческое сотрудничество содействовало реформе ЮНИТАР и позволило Институту выполнить большой объем деятельности с меньшими затратами ресурсов.

284. В рамках каждой программы составлен список учреждений и представителей для контактов. Он представлен в последнем Докладе исполняющего обязанности Директора-исполнителя 3/. Этот список регулярно обновляется и дополняется.

285. В рамках всех программ проводятся те или иные совместные мероприятия с учреждениями, которые входят в систему Организации Объединенных Наций и не входят в нее.

286. В целях иллюстрации важного значения этого сотрудничества во все упомянутые выше доклады о программах был включен специальный раздел. Это в значительной степени способствует наращиванию и укреплению деятельности ЮНИТАР в этой области, в частности конкретным учебным мероприятиям, осуществляемым в интересах Организации Объединенных Наций, ее государств-членов и региональных партнеров.

287. Безусловно, большинство учебных мероприятий по вопросам регулирования международных отношений осуществляется совместно с различными органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в Женеве, Нью-Йорке и Вене.

288. Программы предоставления стипендий осуществляются совместно с Управлением по правовым вопросам Организации Объединенных Наций – по Программе в области международного права и с Международной академией мира – по Программе стипендий в области миротворчества и превентивной дипломатии.

289. Учебная программа по вопросу об осуществлении Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (CC:Train) финансируется Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) через ПРООН, а ЮНИТАР выполняет обязанности учреждения-исполнителя в тесном сотрудничестве с секретариатом Конвенции об изменении климата. Укреплению этой совместной деятельности содействуют двусторонние фонды. Что касается осуществления этой программы, то межучрежденческое сотрудничество следует рассматривать в качестве основного элемента. Это связано с тем, что ГЭФ, ПРООН и ЮНИТАР договорились о том, что конкретные мероприятия будут осуществляться под надзором ЮНИТАР с помощью региональных партнеров на местах. Меморандумы о взаимопонимании были подписаны с Фондом будущего Латинской Америки (ФБЛА) в Кито, Эквадор, – для Латинской Америки, с Региональной программой по окружающей среде для южной части Тихого океана (СПРЕП) в Апии, Западное Самоа, – для района Тихого океана и с Организацией по окружающей среде и развитию (ЭНДА) в Дакаре, Сенегал, – для Африки.

290. В области подготовки и укрепления кадрового потенциала по вопросам рационального использования химических веществ и утилизации отходов ЮНИТАР наладил такое же межучрежденческое сотрудничество. Вместе с Международным реестром потенциально токсичных химических веществ (МРПТХВ) ЮНЕП, ЮНИТАР приступил к выполнению Учебной программы по осуществлению Лондонских руководящих принципов и процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС). Учебные мероприятия проводятся совместно ЮНЕП/МРПТХВ в тесном сотрудничестве с ФАО. Программа содействия подготовке национальных обзоров для оценки национальной инфраструктуры по рациональному использованию химических веществ осуществляется под руководством Межорганизационной программы по безопасному обращению с химическими веществами (МПБОХВ), в деятельности которой участвуют ЮНЕП, МОТ, ФАО, ВОЗ, ЮНИДО и ОЭСР. Работая с участвующими в сотрудничестве странами на национальном уровне, ЮНИТАР устанавливает связи с ведущим учреждением в области рационального использования химических веществ, которое было определено страной с привлечением всех заинтересованных сторон. Это учреждение-координатор отвечает за организацию и проведение мероприятий на страновом уровне. Наконец, в тесном сотрудничестве с ЮНЕП, ЮНИДО, ВОЗ, МОТ и ОЭСР осуществляется Программа профессиональной подготовки и укрепления кадрового потенциала с целью содействия разработке и использованию национальных регистров источников и переносов загрязняющих веществ (РИПЗВ). ЮНИТАР сотрудничает с ЮНЕП и ВОЗ по вопросам подготовки руководства для стран по конкретным аспектам разработки и использования РИПЗВ. Еще одним примером совместной деятельности в этом контексте является практикум по РИПЗВ, который ЮНИТАР недавно организовал вместе с ОЭСР и в сотрудничестве с Агентством охраны окружающей среды Австралии (АООС) для улучшения информированности стран азиатско-тихоокеанского региона о РИПЗВ.

291. Учебная программа по информационным системам и технологиям связи была задумана с самого начала как совместное техническое мероприятие ЮНИТАР и Сахаро-сахелианской обсерватории (ОСС). Недавно она была укреплена старшим научным сотрудником из ОРСТОМ.

292. В рамках Программы профессиональной подготовки в области регулирования долговых отношений и управления финансами были налажены отношения с большим числом организаций. Многие мероприятия разрабатываются и осуществляются сегодня вместе с региональными организациями, такими, как Инициатива восточно- и южноафриканских стран в области управления задолженностью и резервами (ЕИСАЙДАРМ). На самом высоком уровне проходят переговоры с Лигой арабских государств (ЛАГ) по вопросу о подписании меморандума о взаимопонимании в отношении осуществления совместных учебных мероприятий.

293. Центр ЮНИТАР по тяжелой нефти и битуминозным сланцам действует как совместное предприятие правительств двух стран, двух региональных правительств, двух национальных корпораций и ряда частных компаний.

294. Пресс-конференции по операциям по поддержанию мира проводятся совместными усилиями ЮНИТАР, Института политических исследований (ИПИ), Сингапур, и японского Национального института развития научных исследований (НИРА).

295. Можно было бы также упомянуть и другие примеры совместных мероприятий в рамках программ, конкретных учебных проектов или деятельности. Следует также подчеркнуть, что все учебные программы, осуществляемые в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, а также учебные курсы, проводимые в Европе, для участия в которых приглашаются государственные служащие из развивающихся стран, организуются в тесном сотрудничестве с отделениями ПРООН на местах.

296. Во всех своих последних резолюциях по ЮНИТАР Генеральная Ассамблея предлагала ЮНИТАР укреплять свое сотрудничество с институтами и соответствующими национальными и международными учреждениями, включая Университет Организации Объединенных Наций в Токио и Учебный центр МОТ в Турине.

297. Как видно из предыдущего раздела, в этом направлении уже достигнут значительный прогресс. Особое внимание также уделялось развитию сотрудничества с учебными заведениями развивающихся стран.

298. Взаимный обмен информацией с Университетом Организации Объединенных Наций носил постоянный и всесторонний характер, в частности благодаря тому, что Директор-исполнитель ЮНИТАР является членом Совета Университета *ex-officio*. Это позволило двум организациям избежать дублирования в своей работе. Тем не менее, для активизации конкретного сотрудничества предстоит еще проделать большую работу.

299. Что касается Учебного центра МОТ в Турине, то весной 1994 года Генеральный секретарь проинформировал Совет о его планах постепенно перевести персонал и деятельность ЮНИТАР в Турин. Совет просил разъяснить некоторые моменты и напомнил о том, что любое решение о переводе штаб-квартиры ЮНИТАР должно приниматься Генеральной Ассамблеей. Для изучения путей улучшения сотрудничества между двумя организациями Совет создал подкомитет. На тридцать четвертой сессии Совета, состоявшейся в мае 1996 года, Генеральный секретарь проинформировал Совет о его намерении создать колледж персонала Организации Объединенных Наций в Центре МОТ в Турине и предложил рассмотреть вопрос о целесообразности перевода ЮНИТАР в Турин. Совет обстоятельно обсудил этот вопрос и в конечном счете постановил просить Объединенную инспекционную группу (ОИГ) подготовить независимое технико-экономическое обоснование, с тем чтобы "проработать вопросы, касающиеся финансовых затрат (прямых и косвенных), возможной экономии средств в результате такого перевода, нефинансовых издержек и/или выгод для ЮНИТАР, а также возможных преимуществ или потерь для стран, пользующихся учебными программами ЮНИТАР".

300. Председатель Объединенной инспекционной группы представил Генеральной Ассамблее доклад 4/. Совет попечителей просил Директора-исполнителя включить его в качестве приложения в доклад ЮНИТАР для облегчения работы со ссылками, имея в виду, что обычно доклады ОИГ

обсуждаются в Пятом комитете, а доклад о деятельности ЮНИТАР рассматривается во Втором комитете.

301. На специальной сессии, состоявшейся в Женеве 2-4 сентября 1996 года, Совет попечителей ЮНИТАР обстоятельно рассмотрел этот вопрос. Совет сделал следующие выводы и рекомендации:

"Совет . . . надлежащим образом принял к сведению те преимущества, которые может дать перевод ЮНИТАР в Турин, особенно размещение в одном месте организаций, занимающихся вопросами профессиональной подготовки. В то же время Совет отметил, что наличие серьезных пробелов делает этот доклад полезным, но недостаточным. Совет пришел к выводу, что это положение следует продолжать держать в поле зрения, поскольку еще нет достаточных оснований для принятия какого-либо окончательного решения по этому вопросу. В частности, был поднят ряд вопросов, касавшихся отсутствия:

а) понимания причин такого перевода, особенно если учесть, что ЮНИТАР был переведен из Нью-Йорка в Женеву всего три года назад (кроме того, высказывались сомнения относительно реальной пользы перевода Института для улучшения его деятельности в интересах государств-членов);

б) точной оценки косвенных затрат на переезд в Турин, например затрат на переезд дипломатов из Женевы в Турин, или последствий такого переезда для доноров;

в) каких-либо убедительных доказательств того, что рационализация учебной подготовки в Организации Объединенных Наций обязательно должна быть связана с объединением соответствующих учреждений в одной географической точке, особенно если учесть децентрализованность структуры учебных мероприятий ЮНИТАР и ограниченность основного вклада Колледжа персонала Организации Объединенных Наций в деятельность ЮНИТАР на этом этапе;

г) углубленного анализа косвенных последствий такого переезда для деятельности ЮНИТАР, которая по всем показателям достигла удовлетворительного уровня в месте его нынешнего расположения в Женеве;

д) подробной информации относительно того, каким образом улучшению осуществления учебных программ ЮНИТАР может содействовать использование общежития для слушателей;

е) подробного исследования возможных последствий нарушения связей, существующих между ЮНИТАР и 140 постоянными представительствами и 46 межправительственными организациями, располагающимися в Женеве;

ж) четкого разделения между бенефициарами программ ЮНИТАР, к числу которых в основном относятся граждане государств-членов, и бенефициарами Колледжа персонала Организации Объединенных Наций, который в основном предназначен для сотрудников Организации Объединенных Наций;

з) понимания целесообразности объединения таких двух различных учреждений, как ЮНИТАР и Колледж персонала, первый из которых прежде всего является центром управления многочисленными учебными мероприятиями, осуществляемыми во всем мире, а второй – учебным заведением для персонала Организации Объединенных Наций.

В заключение Совет постановил:

а) признать важное значение инициатив Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в области рационализации учебных мероприятий, к числу которых относится предложение о переводе ЮНИТАР в Турин;

b) выразить глубокую признательность попечителю из Франции, Председателю подкомитета по проведению технико-экономического обоснования, за оперативное выполнение поручения Совета;

c) выразить благодарность ОИГ за ее беспристрастное и объективное исследование, которое было своевременно представлено Совету;

d) обратить внимание Генеральной Ассамблеи на доклад ОИГ и, в частности, на его выводы, содержащиеся в пунктах 64-66;

e) поручить исполняющему обязанности Директора-исполнителя ЮНИТАР укреплять сотрудничество с Туринским центром и Колледжем персонала в рамках имеющихся ресурсов и существующих мероприятий и с учетом результатов состоявшихся обсуждений;

f) отложить принятие любого решения о возможном переводе ЮНИТАР в Турин до i) более глубокого ознакомления с деятельностью Туринского центра и Колледжа персонала Организации Объединенных Наций и ii) подготовки всестороннего исследования по вопросу о координации учебной деятельности Организации Объединенных Наций.

## VI. ФИНАНСЫ И МОБИЛИЗАЦИЯ СРЕДСТВ

302. В приложении IV указаны взносы, сделанные в отчетный период в Общий фонд ЮНИТАР и в виде специальных целевых субсидий (СЦС).

303. Основная причина уязвимости ЮНИТАР по-прежнему связана с неустойчивым положением его Общего фонда ввиду, в частности, небольшого объема добровольных взносов, поступающих от государств-членов. Учитывая, что ЮНИТАР предоставляет услуги непосредственно государствам-членам и что и так большое количество просьб о подготовке кадров, которые ЮНИТАР не в состоянии удовлетворить, постоянно возрастает, необходимо продолжить анализ вопроса о финансировании ограниченного штата сотрудников за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, как было запланировано в начале процесса реформы.

304. Объем поступающих в виде специальных целевых субсидий средств достиг сегодня давно запланированного "нулевого уровня": 3 000 000 долл. США. Это, несомненно, положительный момент. ЮНИТАР максимально использует свое привилегированное местоположение в Женеве среди нескольких межправительственных организаций. Регулярное и своевременное распространение информации среди доноров и их контроль за развитием программы имеют весьма большое значение для проведения операций. Твердое управление финансовой деятельностью и четкое проведение оперативных мероприятий поощряет в свою очередь доноров к продолжению или даже увеличению своей финансовой поддержки программ ЮНИТАР. Например, в 1987 году на реализацию учебной программы по правовым аспектам задолженности и финансового управления было выделено всего 60 000 долл. США. На ее осуществление в 1996 году было мобилизовано уже 1 285 000 долл. США. Аналогичным образом, объем средств, ассигнованных на осуществление в 1991 году программы учебной подготовки и укрепления кадрового потенциала в области регулирования использования химических веществ и удаления отходов, составлял 145 000 долл. США. В 1996 году ее бюджет достиг 1 400 000 долл. США. Ожидается дальнейшее расширение этих программ.

305. В отчетный период финансовые средства ЮНИТАР контролировались различными инстанциями. На своей весенней сессии Совет попечителей утвердил счета за последние годы и бюджет на следующий год. Проект бюджета представлен ККАБВ для рассмотрения и вынесения рекомендаций, а финансовые ведомости проверяются Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций. Кроме того, в течение отчетного периода ЮНИТАР представил также доклад Управлению служб внутреннего надзора и Объединенной инспекционной группе (ОИГ). Эти

различные шаги способствовали в значительной степени укреплению системы административного и финансового управления ЮНИТАР.

306. Межучрежденческое сотрудничество, и в частности проведение ЮНИТАР большинства своих учебных программ непосредственно в развивающихся странах, по мере возможности совместно с местными региональными или национальными учреждениями, значительно сократило расходы на оперативную деятельность. Закрытие бывшей штаб-квартиры в Нью-Йорке и отсутствие какой-либо постоянной базы, содержание которой было весьма дорогостоящим, позволило направить имеющиеся средства, главным образом, на учебные мероприятия. В этом плане весьма показательными могут быть простые расчеты. Ежегодные общие расходы ЮНИТАР (Общий фонд и специальные целевые субсидии) составляют примерно 3 600 000 долл. США (3 803 095 долл. США в 1965 году), а общее число участников программ ЮНИТАР в год превышает 3000 человек (примерно 3646 человек в отчетном периоде). Это означает, что учебные расходы на одного человека составляют примерно 1000 долл. США. Они включают обзор потребностей, научные исследования, разработку и проведение учебного курса, подготовку и распространение учебных материалов, оценку и развитие, а также все административные расходы (расходы по персоналу, гонорары и путевые расходы консультантов и т.д.). Таким показателям, безусловно, могут позавидовать любые другие учебные заведения.

307. На своих последних двух сессиях Совет попечителей ЮНИТАР подчеркнул, что, несмотря на финансовую кредитоспособность ЮНИТАР, мобилизация средств, прежде всего в Общий фонд, по-прежнему является проблемой. Взносы в Общий фонд имеют исключительно важное значение для Института, поскольку они а) свидетельствуют об авторитете ЮНИТАР среди государств-членов, б) обеспечивают постоянную и стабильную деятельность Института и с) позволяют Институту поддерживать свой интеллектуальный потенциал и оперативные возможности, необходимые для удовлетворения имеющихся потребностей путем направления средств на проведение мероприятий. Без этого ЮНИТАР не смог бы выполнить многие из просьб о подготовке кадров. Хотя объем средств, поступающих в виде специальных целевых субсидий, увеличивается, объем добровольных взносов в Общий фонд по-прежнему остается недостаточным. В 1996 году ЮНИТАР не допустил никакого дефицита средств, как это было в предыдущие три года. Однако для эффективного удовлетворения многочисленных и неотложных просьб государств-членов и учреждений ЮНИТАР в срочном порядке необходимы гораздо большие объемы нецелевых взносов. Основа для проведения новой активной кампании по сбору средств была определена с учетом того, что мобилизация финансовых ресурсов является одной из общих задач Совета и Директора-исполнителя.

308. В отношении источников финансирования были определены три основных способа мобилизации средств:

Добровольные взносы в Общий фонд ЮНИТАР: эти нецелевые взносы необходимы для обеспечения автономности и продолжения оперативной деятельности ЮНИТАР. Основными возможными источниками взносов, несомненно, являются промышленно развитые страны. Кроме того, в Общий фонд на регулярной основе, хотя и в ограниченном объеме, поступают добровольные взносы от нескольких развивающихся стран. Этот факт вызывает воодушевление и имеет весьма важное значение, поскольку он свидетельствует, в частности, о конкретной заинтересованности развивающихся стран в учебных программах ЮНИТАР и подтверждает авторитет Института и актуальность его учебной программы для экономического и социального развития.

Специальные целевые субсидии: поскольку ЮНИТАР готовит предложения на основе просьб потенциальных бенефициариев, финансируемые за счет специальных целевых субсидий программы по-прежнему разрабатываются с учетом спроса или потребностей. Однако они обычно рассчитаны на страны или регионы, представляющие особый интерес для доноров. Накопленные в рамках программ знания и опыт, учебные материалы и методика, безусловно, могли бы быть полезными и для других регионов или стран, если бы наличие средств позволяло расширить их сферу охвата. Как бы удовлетворительно ни развивались программы, финансируемые за счет специальных целевых субсидий, по-прежнему необходимы более активные усилия для их дальнейшего

расширения. В частности, фонды и программы Организации Объединенных Наций должны более систематически использовать знания и опыт ЮНИТАР в области подготовки кадров, даже путем включения ЮНИТАР в списки для участия в конкурентных торгах с частными фирмами и консультантами, услуги которых за одинаковую работу обычно стоят дороже.

Финансирование на страновом уровне: несколько промышленно развитых стран-доноров уделяют большое внимание выделению средств на помощь в целях развития на страновом уровне. Решение об ассигновании средств зависит одновременно от стран-получателей и стран-доноров. ЮНИТАР предложено более систематически изучать возможность получения средств из этого источника. Это предполагает, что после одобрения предложения ЮНИТАР страна-получатель должна применять к донору скоординированный подход. Однако этот способ мобилизации средств имеет ограниченное значение для ЮНИТАР. Дело в том, что Институт по своему кадровому составу небольшой и поэтому его сотрудники участвуют в решении всех вопросов существования программ и управления ими. Время и ресурсы, затрачиваемые на подготовку мелких с точки зрения финансирования программ и проведение по ним переговоров могут быть в итоге неоправданными и могут даже оказать негативное воздействие на более крупные и важные инициативы.

#### Примечания

1/ См. А/50/539.

2/ ЮНИТАР не намерен разрабатывать и осуществлять полномасштабные и всеобъемлющие программы подготовки в тех областях, которые уже разрабатываются другими органами Организации Объединенных Наций, какими бы важными ни были связанные с этим темы, например: права человека, разоружение, международная торговля, беженцы и гуманитарное право. Дублирование усилий и накладки не допускаются.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 14 (А/49/14), стр. 86-110.

4/ JIU/REP/96/2.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### Хронологический перечень учебных мероприятий

(1 июля 1994 года–30 июня 1996 года)

#### Примечание

1. Учебные мероприятия представлены в хронологическом порядке с указанием сроков, места проведения и числа участников. Данных по темам не приводится. Настоящий перечень не нуждается в пояснениях, поскольку описание всех программ содержится в основной части доклада.
2. В отчетный период были организованы 130 различных программ, в которых участвовало 6413 человек. В среднем ежедневно проводились три учебные программы.
3. Две программы самоподготовки ЮНИТАР – Учебный видеоконспект по операциям по поддержанию мира и Программа заочного обучения по проблемам поддержания мира – приводятся отдельно в конце таблицы.
4. Таким образом, в отчетный период ЮНИТАР провел в целом 132 учебных мероприятия, в которых приняли участие не меньше 7265 человек.

## УЧЕБНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ЮНИТАР

### Хронологический перечень

30 июня 1994 год-30 июня 1996 года

№ п/п	УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ	СРОКИ	МЕСТО	ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ
1	Субрегиональный практикум по вопросам осуществления процедуры ПОС и связанным с ней вопросам регулирования использования химических веществ	27 июня-1 июля 1994 года	Санта-Марта, Колумбия	34
2	Программа стипендий ЮНИТАР/МАМ в области миротворчества и превентивной дипломатии (основная программа)	27 июня-8 июля 1994 года	Бург-Шлайннг, Австрия	30
3	Практикум ЮНИТАР по подготовке инструкторов: правовые аспекты управления задолженностью и финансами (для Гамбии, Ганы, Кении, Нигерии, Танзании и Уганды)	1-5 августа 1994 года	Аккра	28
4	Однодневный семинар ЮНИТАР для высоких должностных лиц по правовым аспектам управления задолженностью и финансами (для Ганы)	8 августа 1994 года	Аккра	12
5	Программа стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР в области международного права	4 июля-12 августа 1994 года	Гаага	19
6	Семинар ЮНИТАР по вопросам борьбы со стихийными бедствиями для представителей провинциальных органов	13-17 июля 1994 года	Уахигуя, Буркина-Фасо	30
7	Второе заседание Международного комитета АФРИКАГИС-96	18 июля 1994 года	Абиджан	17

№ п/п	УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ	СРОКИ	МЕСТО	ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ
8	Учебная сессия по "системе управления" ГИС	19-20 июля 1994 года	Абиджан	19
9	Семинар ЮНИТАР по вопросам борьбы со стихийными бедствиями для представителей провинциальных органов	20-24 июля 1994 года	Бобо-Дихласо, Буркина-Фасо	35
10	Международная конференция ИПИ/ЮНИТАР по Временному органу Организации Объединенных Наций в Камбодже: отчет и уроки	2-4 августа 1994 года	Сингапур	45
11	Семинар по операциям по поддержанию мира	16 сентября 1994 года	Женева	61
12	Семинар по организации, вопросам и методам проведения многосторонних экономических переговоров	19-23 сентября 1994 года	Женева	20
13	Общий брифинг для новых делегатов по вопросам работы сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи	22-23 сентября 1994 года	Нью-Йорк	260
14	Семинар ЮНИТАР по правовым аспектам управления задолженностью и финансами (для Эритреи)	26-29 сентября 1994 года	Асмара	40
15	Однодневный семинар ЮНИТАР для высоких должностных лиц по правовым аспектам управления задолженностью и финансами (для Ганы)	30 сентября 1994 года	Асмара	35
16	Семинар по некоторым текущим вопросам и тенденциям системы Организации Объединенных Наций	3-7 октября 1994 года	Женева	20
17	Управление задолженностью: подготовка инструкторов	3-7 октября 1994 года	Лусака	30
18	Ознакомительный семинар для вновь аккредитованных сотрудников постоянных представительств при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве	19-21 октября 1994 года	Женева	53

№ п/п	УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ	СРОКИ	МЕСТО	ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ
19	Практикум по процедурам урегулирования торговых споров в рамках ГАТТ	26-28 октября 1994 года	Женева	13
20	Семинар для провинциальных руководящих работников по борьбе со стихийными бедствиями	7-8 ноября 1994 года	Сент-Луис, Сенегал	35
21	Семинар для провинциальных руководящих работников по борьбе со стихийными бедствиями	10-11 ноября	Тиес, Сенегал	50
22	Семинар для провинциальных руководящих работников по борьбе со стихийными бедствиями	14-15 ноября	Каолак, Сенегал	73
23	Семинар для провинциальных руководящих работников по борьбе со стихийными бедствиями	17-18 ноября	Кольда, Сенегал	76
24	Семинар по организации, вопросам и методам проведения многосторонних экономических переговоров (французский)	14-18 ноября 1994 года	Женева	9
25	Итоговый практикум ЮНИТАР по международным экономическим и финансовым отношениям (для Казахстана)	21-25 ноября 1994 года	Алматы	19
26	Субрегиональный итоговый практикум ЮНИТАР по международным экономическим и финансовым отношениям (для центральноазиатских республик и Монголии)	23-27 ноября 1994 года	Бишкек	40
27	Введение в международную экономику	28 ноября-2 декабря 1994 года	Женева	21
28	Ознакомительный курс по Совету Безопасности для членов Совета	5-9 декабря 1994 года	Нью-Йорк	29
29	Семинар по практике и процедурам отдельных органов и учреждений Организации Объединенных Наций, находящихся в Женеве	5-9 декабря 1994 года	Женева	24

№ п/п	УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ	СРОКИ	МЕСТО	ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ
30	Ознакомительный семинар для вновь аккредитованных сотрудников постоянных представительств при Отделении Организации Объединенных Наций в Вене	13-15 декабря 1994 года	Вена	23
31	Семинар ЮНИТАР/МЦСР по правовым аспектам управления задолженностью и финансами (для Египта)	19-21 декабря 1994 года	Каир	48
32	Семинар ЮНИТАР/МЦСР для высоких должностных лиц по правовым аспектам управления задолженностью и финансами (для Египта)	21 декабря 1994 года	Каир	12
<b>1995 год</b>		<b>1995 год</b>		
33	Брифинг о работе пятьдесят первой сессии Комиссии по правам человека	12 января 1995 года	Женева	111
34	Конференция по тяжелой нефти и битуминозным сланцам	12-17 февраля 1995 года	Хьюстон, США	500
35	Учебный курс ЮНИТАР/ФАСИД по международным организациям	20-24 февраля 1995 года	Женева	18
36	Семинар по привилегиям и иммунитетам дипломатов, аккредитованных в постоянных представительствах в Женеве	21 февраля 1995 года	Женева	24
37	Обзорный практикум для руководящих работников по вопросам руководства деятельностью по борьбе со стихийными бедствиями	21-24 февраля 1995 года	Кабо-Верде	15
38	Практикум по вопросам получения и использования документации Организации Объединенных Наций	7-9 марта 1995 года	Женева	15
39	<b>АФРИКАГИС-95</b>	6-10 марта 1995 года	Абиджан	360

№ п/п	УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ	СРОКИ	МЕСТО	ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ
40	Национальный практикум по регулированию использования химических веществ и осуществлению процедуры ПОС для Эквадора	6-10 марта 1995 года	Эквадор	37
41	Организационные заседания: ведение и участие	13-14 марта 1995 года	Женева	14
42	Практикум по осуществлению процедуры ПОС для англоговорящих стран Карибского бассейна	13-16 марта 1995 года	Кингстон	26
43	Практикум ЮНИТАР по подготовке инструкторов: правовые аспекты управления задолженностью и финансами (для Бангладеш, Индии, Непала, Пакистана и Шри-Ланки)	20-24 марта 1995 года	Коломбо	42
44	Вторая глобальная учебная программа ЮНЕП/ЮНИТАР/ЦНПООН (Хабитат) по экологическому праву и политике, 27 марта-13 апреля 1995 года	27 марта-13 апреля 1995 года	Найроби	25
45	Семинар по практике и процедурам отдельных органов и учреждений Организации Объединенных Наций, находящихся в Вене	28-30 марта 1995 года	Вена	27
46	Ознакомительный курс УЛР/ЮНИТАР для новых сотрудников постоянных представительств по вопросу деятельности Организации Объединенных Наций	4-13 апреля 1995 года	Нью-Йорк	38
47	Семинар по структуре и функциям главных органов Организации Объединенных Наций	1-5 мая 1995 года	Женева	26
48	Семинар по структуре и функциям главных органов Организации Объединенных Наций	11, 12 и 15 мая	Вена	30
49	Семинар по организации, вопросам и методам проведения многосторонних экономических переговоров	15-17 мая 1995 года	Женева	31

№ п/п	УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ	СРОКИ	МЕСТО	ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ
50	Программа стипендий ЮНИТАР/МПА в области миротворчества и превентивной дипломатии (расширенная программа)	22-23 мая 1995 года	Нью-Йорк	45
51	Практикум по международно-правовым документам	22-24 мая 1995 года	Женева	25
52	Семинар для провинциальных руководящих работников по борьбе со стихийными бедствиями	26-28 мая 1995 года	Ноуна, Буркина-Фасо	78
53	Семинар для провинциальных руководящих работников по борьбе со стихийными бедствиями	29-31 мая 1995 года	Фадан-Гурма, Буркина-Фасо	42
54	Субрегиональный практикум по переговорам об управлении задолженностью и финансами (для Эфиопии, Эритреи, Лесото, Малави, Намибии и Свазиленда)	29 мая-2 июня 1995 года	Аддис-Абеба	37
55	Субрегиональный практикум по переговорам об управлении задолженностью и финансами (для Эфиопии, Эритреи, Лесото, Малави, Намибии и Свазиленда)	29 мая-2 июня 1995 года	Найроби	30
56	Учебный курс ЮНИТАР/МИГУ по многосторонней дипломатии и международному сотрудничеству	29 мая-2 июня 1995 года	Женева	31
57	Практикум по вопросам получения и использования документации Организации Объединенных Наций	30 мая-1 июня	Женева	21
58	Субрегиональный практикум по переговорам об управлении задолженностью и финансами (для Ботсваны, Кении, Танзании, Уганды, Замбии и Зимбабве)	29 мая-2 июня	Найроби	30

№ п/п	УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ	СРОКИ	МЕСТО	ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ
59	Субрегиональный практикум по переговорам об управлении задолженностью и финансами (для Эфиопии, Эритреи, Лесото, Малави, Намибии и Свазиленда)	29 мая - 2 июня	Аддис-Абеба	37
60	Практикум ЮНИТАР по правовым и экономическим аспектам торговли, финансирования торговли и инвестирования (для Туркменистана)	26 - 30 июня 1995 года	Ашхабад	37
61	Практикум ЮНИТАР по правовым и экономическим аспектам торговли, финансирования торговли и инвестирования (для Узбекистана)	26 июня - 1 июля 1995 года	Ташкент	52
62	Программа стипендий ЮНИТАР/МПА в области миротворчества и превентивной дипломатии (основная программа)	26 июня - 7 июля 1995 года	Бург-Шлайнинг, Австрия	33
63	Встреча директоров институтов и программ Организации Объединенных Наций по учебной подготовке, научным исследованиям и планированию	28 - 29 июня 1995 года	Женева	29
64	Встреча экспертов для обзора руководящих документов по подготовке национальной инфраструктуры для регулирования использования химических веществ	3 - 4 июля 1995 года	Женева	31
65	Программа стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР в области международного права	3 июля - 11 августа 1995 года	Гаага	22
66	Обзорный практикум по новым информационным и коммуникационным технологиям CCD	24 июля 1995 года	Дакар	15
67	Практикум по переговорам по международно-правовым документам (Группа I)	24 - 26 июля 1995 года	Нью-Йорк	30
68	Обзорный практикум по новым информационным и коммуникационным технологиям CCD	31 июля 1995 года	Асмара	15

№ п/п	УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ	СРОКИ	МЕСТО	ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ
69	Практикум по переговорам по международно-правовым документам (Группа II)	7-11 августа	Нью-Йорк	32
70	Практикум ФАО/ЮНЕП-ЮНИТАР по осуществлению процедуры ПОС и управлению использованием химических веществ для стран Восточной и Южной Африки	4-8 сентября 1995 года	Йоханнесбург	34
71	Программа СС:TRAIN: космические информационные системы для изменения климата во Вьетнаме	18-21 сентября 1995 года	Ханой	25
72	Общий брифинг для новых делегатов по работе пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи	20-21 сентября 1995 года	Нью-Йорк	225
73	Специальный брифинг по работе Пятого комитета Генеральной Ассамблеи	22 сентября 1995 года	Нью-Йорк	204
74	Специальный брифинг по вопросам поддержания мира	22 сентября 1995 года	Нью-Йорк	90
75	Практикум ЮНИТАР по правовым и экономическим аспектам торговли, финансирования торговли и инвестирования (для Казахстана и Таджикистана)	2-6 октября 1995 года	Алматы	33
76	Практикум ЮНИТАР по правовым и экономическим аспектам торговли, финансирования торговли и инвестирования (для Республики Кыргызстан)	2-6 октября 1995 года	Иссык-Куль, Республика Кыргызстан	26
77	Практикум "Практические занятия по подготовке докладов"	3 октября 1995 года	Вена	15
78	Ознакомительный семинар для вновь аккредитованных сотрудников постоянных представительств при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве	4-6 октября 1995 года	Женева	63

№ п/п	УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ	СРОКИ	МЕСТО	ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ
79	Ознакомительный семинар для вновь аккредитованных сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций	16-18 октября 1995 года	Вена	35
80	Тяжелая нефть: учебный семинар по альтернативным энергетическим ресурсам в целях развития	23-27 октября 1995 года	Фиери, Албания	40
81	Субрегиональный практикум ЮНИТАР по переговорам об управлении задолженностью и финансами (для Гамбии, Ганы, Нигерии и Уганды)	13-17 ноября 1995 года	Аккра	26
82	Межучрежденческий семинар по международной гражданской службе и общей системе Организации Объединенных Наций	14-16 ноября 1995 года	Женева	39
83	Семинар/заседания ЮНИТАР для высоких должностных лиц по вопросам торговли и инвестиций	16-17 ноября 1995 года	Ташкент	25
84	Семинар/заседания ЮНИТАР для высоких должностных лиц по вопросам торговли и инвестиций	16-17 ноября 1995 года	Алматы	25
85	Учебная программа МИГУ/ЮНИТАР по многосторонней дипломатии и многостороннему сотрудничеству	20-24 ноября 1995 года	Женева	31
86	Семинар по некоторым текущим вопросам и тенденциям системы Организации Объединенных Наций	27 ноября-1 декабря 1995 года	Женева	22
87	Семинар по практике и процедурам отдельных органов и учреждений Организации Объединенных Наций, находящихся в Женеве	8-13 декабря 1995 года	Женева	23

№ п/п	УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ	СРОКИ	МЕСТО	ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ
88	Сингапурская конференция по роли и функциям гражданской полиции в операциях по поддержанию мира	11-13 декабря	Сингапур	33
89	Семинар по практике и процедурам отдельных органов и учреждений Организации Объединенных Наций, находящихся в Женеве	11-14 декабря 1995 года	Женева	23
90	Ознакомительный курс по Совету Безопасности для членов Совета	11-15 декабря 1995 года	Нью-Йорк	45
91	Встреча ЮНИТАР для высоких должностных лиц по финансовым и денежным аспектам деятельности Палестинского органа (для Палестины)	16 декабря 1995 года	Газа	10
92	Встреча ЮНИТАР для высоких должностных лиц по финансовым и денежным аспектам деятельности Палестинского органа (для Палестины)	17 декабря 1995 года	Рамаллах	10
93	Практикум ЮНИТАР по государственному и финансовому управлению и проведению переговоров по финансовым вопросам (для Палестины)	18-21 декабря 1995 года	Газа	18
94	Практикум ЮНИТАР по государственному и финансовому управлению и проведению переговоров по финансовым вопросам (для Палестины)	18-21 декабря 1995 года	Рамаллах	18
<b>1996 год</b>		<b>1996 год</b>		
95	Семинар для средств массовой информации по вопросу АФРИКАГИС	15 января	Виндхук	15
96	Практикум по международно-правовым документам	22-23 января 1996 года	Вена	54
97	Практикум по приватизации мелких предприятий в Туркменистане	7-10 февраля 1996 года	Ашхабад	30

№ п/п	УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ	СРОКИ	МЕСТО	ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ
98	Семинар по привилегиям и иммунитетам сотрудников постоянных представительств, аккредитованных при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве	14 февраля 1996 года	Женева	23
99	Практикум по РВПЗ для государственных служащих (Мексика)	14-15 февраля 1996 года	Керетаро, Мексика	50
100	Учебная программа ФАСИД/ЮНИТАР по международным организациям	19-23 февраля 1996 года	Женева	26
101	Введение в международную экономику	26 февраля-1 марта 1996 года	Женева	24
102	Семинар по структуре и функциям главных органов Организации Объединенных Наций	26 февраля-1 марта и 4-8 марта 1996 года	Вена	35
103	Семинар по РВПЗ для промышленности (Мексика)	28 февраля 1996 года	Керетаро, Мексика	50
104	Семинар по структуре и функциям главных органов Организации Объединенных Наций для слушателей Австрийской дипломатической академии	4-8 марта 1996 года	Вена	59
105	"Круглый стол" по вопросу о роли ученых в подготовке и последующей деятельности в рамках Хабитат II	11 марта 1996 года	Женева	45
106	Брифинг по работе пятьдесят второй сессии Комиссии по правам человека	12 марта 1996 года	Женева	113
107	Итоговый семинар по привилегиям и иммунитетам сотрудников постоянных представительств, аккредитованных при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве	13 марта 1996 года	Женева	23

№ п/п	УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ	СРОКИ	МЕСТО	ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ
108	Учебный практикум по статусу и роли избранных на местах представителей в уменьшении опасности стихийных бедствий	19-22 марта 1996 года	Уахиуга, Буркина-Фасо	80
109	Ознакомительный курс для новых сотрудников постоянных представительств по деятельности Организации Объединенных Наций	9-18 апреля 1996 года	Нью-Йорк	54
110	Десять двухдневных семинаров по ликвидации последствий стихийных бедствий для мэров городов и районов	15 апреля-14 мая 1996 года	Сенегал	544
111	Коллоквиум по вопросу о праздновании пятидесятилетия Международного Суда	16-18 апреля 1996 года	Гаага	120
112	Национальный практикум по управлению использованием химических веществ	22-25 апреля 1996 года	Лусака	26
113	Практикумы по оценке потребностей для создания информационных систем по вопросам опустынивания с целью выполнения рекомендаций Конвенции о борьбе с опустыниванием	22-26 апреля 1996 года	Рабат	14
114	Семинар по структуре и функциям главных органов Организации Объединенных Наций	29 апреля-3 мая	Женева	21
115	Семинар по структуре и функциям главных органов Организации Объединенных Наций	6-10 мая 1996 года	Женева	24
116	Субрегиональный практикум ЮНИТАР по правовым аспектам управления задолженностью и финансами и роли юристов (для стран Африки, расположенных к югу от Сахары)	7-10 мая 1996 года	Йоханнесбург	31
117	Национальный практикум по созданию реестра выбросов и перемещений загрязнителей (РВПЗ)	20-22 мая 1996 года	Александрия, Египет	70

№ п/п	УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ	СРОКИ	МЕСТО	ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ
118	Практикумы по оценке потребностей для создания информационных систем по вопросам опустынивания с целью выполнения рекомендаций Конвенции о борьбе с опустыниванием	20-24 мая 1996 года	Дакар	12
119	Программа стипендий ЮНИТАР/МПА в области миротворчества и превентивной дипломатии: расширенная программа	22 мая 1996 года	Нью-Йорк	45
120	Семинар ЮНИТАР для высоких должностных лиц по международным экономическим и финансовым отношениям (для Азербайджана)	27 мая 1996 года	Баку	39
121	Национальный итоговый практикум ЮНИТАР по финансовым переговорам и правовым аспектам совместных предприятий	28-31 мая 1996 года	Баку	30
122	Тяжелая нефть: учебный практикум по альтернативным энергетическим ресурсам в целях развития	3-6 июня 1996 года	Кампина, Румыния	40
123	Субрегиональный практикум ЮНИТАР/ЕСАЙДАРМ по теории и практике многосторонних переговоров (для Восточной и Южной Африки)	3-7 июня 1996 года	Аруша, Танзания	35
124	Вьетнамский практикум по национальной стратегии осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКОНИК)	4-5 июня 1996 года	Ханой, Вьетнам	100
125	Субрегиональный практикум ЮНИТАР/ЕСАЙДАРМ по теории и практике торговых двусторонних переговоров (для Восточной и Южной Африки)	10-14 июня 1996 года	Аруша, Танзания	35
126	Семинар по многосторонним экономическим переговорам	10-14 июня 1996 года	Женева	22

№ п/п	УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ	СРОКИ	МЕСТО	ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ
127	Практикум ЮНИТАР по вопросу вступления во Всемирную торговую организацию (для Узбекистана)	17-19 июня 1996 года	Ташкент, Узбекистан	20
128	Учебный семинар по ГИС	20-21 июня 1996 года	Тулуза, Франция	18
129	Программа стипендий ЮНИТАР/МПА в области миротворчества и превентивной дипломатии: основная программа	24 июня-5 июля 1996 года	Бург-Шлайнинг, Австрия	35
130	Практикум по реестру выбросов и перемещений загрязнителей (РВПЗ) для стран азиатско-тихоокеанского региона	25-27 июня 1996 года	Канберра	56
	<b>ВСЕГО УЧАСТНИКОВ</b>	<b>31.06.1994-31.06.1996</b>		<b>6 413</b>
131	Учебный видеоконспект ЮНИТАР по вопросам поддержания мира	1994-1996 годы	Распространен в 122 странах	454
132	Программа заочного обучения (ПЗО)	1994-1996 годы	Направляется по просьбе 38 государств, представляющих войска	398
	<b>ИТОГО</b>			<b>7 265</b>

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### Статистические данные об участниках программ ЮНИТАР

(1 июля 1994 года–30 июня 1996 года)

Примечание. Данные представлены в двух различных форматах с разбивкой по географическим регионам и по странам.

Региональные группы соответствуют региональным комиссиям Организации Объединенных Наций: Африка, Европа, Латинская Америка и Карибский бассейн, азиатско-тихоокеанский регион и Западная Азия. Поскольку некоторые государства являются членами одной и более региональных комиссий, в соответствующих разделах они учитываются или не учитываются в составе комиссий. Разбивка на региональные группы сделана с целью содействовать будущему сотрудничеству с комиссиями Организации Объединенных Наций и соответствующими региональными отделениями Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Учитывая последний опыт и последующие связанные с ним рекомендации Генеральной Ассамблеи и Совета попечителей, ЮНИТАР может стать основным партнером подготовки и укрепления кадрового потенциала организаций и органов системы Организации Объединенных Наций по тем вопросам, в которых Институт имеет реальные преимущества по сравнению с другими учреждениями.

Разбивка по странам иллюстрирует обычную деятельность ЮНИТАР. Читатель, конечно, может по-своему оценивать статистические данные. Однако очевидными являются несколько тенденций. Основным бенефициарием программ была Африка. Европа находится на втором месте, в частности благодаря просьбам и потребностям новых членов Организации Объединенных Наций, стран с переходной экономикой, прежде всего из Центральной Азии. С регионом Латинской Америки и Карибского бассейна ЮНИТАР сотрудничал слабее. Однако это положение должно быстро измениться. С одной стороны, возобновление деятельности Отделения ЮНИТАР в Нью-Йорке будет способствовать дальнейшему развитию деятельности. С другой стороны, в последующие месяцы в этом регионе начнется осуществление программ, связанных с удовлетворением потребностей промышленно развитых стран в области регулирования использования химических веществ и удаления отходов и изменения климата.

Ввиду того что программы постепенно перестают функционировать на разовой основе, заменяются модульными и непрерывными учебными циклами и все больше способствуют укреплению кадрового потенциала, страны или регионы, в которых ЮНИТАР преимущественно осуществлял свою деятельность, могут резко расширить свое участие в мероприятиях ЮНИТАР и таким образом существенно изменить картину статистических данных по ним. Это положение должно измениться по мере разработки программ для других регионов.

Такой новый оперативный подход также объясняет, почему участие сотрудников системы Организации Объединенных Наций резко снизилось. Однако это не касается участия промышленно развитых стран, поскольку они все активнее участвуют в крупных международных конференциях и программах стипендий, проводимых ЮНИТАР, а также новых программах ЮНИТАР по самоподготовке.

Статистические данные об участниках

А. Региональные группы

<b>Члены Экономической комиссии для Африки (ЭКА), включая: Египет</b>	
Число участников в отчетный период:	2 786
Число участников со времени создания ЮНИТАР:	(8 816)
<p>Алжир: 20, (127); Ангола: 15, (40); Бенин: 11, (107); Ботсвана: 17, (243);  Буркина-Фасо: 169, (261); Камерун: 6, (93); Кабо-Верде: 18, (162);  Центральноафриканская Республика: 3, (76); Чад: 2, (96); Коморские Острова: 4, (31);  Конго: 6, (48); Кот-д'Ивуар: 70, (241); Джибути: 1, (48); Египет: 244, (520);  Эритрея: 135, (142); Эфиопия: 87, (447); Габон: 17, (146); Гамбия, 25, (72); Гана:  56, (299); Гвинея: 3, (122); Гвинея-Бисау: 9, (47); Гвинея (Экваториальная): 1, (19);  Кения: 69, (237); Лесото: 34, (126); Либерия: 1, (80); Ливия: 4, (138); Мадагаскар:  23, (119); Малави: 48, (171); Мали: 33, (155); Мавритания: 1, (71); Маврикий: 16,  (79); Мозамбик: 7, (125); Намибия: 30, (120); Нигер: 27, (130); Нигерия: 67,  (374); Руанда: 12, (97); Сан-Томе и Принсипи: 0, (18); Сенегал: 936, (1173);  Сейшельские Острова: 5, (26); Сьерра-Леоне: 5, (68); Сомали: 3, (62); Южная Африка:  101, (133); Судан: 16, (203); Свазиленд: 27, (122); Того: 3, (73); Тунис: 31,  (188); Уганда: 46, (334); Объединенная Республика Танзания: 126, (146); Заир: 3,  (152); Замбия: 105, (346)  Зимбабве: 88, (363).</p>	

<b>Члены Экономической комиссии для Европы (ЭКЕ), включая: Канаду и Соединенные Штаты Америки, а также Армению, Азербайджан, Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Турцию, Туркменистан и Узбекистан</b>	
Число участников в отчетный период:	1 999
Число участников с момента создания ЮНИТАР:	(5 716)
<p>Албания: 43, (56); Андорра: 0, (0); Армения: 10, (20); Австрия: 36, (138);  Азербайджан: 82, (89); Беларусь: 5, (20); Бельгия: 27, (103); Босния и Герцеговина: 8,  (22); Болгария: 13, (103); Канада: 133, (187); Хорватия: 11, (33); Кипр: 3, (52);  Чешская Республика: 14, (125); Дания: 10, (67); Эстония: 6, (8); Финляндия: 21,  (136); Франция: 52, (303); Грузия: 1, (1); Германия: 58, (473); Греция: 7, (61);  Венгрия: 5, (76); Исландия: 3, (22); Ирландия: 9, (66); Израиль: 8, (148); Италия:  154, (215); Казахстан: 92, (104); Кыргызстан: 86, (97); Латвия: 12, (42);  Лихтенштейн: 2, (14); Литва: 6, (123); Люксембург: 13, (29); Мальта: 6, (11);  Монако: 0, (0); Нидерланды: 40, (132); Норвегия: 22, (81); Польша: 31, (133);  Португалия: 24, (83); Республика Молдова: 0, (0); Румыния: 8, (25); Российская  Федерация: 60, (82); Сан-Марино: 8, (16); Словакия: 31, (65); Словения: 6, (12);  Испания: 27, (62); Швеция: 23, (151); Швейцария: 27, (171); Таджикистан: 10, (11);  бывшая югославская Республика Македония: 10, (10); Турция: 22, (153); Туркменистан:  67, (75); Украина: 10, (35); Соединенное Королевство: 34, (185); Соединенные Штаты:  400, (722); Узбекистан: 196, (203); Югославия: 7, (92).</p>	

<b>Члены Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), за исключением: Канады, Франции, Италии, Нидерландов, Португалии, Испании, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов</b>	
Число участников в отчетный период:	517
Число участников с момента создания ЮНИТАР:	(4 129)
<p>Антигуа и Барбуда: 6, (21); Аргентина: 31, (174); Багамские Острова: 9, (85); Барбадос: 2, (84); Белиз: 3, (26); Боливия: 9, (86); Бразилия: 39, (206); Чили: 27, (171); Колумбия: 21, (172); Коста-Рика: 16, (203); Куба: 12, (220); Доминика: 3, (25); Доминиканская Республика: 3, (82); Эквадор: 45, (157); Сальвадор: 11, (185); Гренада: 2, (25); Гватемала: 17, (106); Гайана: 4, (66); Гаити: 6, (217); Гондурас: 20, (126); Ямайка: 8, (144); Мексика: 78, (424); Никарагуа: 8, (102); Панама: 9, (110); Парагвай: 8, (52); Перу: 18, (166); Сент-Китс и Невис: 5, (22); Сент-Люсия: 1, (26); Сент-Винсент и Гренадины: 4, (17); Суринам: 4, (111); Тринидад и Тобаго: 16, (133); Уругвай: 22, (96); Венесуэла: 50, (289).</p>	

<b>Члены Экономической комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), включая: Армению, Азербайджан, Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Турцию, Туркменистан и Узбекистан за исключением: Франции, Нидерландов, Российской Федерации, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов</b>	
Число участников в отчетный период:	1 426
Число участников с момента создания ЮНИТАР:	(5 715)
<p>Афганистан: 6, (78); Армения: 10, (20); Австралия: 145, (319); Азербайджан: 82, (89); Бангладеш: 13, (155); Бутан: 10, (121); Бруней-Даруссалам: 22, (111); Камбоджа: 10, (80); Китай: 58, (311); Корейская Народно-Демократическая Республика: 3, (47); Фиджи: 3, (75); Индия: 46, (522); Индонезия: 36, (306); Иран: 25, (155); Япония: 77, (220); Казахстан: 92, (104); Кирибати: 0, (1); Кыргызстан: 86, (97); Лаосская Народно-Демократическая Республика: 3, (55); Малайзия: 25, (201); Мальдивские Острова: 10, (43); Маршалловы Острова: 2, (12); Микронезия: 0, (15); Монголия: 29, (174); Мьянма: 17, (132); Науру: 0, (0); Непал: 23, (155); Новая Зеландия: 54, (142); Пакистан: 54, (266); Папуа-Новая Гвинея: 2, (56); Филиппины: 30, (235); Республика Корея: 323, (219); Самоа: 2, (6); Сингапур: 17, (156); Соломоновы Острова: 1, (21); Шри-Ланка: 26, (134); Таджикистан: 10, (11); Таиланд: 38, (248); Тонга: 3, (3); Турция: 22, (153); Туркменистан: 67, (75); Тувалу: 0, (0); Узбекистан: 196, (203); Вануату: 0, (21); Вьетнам: 39, (266); Республика Палау: 0, (0).</p>	

<b>Члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА), включая: Египет</b>	
Число участников в отчетный период:	536
Число участников с момента создания ЮНИТАР:	(1 877)
<p>Бахрейн: 15, (129); Египет: 244, (520); Иордания: 28, (121); Кувейт: 38, (220); Ливан: 24, (79); Оман: 6, (141); Палестина: 113, (118); Катар: 18, (109); Саудовская Аравия: 6, (143); Сирийская Арабская Республика: 15, (98); Объединенные Арабские Эмираты: 17, (19); Йемен: 12, (180).</p>	

В. Разбивка по странам

Страна	Статистические данные за отчетный период (1 июля 1994 года-30 июня 1996 года)			По состоянию на 30 июня 1994 года	ИТОГО
	Число участников курсов	Число обучающихся по курсу самоподготовки	Общее число за отчетный период		
Афганистан	6		6	72	78
Албания	43		43	13	56
Алжир	20		20	107	127
Ангола	14	1	15	25	40
Антигуа и Барбуда	4	2	6	15	21
Аргентина	23	8	31	143	174
Армения	9	1	10	10	20
Австралия	117	28	145	165	310
Австрия	32	4	36	102	138
Азербайджан	82		82	7	89
Багамские Острова	6	3	9	76	85
Бахрейн	15		15	114	129
Бангладеш	12	1	13	142	155
Барбадос	2		2	82	84
Беларусь	5		5	15	20
Бельгия	20	7	27	76	103
Белиз	3		3	23	26
Бенин	11		11	96	107
Бутан	10		10	111	121
Боливия	9		9	77	86
Босния и Герцеговина	8		8	14	22
Ботсвана	17		17	226	243
Бразилия	24	15	39	167	206
Бруней-Даруссалам	20	2	22	89	111
Болгария	12	1	13	90	103
Буркина-Фасо	168	1	169	92	261
Бурунди	14	1	15	80	95
Камбоджа	10		10	70	80
Камерун	6		6	87	93
Канада	119	14	133	54	187
Кабо-Верде	17	1	18	144	162
Центральноафриканская Республика	3		3	73	76
Чад	2		2	94	96

Страна	Статистические данные за отчетный период (1 июля 1994 года-30 июня 1996 года)			По состоянию на 30 июня 1994 года	ИТОГО
	Число участников курсов	Число обучающихся по курсу самоподготовки	Общее число за отчетный период		
Чили	23	4	27	144	171
Китай	54	4	58	253	311
Колумбия	16	5	21	151	172
Коморские Острова	4		4	27	31
Конго	6		6	42	48
Коста-Рика	16		16	187	203
Кот-д'Ивуар	70		70	171	241
Хорватия	11		11	22	33
Куба	11	1	12	208	220
Кипр	3		3	49	52
Чешская Республика	13	1	14	111	125
Корейская Народно-Демократическая Республика	3		3	44	47
Дания	8	2	10	57	67
Джибути		1	1	47	48
Доминика	3		3	22	25
Доминиканская Республика	3		3	79	82
Эквадор	45		45	112	157
Египет	243	1	244	276	520
Сальвадор	8	3	11	174	185
Экваториальная Гвинея	1		1	18	19
Эритрея	135		135	7	142
Эстония	5	1	6	2	8
Эфиопия	86	1	87	360	447
Федеративные штаты Микронезии				15	15
Фиджи	2	1	3	72	75
Финляндия	20	1	21	115	136
Франция	50	2	52	251	303
Габон	17		17	129	146
Гамбия	25		25	47	72
Грузия	1		1		1
Германия	54	4	58	415	473
Гана	54	2	56	243	299

Страна	Статистические данные за отчетный период (1 июля 1994 года-30 июня 1996 года)			По состоянию на 30 июня 1994 года	ИТОГО
	Число участников курсов	Число обучающихся по курсу самоподготовки	Общее число за отчетный период		
Греция	7		7	54	61
Гренада	2		2	23	25
Гватемала	17		17	89	106
Гвинея	3		3	119	122
Гвинея-Бисау	9		9	38	47
Гайана	4		4	62	66
Гаити	4	2	6	211	217
Святейший Престол	7		7	72	79
Гондурас	19	1	20	106	126
Венгрия	5		5	71	76
Исландия	2	1	3	19	22
Индия	43	3	46	476	522
Индонезия	34	2	36	270	306
Иран	24	1	25	130	155
Ирак	17		17	158	175
Ирландия	8	1	9	57	66
Израиль	8		8	140	148
Италия	18	136	154	61	215
Ямайка	8		8	136	144
Япония	77		77	143	220
Иордания	22	6	28	93	121
Казахстан	92		92	12	104
Кения	69		69	168	237
Кирибати				1	1
Кувейт	34	4	38	182	220
Кыргызстан	86		86	11	97
Лаосская Народно-Демократическая Республика	2	1	3	52	55
Латвия	12		12	30	42
Ливан	18	6	24	55	79
Лесото	33	1	34	92	126
Либерия	1		1	79	80
Ливийская Арабская Джамахирия	4		4	134	138

Страна	Статистические данные за отчетный период (1 июля 1994 года-30 июня 1996 года)			По состоянию на 30 июня 1994 года	ИТОГО
	Число участников курсов	Число обучающихся по курсу самоподготовки	Общее число за отчетный период		
Лихтенштейн	2		2	12	14
Литва	6		6	117	123
Люксембург	11	2	13	16	29
Македония, бывшая югославская Республика	8	2	10		10
Мадагаскар	21	2	23	96	119
Малави	48		48	123	171
Малайзия	23	2	25	176	201
Мальдивские Острова	9	1	10	33	43
Мали	32	1	33	122	155
Мальта	5	1	6	105	111
Маршалловы Острова	2		2	10	12
Мавритания	1		1	70	71
Маврикий	15	1	16	63	79
Мексика	77	1	78	346	424
Молдова			-		-
Монголия	28	1	29	145	174
Марокко	31		31	154	185
Мозамбик	7		7	118	125
Мьянма	16	1	17	115	132
Намибия	30		30	90	120
Непал	23		23	132	155
Нидерланды	39	1	40	92	132
Новая Зеландия	32	22	54	88	142
Никарагуа	8		8	94	102
Нигер	27		27	103	130
Нигерия	60	7	67	307	374
Норвегия	20	2	22	59	81
Оман	6		6	135	141
Пакистан	48	6	54	212	266
Палестина	112	1	113	5	118
Панама	8	1	9	101	110
Папуа-Новая Гвинея	2		2	54	56
Парагвай	8		8	51	59

Страна	Статистические данные за отчетный период (1 июля 1994 года-30 июня 1996 года)			По состоянию на 30 июня 1994 года	ИТОГО
	Число участников курсов	Число обучающихся по курсу самоподготовки	Общее число за отчетный период		
Перу	16	2	18	148	166
Филиппины	30		30	205	235
Польша	26	5	31	102	133
Португалия	17	7	24	59	83
Катар	18		18	91	109
Республика Корея	29	3	32	187	219
Румыния	7	1	8	17	25
Российская Федерация	59	1	60	22	82
Руанда	11	1	12	85	97
Сент-Китс и Невис	5		5	17	22
Сент-Люсия	1		1	25	26
Сент-Винсент и Гренадины	4		4	13	17
Сан-Марино	8		8	8	16
Сан-Томе и Принсипи			-	18	18
Саудовская Аравия	6		6	137	143
Сенегал	935	1	936	237	1 173
Сейшельские Острова	5		5	21	26
Сьерра-Леоне	4	1	5	63	68
Сингапур	16	1	17	139	156
Словацкая Республика	29	2	31	34	65
Словения	5	1	6	6	12
Соломоновы Острова	1		1	20	21
Сомали	2	1	3	59	62
Южная Африка	99	2	101	32	133
Испания	11	16	27	35	62
Шри-Ланка	25	1	26	108	134
Судан	14	2	16	187	203
Суринам	4		4	107	111
Свазиленд	26	1	27	95	122
Швеция	17	6	23	128	151
Швейцария	24	3	27	144	171
Сирийская Арабская Республика	14	1	15	83	98
Танзания	125	1	126	20	146
Таджикистан	10		10	1	11

Страна	Статистические данные за отчетный период (1 июля 1994 года-30 июня 1996 года)			По состоянию на 30 июня 1994 года	ИТОГО
	Число участников курсов	Число обучающихся по курсу самоподготовки	Общее число за отчетный период		
Таиланд	37	1	38	210	248
Того	3		3	70	73
Тонга	2	1	3		3
Тринидад и Тобаго	15	1	16	117	133
Тунис	29	2	31	157	188
Турция	19	3	22	131	153
Туркменистан	67		67	8	75
Уганда	45	1	46	288	334
Украина	9	1	10	25	35
Объединенные Арабские Эмираты	17		17	2	19
Соединенное Королевство	32	2	34	151	185
Соединенные Штаты	299	101	400	322	722
Уганда	12		12	288	300
Уругвай	17	5	22	74	96
Узбекистан	196		196	7	203
Вануату			-	21	21
Венесуэла	49	1	50	239	289
Вьетнам	39		39	227	266
Западное Самоа	2		2	4	6
Йемен	12		12	168	180
Югославия	7		7	85	92
Заир	3		3	149	152
Замбия	104	1	105	241	346
Зимбабве	81	7	88	275	363
Система Организации Объединенных Наций	262	315	577	1 192	1 769
НПО/прочие	145	6	151	666	817
Бывший СССР			-	173	173
<b>ВСЕГО</b>	<b>6 413</b>	<b>852</b>	<b>7 265</b>	<b>21 232</b>	<b>28 497</b>

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

### Публикации

### Примечания

1. В настоящем приложении представлены публикации ЮНИТАР на конец рассматриваемого периода (30 июня 1996 года).
2. Настоящий перечень подготовлен на основе критериев, изложенных в тексте, в частности с разбивкой на издания для продажи, учебно-методические материалы для продажи по дифференцированной шкале цен для развивающихся и промышленно развитых стран, серию документов и учебно-методические материалы, распространяемые бесплатно.
3. В перечень не вошли документы, издаваемые ограниченным тиражом для заинтересованных правительств, учреждений доноров, инструкторов и консультантов. Несмотря на то, что материалы такого рода составляют значительную долю документации о результатах исследований и публикаций по вопросам профессиональной подготовки ЮНИТАР, включающих оценки потребностей, отчеты о работе научно-практических конференций и семинаров, предварительные оценки, методические материалы и пособия и т.д., эти документы предназначены для внутреннего пользования.

### А. ИЗДАНИЯ ДЛЯ ПРОДАЖИ

#### 1. Через секции по продаже изданий Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Женеве

- Bertrand: The Third Generation World Organization (1989 год; А)  
ISBN 0-7923-0382-2/United Nations Sales No. E.89.III.K.FS/25
- Dembinsky: The Modern Law of Diplomacy (1987 год; А)  
ISBN 90-247-3681/United Nations Sales No. E.87.III.K-RR/34
- Frei/Rulof: Handbook of Foreign Policy Analysis (1989 год; А)  
ISBN 0-7923-0108-0/United Nations Sales No. E.89.III.K.ST/25
- Gorman: Coping with Africa's Refugee Burden: A Time for Solutions (1987 год; А)  
ISBN 90-247-3457-6/United Nations Sales No. E.87.XV.RS/15
- Hamalengwa: The International Law of Human Rights in Africa (1988 год; А)  
ISBN 90-247-3587-4/United Nations Sales No. E.88.III.K.RS/16
- Ramcharan: Keeping Faith with the United Nations (1987 год; А)  
ISBN 90-247-3516-5/United Nations Sales No. E.87.III.K.RR/33

---

А - английский язык; И - испанский язык; Р - русский язык; Ф - французский язык.

Renninger: The Future Role of the United Nations (1989 год; А)  
ISBN 0-7923-0532-9/E.89.III.K.CR/30

Sen: A Diplomat's Handbook of International Law and Practice (1988 год; А)  
ISBN 90-247-3647-1/United Nations Sales No. E.88.III.K.ST/22

Umbricht: Multilateral Mediation, Practical Experience and Lessons (1989 год; А)  
ISBN 90-247-3779-6/United Nations Sales No. E.89.III.K.R-S/17

## 2. Через "Клубер ло интернэшнл" (Лондон, Гаага, Бостон)

S. Rosenne, The International Court of Justice (1994 год; А)

J. Lemoine, The International Civil Servant: An Endangered Species (1995 год; А)

C. Peck, The United Nations as a Dispute Settlement System (1995 год; А)

N. Azimi, The United Nations Transitional Authority in Cambodia (UNTAC) (1995 год; А)

### Находится в типографии:

M. A. Boisard, E. Chossudovsky and J. Lemoine, The United Nations System in Geneva (1996 год; А)

C. Peck and R. Lee, Increasing the Effectiveness of the International Court of Justice (1996 год; А)

N. Azimi, The Role and Functions of Civilian Police in United Nations Peace-keeping Operations (1996 год; А)

## 3. Учебно-методические материалы, продаваемые ЮНИТАР

Peace-keeping: "A Video Training Package" (1994 год; А)

Manual: Training Guidelines for National or Regional Training Programmes

Training Exercise 1: Neutrality, Reliability, Impartiality (An introduction to Peace-keeping)

Training Exercise 2: Guarding of HQ and Vital Objects

Training Exercise 3: Escorting (Convoys)

Training Exercise 4: Use of Force

Training Exercise 5: Mine, Bomb and Booby Trap Threats

Training Exercise 6: Negotiation

Training Exercise 7: Patrolling

Training Exercise 8: Checkpoints

Video:

Parts 1, 2, 3: The Roots and Causes of a Conflict, The Evolution of United Nations Peace-keeping, Organizing a United Nations Peace-keeping Training Centre

Part 4: How to Train a United Nations Peace-keeping Soldier

Part 5: Training of a United Nations Military Observer

Part 6: How to Train a United Nations Election Monitor

Весь комплект материалов и видеоматериалы отдельно продаются учреждениям в развивающихся и промышленно развитых странах на основе дифференцированной шкалы цен.

Заочная учебная программа ЮНИТАР по операциям по поддержанию мира

Commanding United Nations Peace-Keeping Operations: Methods and Techniques for Peace-keeping on the Ground	(1996 год; А/Ф)
History of United Nations Peace-keeping During the Cold War Period: 1945 to 1987	(1995 год; А)
Logistical Support of United Nations Peace-keeping Operations	(1995 год; А/И)
The United Nations Peace-keeping Force in the Former Yugoslavia	(1996 год; А/Ф)
Principles of Wider Peace-keeping	(1996 год; А)

Находятся в стадии подготовки:

United Nations CIVPOL

United Nations Military Observers

Mine Awareness: Measures to protect against mines and the aftermath of war

Эти курсы являются платными. Размер оплаты зависит от сложности каждого курса.

Комплект учебно-методических материалов ЮНИТАР по регулированию  
долговых отношений и управлению финансами (правовые аспекты)

(1993 год; А)

(1996 год; Р)

Module I: Introduction

Module II: Introduction to Debt Management

- Module III: The National Borrowing Process
- Module IV: International Sources of Funds
- Module V: International Financial Institutions
- Module VI: International Financing Techniques
- Module VII: Loan Agreements
- Module VIII: Dispute Resolution and Arbitration
- Module IX: Debt Rescheduling
- Module X: Glossary of Legal Aspects of Debt and Financial Management

Материалы предоставляются бесплатно стажерам ЮНИТАР и ассоциированным учреждениям. Они также продаются учреждениям в развивающихся и промышленно развитых странах на основе дифференцированной шкалы цен.

Комплект учебно-методических материалов ЮНИТАР для проведения научно-практических конференций по тематическим исследованиям, посвященным коммерческим переговорам

(1995 год; А)

- Module 1: Case Study
- Module 2: The Negotiating Cycle
- Module 3: Participant Exercises
- Module 4: Loan Agreement

Материалы предоставляются бесплатно стажерам ЮНИТАР и ассоциированным учреждениям. В 1997 году будет открыта продажа учреждениям в развивающихся и промышленно развитых странах на основе дифференцированной шкалы цен.

Комплект учебно-методических материалов ЮНИТАР для проведения научно-практических конференций по тематическим исследованиям, посвященным многосторонним переговорам

(1995 год; А)

- Module 1: Trainer's Guide and Draft Opening Statement
- Module 2: Agenda for Five Day Workshop
- Module 3: Theory of Negotiation

Module 4: Readings on Negotiation Theory and Drafting Loan Agreements

Module 5: Case Study: National Electricity Company

Module 6: Negotiating the National Electricity Company Case

Module 7: Participant Exercises

Module 8: Simulation of Negotiation Exercises

Module 9: Bibliography

Материалы предоставляются бесплатно стажерам ЮНИТАР и ассоциированным учреждениям. В 1997 году будет открыта продажа учреждениям в развивающихся и промышленно развитых странах на основе дифференцированной шкалы цен.

Учебная программа в области использования экологических информационных систем в целях устойчивого развития

Изучение технологий, основанных на применении географических информационных систем: предназначенный для самообучения сборник упражнений и пакет программного обеспечения на дискетах (требуется пакет программного обеспечения ГИС)

(A)

Volume 1: "Change and Time Series Analysis" (5 diskettes)

Volume 2: "Applications in Forestry" (10 diskettes)

Volume 3: "Applications in Coastal Zone Research and Management " (3 diskettes)

Volume 4: "Geographic Information System and Decision-making" (3 diskettes)

Volume 5: "Geographic Information System and Mountain Environment"

Volume 6: "Applications in Hazard Assessment and Management"

Volume 7: "GIS and Climate Change - GHG Mitigation and Adaptation Methodologies" (currently in development)

Продается учреждениям в промышленно развитых странах. Учреждениям в развивающихся странах, по просьбе, могут направляться бесплатные копии.

Учебная программа по оказанию содействия осуществлению Конвенции об изменении климата (CC:TRAIN)

Комплект учебно-методических материалов для проведения научно-практических конференций в рамках программы CC:TRAIN (1995 год; А)

Отдельное учебно-методическое пособие по организации и проведению семинаров по вопросу об изменении климата и осуществлению КИК, которое включает следующие компоненты:

двадцатиминутный видеофильм о научных аспектах и последствиях глобального изменения климата, который может использоваться в качестве наглядного средства для пропаганды научно-практических конференций и дополнения докладов;

шесть модулей, посвященных а) научным аспектам вопроса о глобальном изменении климата, б) последствиям глобального изменения климата, с) трудностям и возможностям, возникающим в связи с осуществлением КИК, d) финансовой поддержке, оказываемой в рамках КИК, е) методологиям, используемым в целях анализа изменения климата, и f) программе CC:TRAIN;

руководство по использованию данного комплекта, организации национальных научно-практических конференций, и подготовке докладов и модулей с учетом специфики конкретных стран.

Материалы предоставляются бесплатно учреждениям в развивающихся странах. Скоро начнется их продажа учреждениям в промышленно развитых странах.

Пособие по разработке национальных имплементационных стратегий в рамках Программы CC:TRAIN (1995 год; А)

Материалы предоставляются бесплатно стажерам ЮНИТАР и ассоциированным учреждениям. Поступят в продажу для учреждений в промышленно развитых странах.

Учебная программа по энергетике

Fueling for a Clean and Safe Environment, sixth UNITAR International Conference on Heavy Crude and Tar Sands, 2 Volumes, edited by R. F. Meyer, 810 pages and 733 pages, respectively. (1995 год; А)

Может доставляться бесплатно. Стоимость пересылки составляет 50 долл. США.

В. Публикации, распространяемые бесплатно

1. Серия документов: учебная программа по регулированию долговых отношений и управлению финансами (правовые аспекты)

Doc. No. 1: Debt Restructuring	(1992 год; А)
Doc. No. 2: Recommendations of Participants	(1992 год; А)
Doc. No. 3: Good Debt Management Pays	(1993 год; А)
Doc. No. 4: Negotiations in Debt and Financial Management	(1994 год; А)
Doc. No. 5: The Role of the Lawyer in External Debt Management	(1995 год; А)

Учебная программа по преодолению последствий стихийных бедствий

Gestion des catastrophes au Burkina Faso - Aide Mémoire	(1995 год; Ф)
---	---------------

2. Учебные и справочные материалы

Материалы распространяются бесплатно стажерам, учреждениям-партнерам и отдельным заинтересованным организациям.

Учебная программа по осуществлению Лондонских руководящих принципов и процедуры предварительно обоснованного согласия (ПОС)

Guide to Scientific, Legal and Technical Literature for Chemical Management and Safety, 1st Edition	(1993 год; А)
Guide to Databases for Chemical Management and Safety, 1st Edition	(1994 год; А)
Resource Guide on Training and Technical Assistance Activities of International Organizations Related to the Environmentally Sound Management of Chemicals, 1st Edition	(1994 год; А)
Country Information Sheets on the Sound Management of Chemicals in Developing Countries, 1st Edition	(1995 год; А)
Summary Report on the Assessment of the "UNEP/UNITAR Training Programme on the Implementation of the London Guidelines", prepared by Pesticide Service, Deutsche Gesellschaft fuer Technische Zusammenarbeit (GTZ)	(1995, А)

Программа по оказанию содействия составлению реестров выбросов и перемещений загрязнителей (РВПЗ) в развивающихся и промышленно развитых странах

- Facilitating the Establishment of Pollutant Release and Transfer Registers in Developing and Industrializing Countries: An Overview of UNITAR's Assistance Activities and Resource Materials (1996 год; А)
- Implementing a National PRTR Design Project: A Guidance Document (1996 год; А)
- Preparing a National PRTR Infrastructure Assessment: A Supplementary Guide (1996 год; А)
- Designing the Key Features of a National PRTR System: A Supplementary Guide (1996 год; А)
- Implementing a PRTR Pilot Reporting Trial: A Supplementary Guide (1996 год; А)
- Structuring a National PRTR Proposal: A Supplementary Guide (1996 год; А)

Программа по оказанию содействия сбору национальных данных для оценки национальной инфраструктуры в области безопасного управления химическими веществами

- The UNITAR/IOMC National Profile Pilot Programme: A Summary of Experiences Gained Through Four National Profile Pilot Projects (1996 год; А)
- Preparing a National Profile to Assess the National Infrastructure for Management of Chemicals: A Guidance Document (1996 год; А/И/Ф)

Учебная программа, посвященная использованию экологических информационных систем в целях устойчивого развития

- AFRICAGIS'93 Proceedings (1993 год; А/Ф)
- Introduction au systèmes d'information géographique  
Modélisation de l'espace géographique  
Modélisation numérique, UNITAR/OSS/EPFL (1994 год; Ф)
- Traitement numérique d'image, UNITAR/OSS/EPFL (1994 год; Ф)

Наглядное пособие по использованию экологических информационных систем для решения проблем, связанных с опустыниванием в Африке. Не требующая вмешательства оператора программа, в которой представлен ряд тематических исследований в целях ознакомления пользователя с имеющимися средствами и методами ЭИС. Распространяется на дискете (1994 год; А/Ф)

Inventory of GIS Applications in Africa, UNITAR/OSS/WRI (1995 год; А/Ф)

Veille technologique dans le domaine des systèmes d'information géographique, UNITAR/OSS/WRI (1995 год; А/Ф)

Guide de l'Internet en Afrique, UNITAR/OSS/ORSTOM (1995 год; А/Ф)

Integrated Information Systems on Environment: Decision-making Tools for Natural Resources in Africa (1995 год; А/Ф)

Techniques d'acquisition et de traitement de l'information Géographique Appliquées aux Régions Arides et Semi-Arides (Ф)

AFRICAGIS'95 Proceedings (1995 год; А/Ф)

AFRICAGIS Newsletter (публикуется ежеквартально; А/Ф)

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

### Финансовые вопросы

#### Примечания

1. Финансовые ведомости, подготовленные Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) охватывают обычный финансовый год. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров, соответственно, за годы, закончившиеся 31 декабря 1994 года и 31 декабря 1995 года, были представлены Генеральной Ассамблее (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 5D (A/50/5/Add.4)).

2. Нижеприведенные добавления, дополняющие настоящий доклад о деятельности ЮНИТАР, позволяют государствам-членам посмотреть на вопрос о его финансовом положении с другой стороны. Во избежание недопонимания следует подчеркнуть, что охватываемые периоды отличаются по срокам: для целей настоящего приложения используется обычный финансовый год, установленный для официальных финансовых докладов – с 1 июля 1994 года по 30 июня 1996 года.

#### a) Взносы в Общий фонд

За рассматриваемый период взносы нецелевого характера в Общий фонд составили 613 702 долл. США. Это вызывает серьезную озабоченность Совета попечителей ЮНИТАР. Объем поступлений по-прежнему недостаточен. В будущем с учетом возросшего доверия к учебным программам ЮНИТАР активизации работы по мобилизации средств будет уделяться особое внимание.

#### b) Список доноров и коспонсоров, предоставивших целевые субсидии

Эти программы вызвали интерес в правительственных и частных кругах. Руководствуясь своей стратегией развития межучрежденческого сотрудничества и с учетом относительно более благоприятного финансового положения ЮНИТАР, Институт также стремится вовлекать партнеров в осуществление совместных проектов, что позволяет им не просто предоставлять финансовые средства, а делать взносы на цели осуществления конкретных программ.

#### c) Список проектов, финансируемых за счет целевых субсидий

За рассматриваемый период было осуществлено 17 программ, финансируемых за счет целевых субсидий, общая стоимость которых составляет почти 8 млн. долл. США.

#### d) Ведомость поступлений и расходов

К настоящему докладу также прилагается ведомость поступлений и расходов за период, заканчивающийся 30 июня 1996 года и совпадающий по срокам с периодом, который охватывает доклад ЮНИТАР. Эта ведомость должна дать государствам-членам четкое и ясное представление о нынешнем финансовом положении ЮНИТАР.

А) Взносы в Общий фонд за период с 1 июля 1994 года по 30 июня 1996 года

Страна	Сумма в долл. США
Чили	10 000
Китай	10 000
Чешская Республика	54 436
Кипр	1 000
Франция	62 370
Греция	10 000
Индонезия	12 000
Япония	200 000
Корея	20 000
Мальта	800
Маврикий	1 052
Мексика	10 000
Марокко	5 000
Нигерия	32 175
Оман	9 000
Пакистан	24 985
Румыния	566
Швейцария	143 060
Объединенная Республика Танзания	1 267
Таиланд	4 000
Тунис	1 989
<b>ИТОГО</b>	<b>613 700</b>

В) Целевые субсидии: список доноров и коспонсоров\*

Список доноров и коспонсоров

Двусторонние учреждения		Сумма в долл. США
Аргентина	Министерство обороны*	
Австралия	Министерство иностранных дел и торговли	100 000
	Министерство по вопросам окружающей среды, спорта и по делам территорий	32 292
	Агентство по вопросам охраны окружающей среды	23 667
	Австралийский союз	7 823
Австрия	Министерство по вопросам окружающей среды	69 069
	Министерство иностранных дел	220 336
Канада	Департамент энергетики провинции Альберта	149 484
	"Syncrude Canada Ltd."	50 000
	"Canada Centre for Mineral and Energy Technology (CANMET)"	30 000
	Международный научно-исследовательский центр по вопросам развития (ИДРС)*	
Китай	Китайская национальная нефтяная корпорация	100 000
Дания	Датское агентство по международному развитию (ДАНИДА)*	
Франция	Сахаро-сахелианская обсерватория (ОСС)	350 648
	Министерство по вопросам сотрудничества	301 112
	Министерство иностранных дел*	
	Национальный центр космических исследований (СНЕС)*	
	Французский научно-исследовательский институт по вопросам сотрудничества в целях развития (ОРСТОМ)*	
	Министерство обороны*	
Германия	Германское агентство по техническому сотрудничеству (ГАТС)	99 791
	Бюро по вопросам персонала международных организаций	222 586
	Министерство иностранных дел	16 891
Ирландия	Министерство иностранных дел	245 420
Япония	Национальный институт по вопросам развития научных исследований	18 000

Двусторонние учреждения		Сумма в долл. США
	Фонд для углубленного изучения вопросов международного развития (ФАСИД)	23 568
Норвегия	Министерство иностранных дел	58 362
Россия	Акционерная компания "Удмуртнефть"	50 000
	Правительство Республики Татарстан	50 000
Сингапур	Институт по исследованиям в области политики*	
Швеция	Министерство иностранных дел	42 652
Швейцария	Министерство иностранных дел	361 235
	"Swiss Development Cooperation" (SDC)	927 650
	Федеральное управление по вопросам окружающей среды, лесоводства и землеустройства	383 700
	Федеральное управление по внешнеэкономическим вопросам	522 472
	"John Scott Erigene Foundation"	10 000
Таиланд	Министерство иностранных дел	2 500
Нидерланды	"ITC De Boer"*	
	Министерство иностранных дел	24 994
	Министерство по делам сотрудничества и развития	28 352
Тринидад и Тобаго	Нефтяная компания Тринидада и Тобаго (ПЕТРОТРИН)	20 000
Соединенное Королевство	Министерство иностранных дел и по делам содружества	41 058
	Министерство обороны*	
Соединенные Штаты Америки	Институт мира Соединенных Штатов (ЮСИП)	35 000
	"The Carnegie Corporation of New York"	258 109
	"The William and Flora Hewlett Foundation"	50 000
	Фонд Мак-Найта	80 000
	"The William and Mary College", Вильямсбург*	
	Фонд Форда	100 000
	"The Carnegie Commission on Preventing Deadly Conflict"	65 610
	"The Asia Foundation"	12 000
	Министерство обороны*	
	Министерство энергетики*	150 000

Двусторонние учреждения		Сумма в долл. США
	Институт мировых ресурсов (ИМР)	74 068
	Агентство по охране окружающей среды (АОС)	120 236
	Агентство по международному развитию (ЮСАИД)	
	"Clark University" *	
Венесуэла	"Petroleos de Venezuela SA"	100 000
	<b>ИТОГО</b>	<b>5 628 685</b>
Региональные организации	Европейская комиссия, Брюссель	226 872
	Объединенный научно-исследовательский центр Европейского сообщества (ИСПРА)	49 273
	Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) *	
	Институт по вопросам управления задолженностью и резервами восточно- и южноафриканских государств (ЭИСАДАРМ)	60 000
	<b>ИТОГО</b>	<b>336 145</b>
Система Организации Объединенных Наций	Международный Суд	254 973
	Организация Объединенных Наций/Управление по правовым вопросам, Нью-Йорк *	306 500
	Организация Объединенных Наций/ДОПМ	42 500
	ЮНЕП, Найроби	535 247
	ЮНЕП/Отделение для стран Карибского бассейна	42 500
	ЮНЕП/МРПТХВ	55 318
	ПРООН/Глобальный экологический фонд, Нью-Йорк	1 056 745
	УОНОП, Нью-Йорк	276 815
	ПРООН/ЮНСО	77 230
	<b>ИТОГО</b>	<b>2 647 728</b>
	<b>ВСЕГО</b>	<b>8 612 558</b>

\* Взносы натурой

С. Целевые субсидии: перечень проектов и финансовые взносы  
за период с 1 июля 1994 года по 30 июня 1996 года

Учебные проекты	Код АГВ	С 01.07.94 по 31.12.94	С 01.01.95 по 31.12.95	С 01.01.96 по 30.06.96	ИТОГО
Организация работ в случае стихийных бедствий и ликвидация их последствий	401	148 288	81 947	0	230 636
Обучение работе с компьютерами	902	5 620	0	0	5 620
Превентивная дипломатия	103	68 096	402 703	195 368	666 167
	147	0	180 000	74 973	254 973
	149	0	65 610	0	65 610
Международные организации - для японских гражданских служащих	108	0	11 547	12 021	23 568
Учебная программа с использованием фильмов по вопросам поддержания мира, включая ЗУПОПМ	115	7 375	73 854	13 888	95 117
Международная конференция по резолюции ЮНТАК	135	12 000	18 000	0	30 000
Правовые аспекты деятельности, связанной с регулированием долговых отношений	204	0	250 000	514 200	764 200
	207	55 164	167 308	300 000	522 472
	233	0	167 240	0	167 240
Институт по вопросам управления задолженностью и резервами восточно- и южноафриканских стран	256	0	0	40 000	40 000
Государственное управление, управление финансовой деятельностью	350	0	78 180	0	78 180
Подготовка специалистов по вопросам перемещения в интересах оказания содействия развитию людских ресурсов и социально-экономическому развитию на оккупированной территории (Палестина)	648	0	11 300	0	11 300
Программа ЮНЕП/ЮНИТАР по оказанию содействия осуществлению Лондонских руководящих принципов	312	220 000	484 034	364 199	1 068 233
	331	175 550	0	0	175 550
Использование ГИС в целях рационального использования окружающей среды и управления природными ресурсами	313	163 450	0	0	163 450
Комплексные экологические информационные системы	318	127 424	88 339	0	215 763
	334	0	109 976	0	109 976
	336	0	18 000	0	18 000
	341	22 600	0	0	22 600
	342	0	13 222	95 928	109 149
	343	0	56 068	0	56 068
	344	0	44 070	105 000	149 070
	345	0	45 335	77 369	122 704
	352	0	0	49 273	49 273
	Программа, посвященная проблеме тяжелой сырой нефти и битуминозных песков	527	0	370 000	249 985

Учебные проекты	Код АГВ	С 01.07.94 по 31.12.94	С 01.01.95 по 31.12.95	С 01.01.96 по 30.06.96	ИТОГО
Седьмая международная конференция по вопросам тяжелой сырой нефти и битуминозных песков	528	50 000	0	0	50 000
Шестая международная конференция по вопросам тяжелой сырой нефти и битуминозных песков	554	0	69 485	0	69 485
Анализ изменения моделей землепользования в прибрежных районах	329	0	42 500	0	42 500
Учебная программа, посвященная вопросу об изменении климата	351	0	32 292	0	32 292
	357	0	0	383 700	383 700
	YZ-GLO3	0	276 815	0	276 815
	ZY-GLO5	0	0	1 056 645	1 056 645
Сотрудники категории специалистов младшего уровня	811	0	105 168	0	105 168
	855	0	119 182	0	119 182
<b>ИТОГО</b>					<b>7 970 692</b>

**УЧЕБНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ЮНИТАР**

D. Выдержка из проверенной Организацией Объединенных Наций финансовой ведомости

Ведомость поступлений и расходов и изменение резервов и остатка средств за шестимесячный период, закончившийся 30 июня 1996 года (без примечаний)

(В долларах США)

	Общий фонд			ПРОЧИЕ МЕРОПРИЯТИЯ				
				Фонд целевых субсидий		Мероприятия, финансируемые ПРООН		
	1996 год	1995 год	1996 год	1995 год	1996 год	1995 год	1996 год	1995 год
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ:</b>								
Субсидии			2 415 279	1 848 526	-	-	-	-
Полученные добровольные взносы (примечание 3)	110 304	48 000	-	-	-	-	-	-
Поступления по межучрежденческим соглашениям	-	5 032	-	-	-	-	-	-
Поступления по процентам	10 670	19 640	83 333	86 032	-	-	-	-
Прочие поступления	2 745	758	13 281	27 004	-	-	-	-
Поступления в рамках оперативно-функционального обслуживания программ	208 107	197 612	-	-	-	-	-	-
Ассигнования	-	-	-	-	99 979	368 548	-	-
<b>ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЙ</b>	<b>331 826</b>	<b>271 042</b>	<b>2 511 893</b>	<b>1 961 562</b>	<b>99 979</b>	<b>368 548</b>	<b>99 979</b>	<b>368 548</b>
<b>РАСХОДЫ:</b>								
Расходы по персоналу и другие расходы, связанные с персоналом	408 413	261 593	1 199 488	1 066 013	54 126	55 777	54 126	55 777
Путевые расходы	11 144	15 376	208 067	274 478	5 440	50 254	5 440	50 254
Услуги по контрактам	29 512	29 941	94 140	73 151	32 005	158 722	32 005	158 722
Текущие расходы	55 453	53 808	62 790	71 053	244	5 039	244	5 039
Приобретения	3 809	3 494	8 042	14 138	-	1 048	-	1 048

	ПРОЧИЕ МЕРОПРИЯТИЯ						
	Общий фонд		Фонд целевых субсидий			Мероприятия, финансируемые ПРООН	
	1996 год	1995 год	1996 год	1995 год	1996 год	1995 год	
Стипендии, субсидии и т.д.	-	-	394 699	129 702	1 800	94 036	
Итого прямых расходов	508 331	364 212	1 867 226	1 628 535	93 615	364 876	
Расходы по оперативно-функциональному обслуживанию программ	-	-	201 743	193 940	6 364	3 672	
<b>ИТОГО РАСХОДОВ</b>	<b>508 331</b>	<b>364 212</b>	<b>2 068 969</b>	<b>1 822 475</b>	<b>99 979</b>	<b>368 548</b>	
Превышение поступлений над расходами (дефицит)	(176 505)	(93 170)	442 924	139 087	-	-	
Корректировки за предыдущие периоды	27 687	21 150	(55 309)	(12 544)	-	-	
<b>ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ (ДЕФИЦИТ)</b>	<b>(148 818)</b>	<b>(72 020)</b>	<b>387 615</b>	<b>126 543</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
Перевод средств из резервов и других фондов/в резервы и другие фонды	398	20 679	(398)	(20 679)	-	-	
Возврат средств донорам	-	-	(22 566)	-	-	-	
Экономия при погашении обязательств прошлых лет	-	-	-	-	-	-	
Резервы и остаток средств на начало периода	550 555	609 542	1 659 009	1 618 201	-	-	
<b>РЕЗЕРВЫ И ОСТАТОК СРЕДСТВ НА КОНЕЦ ПЕРИОДА</b>	<b>402 135</b>	<b>558 201</b>	<b>2 023 660</b>	<b>1 724 065</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	